LES DEUX MAGASINS
POTVIN TREMBLAY Ltée
CHICOUTIMI
PRÉSENTENT
L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
CAMP D'ETUDE DE LA J.E.C.F.
AU VILLAGE ETUDIANT

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

Semaine du Ballard
CHEZ Lessard
EN BAS DE LA CÔTE CHICOUTIMI
Température:
ENSOLEILLE ET PLUS CHAUD

VOLUME 69 — NUMERO 267
CHICOUTIMI, VENDREDI, 29 JUILLET 1955
PRIX: CINQ CENTS

Trois usines hydro-électriques projetées

Sur les rivières Chicoutimi, Shipshaw et Péribonka. — Faire face à l'expansion

Les quelque 20 usines hydro-électriques du Royaume du Saguenay qui produisent tout près de 3,000,000 de chevaux-vapeur, ou 20 pour cent de toute la production du Canada, ne suffisent plus à la demande d'une région qui s'industrialise rapidement de sorte que pour faire face aux nouvelles exigences on devra puiser largement d'ici trois ou quatre ans dans nos vastes réserves de houille blanche qui ne demandent que des capitaux pour être harnachées.

Déjà, il est question de trois projets importants qui procureront un surplus de force motrice nécessaire à l'établissement à Chicoutimi d'une nouvelle industrie métallurgique, à de nouveaux développements dans l'industrie de la pulpe et de papier de Kénogami et, enfin, à l'extension des usines d'aluminium de l'Isle-Maligne.

Ces trois nouvelles usines hydro-électriques qui devront être construites pour répondre à des besoins pressants font présentement l'objet d'études préliminaires par trois compagnies différentes. Ce sont Eastern Smelting and Refining de Chicoutimi pour l'érection d'une fonderie et d'une affinerie de cuivre et de nickel, la Price Brothers sur la rivière Shipshaw pour accroitre sa production et la Saguenay Power sur la rivière Péribonka pour répondre à la demande grandissante de pouvoir pour les usines de l'Aluminum Co à Isle-Maligne.

Ces trois projets isolés qui ajouteront selon des spéculateurs quelque 300,000 chevaux-vapeur aux 3,000,000 déjà produits dans la région, sont pour des besoins qui restent indépendants du développement rapide de la région minière de Chibougamau qui exigera, elle aussi, d'ici quelques années, une production accrue de force motrice.

EASTERN SMELTING

Le projet d'une fonderie et d'une affinerie de cuivre et de nickel sur le site des anciennes propriétés de la Quebec Pulp, à Chicoutimi, nécessitera la construction d'une usine hydro-électrique de 40,000 chevaux-vapeur sur la rivière Chicoutimi.

Les ingénieurs d'Eastern Smelting travaillent présentement à terminer les plans de ce nouveau pouvoir d'eau et comme le président de la compagnie, M. Andrew Robertson, l'a annoncé, au cours du printemps dernier, les travaux de construction d'un barrage devraient débuter dès cette année.

Le seul projet d'une usine hydro-électrique nécessitera une dépense de $8 millions. En tout Eastern Smelting dépensera quelque $20 millions pour l'érection de sa fonderie et de son affinerie de cuivre et de nickel.

PRICE BROTHERS

La Price Brothers envisage d'augmenter sous peu sa production de pulpe et de papier et dans ce but elle travaille au projet d'une nouvelle usine hydro-électrique qui sera construite sur la rivière Shipshaw aux Terres-Rompues, à l'embouchure de la rivière Shipshaw dans le Saguenay.

Le nouveau barrage serait construit, selon nos informations, entre les Chutes Murdock, à St-Jean-Vianney et Terres-Rompues, à l'embouchure de la rivière Shipshaw.

Les ingénieurs de la compagnie ont fait récemment des sondages dans la rivière qu'ils ont vidée dans cette section ,et preparent des estimés préliminaires.

Afin d'assurer un débit suffisant à la rivière lorsque l'usine sera construite, on croit comprendre qu'une entente a été conclue entre les autorité de la compagnie Price Brothers et les officiers de l'Hydro-Québec pour qu'éventuellement le vaste réservoir d'eau des lacs Pamouscachiou, Bellerive et Pipmuacan, créé pour alimenter la vaste usine de Betsiamites, puisse également servir de complement à l'usine projetée sur la rivière Shipshaw.

Les pelles du barrage No 1 sur le lac Pamouscachiou serviraient alors à régulariser le débit de la rivière Shipshaw.

SAGUENAY POWER

Suivant d'autres informateurs, l'Aluminum Co. of Canada aurait chargé sa subsidiaire, la Saguenay Power, de préparer des plans pour la construction d'un nouveau pouvoir sur la rivière Péribonka. Ce pouvoir, estimons-nous, ne pourrait être situé ailleurs qu'au bas des Passes Dangereuses, où un nouveau barrage pourrait être érigé et une appréciable chute d'eau utilisée.

Dans le cas de ce nouveau pouvoir, la rivière Péribonka pourrait aussi être assurée d'un débit régularisé par la réserve d'eau créée pour l'immense usine hydro-électrique de la Betsiamites. Le barrage No 2 sur le lac Pamouscachiou servirait de point d'alimentation pour la rivière Péribonka.

Dans une récente assemblée spéciale, le conseil de ville d'Alma a justement adresé une résolution aux autorités gouvernementales pour que le débit d'eau nécessaire à la construction du nouveau barrage sur la Péribonka soit conservé afin de permettre la construction des agrandissements des usines d'Isle-Maligne dans les limites d'Alma.

Construction d'un nouveau terrain de stationnement par la maison Gagnon Frères

Le problème de la circulation sur la rue Racine, à Chicoutimi, entre l'intersection de l'avenue Labrecque de l'avenue Bégin, pourra bientôt être enviagé par les autorité municipales, à la suite de la construction d'un nouveau terrain de stationnement sur la rue Hôtel-Dieu, par Gagnon Frères.

Nous avons appris, en effet, qu'avec l'addition du nouveau terrain qui pourra recevoir 50 automobiles, on pourra interdire le stationnement sur un côté de la rue Racine afin de faciliter la circulation.

Le nouveau terrain de stationnement sera situé entre l'avenue Labrecque et l'édifice de Gagnon Frères, meubles et nouveautés, sur la rue Hôtel-Dieu, à l'endroit où l'on est présentement à démolir d'ancienne maison de M. Arthur Tremblay, au No 399.

Le terrain dont l'accès sera facile par la rue Racine et par la rue Hôtel-Dieu, aura 150 pieds de front par 150 pieds de profondeur.

Ce terrain lorsqu'il aura été aménagé, pourra recevoir très facilement 50 véhicules. Ce chiffre représente un nombre beaucoup plus élevé d'automobiles qu'il s'en trouve stationnées sur un côté ou l'autre de la rue Racine durant les heures d'affluence, entre Labrecque et Bégin.

Eventuellement, nous a déclaré M. Willie Blackburn, de Gagnon Frères Meubles, la capacité de ce terrain de stationnement pourra être doublée.

La construction du nouveau parc pour le remisage des automobiles durant les heures d'affaires occasionnera à la maison Gagnon Frères une dépense de pas moins de $35,000.

Bénédiction des autos au Lac-Bouchette

Tous les automobilistes sont invités à la bénédiction des automobiles qui se fera au Sanctuaire du Lac-Bouchette dimanche le 31 juillet, à l'occasion de la solennité de la Fête de saint Christophe, patron des voyageurs

Le programme des offices religieux est le suivant: messes de communion à 6h., 7h., 8h., messe de pèlerinage à la Grotte, à 9h.30. Chemin de croix prêché sur la montagne à onze hres, suivi de la bénédiction solennelle des automobiles et des voyageurs.

Bienvenue à l'Ermitage du Lac Bouchette !

Blessée dans une collision à Arvida

Arvida (DNC) — Une violente collision entre deux automobiles est survenue hier soir vers 7 h., à Halfway, à l'intersection du rang St-François et de la rue Davis.

Mme Pierre Vézina de Roberval a subi des blessures à la figure alors que la voiture dans laquelle elle avait pris place et conduite par son mari se dirigeant de Jonquière vers Arvida, fut frappée par la voiture de M. Roland Tremblay de Kénogami, qui était au volant et qui venait en sens contraire.

M. Tremblay venait de faire l'arrêt réglementaire à ce carrefour, lorsque l'accident se produisit.

Mme Vézina fut transportée par la voiture de secours de la Cité d'Arvida et fut admise à l'Hôpital Général du Saguenay, où elle reçut les soins du Dr H.-A. Richter. Son état n'inspire pas de crainte.

Les dommages aux voitures s'élèvent à environ $800.

La CTCC demande à la ville de dénoncer la Consolidated Paper

Shawinigan Falls (PC) — Une délégation du Conseil Central des syndicats nationaux, dirigée par son président, M. Yvon Blais, a présenté jeudi soir un mémoire aux autorités municipales pour leur demander de dénoncer la direction de la Consolidated Paper et de désapprouver clairement et publiquement l'importation de travailleurs étrangers.

Les trois syndicats présentement en grève étaient représentés par leurs présidents, soit MM. William Brûlé, de la Belgo, Gaston Ricard, de la Laurentide Grand'Mère, et Henri Therrien, de la Du Pont.

La présentation du mémoire fut suivie d'une parade monstre des ouvriers à travers les rues de Shawinigan jusqu'à l'école du Sacré-Coeur de la paroisse St-Marc, ou trois à quatre mille personnes s'étaient rassemblées pour entendre MM. le chanoine Henri Pichette, aumônier général, Jean Marchand, secrétaire général, et Philippe Girard, organisateur de la CTCC.

Vaine intervention

Jeudi après-midi, le maire de Shawinigan, M. Gaston Hardy, convoqua une rencontre entre les parties patronale et syndicale mais en vain. M. Gérard Picard, président général de la CTCC, accepta son offre, mais M. W. B. Mosher, gérant de la division Belgo de la Consolidated Paper la rejeta.



LES CLEFS DE LA VILLE AU MAIRE ET A LA MAIRESSE DU TERRAIN DE JEU — Le maire et la mairesse des terrains de jeux de Kénogami, M. Jacques Vandal, 13 ans, et Mademoiselle Lucille Dumont, 13 ans, viennent de recevoir les clefs de la ville de Kénogami des mains du maire-suppléant, M. Maurice Lapointe, à l'occasion de leur visite de courtoisie à l'Hôtel de Ville, mardi soir. Leurs élections à "la mairie" n'ont donné lieu à aucun trouble et on ne rapporte aucun incident regrettable. Notre jeune édile, accompagné de "son epouse", se prépare ici à parcourir les rues de "sa" ville dans une riche décapotable afin de prendre contact avec ses commettants. Le jeune maire est le fils de M. et Mme Emilien Vandal, inspecteur au moulin Price Brothers, et la jolie mairesse est la fille de M. et Mme Archille Dumont, paie-maitre au bureau de la même compagnie à Kénogami. (Photo "Le Progrès", par BLM)

Les camionneurs de la région de Chicoutimi se fixent des objectifs précis

Au cours d'une réunion tenue ces jours-ci les camionneurs de la section de Chicoutimi se sont rendus compte des progrès réalisés par leur Association depuis quelques mois.

Une vingtaine de membres nouveaux ont adhéré à l'association depuis une semaine permettant à l'organisation d'exercer une influence considérable sur la profession et lui facilitant les moyens d'atteindre sa fin pour le plus grand bien de toute la collectivité.

Le président insista pour que tous les camionneurs sans exception rejoignent les rangs et donnent ainsi un exemple de solidarité professionnelle dont ils seront les premiers bénificiaires.

L'Association s'est fixé comme but immédiat la disparition des pourboires exigés régulièrement par certains intermédiaires ou surintendants de travaux; le paiement de tarifs équitables sans qu'il soit nécessaire de surcharger les camions pour compenser; la liberté pour les camionneurs d'acheter ou ils voudront l'essence, les pneus, etc., la préférence donnée aux camionneurs de l'endroit ou s'exécutent les travaux; une assurance groupe pour les personnes et une diminution sur celle des camions; le paiement, pour les F, d'une licence basée sur la pesanteur au moment de l'achat du camion tout comme les L.

Un travail considérable fut effectué au cours de cette intéressante assemblée et le technicien, M. Augustin Tremblay, félicita les camionneurs de l'intérêt et de l'esprit d'union dont ils faisaient preuve; il en augura des résultats merveilleux.

Le charroyage en forêt fit l'objet d'une longue discussion sans pouvoir expliquer comment il se faisait que des contracteurs puissent payer des prix aussi ridicules que ceux de l'hiver dernier en certains endroits alors qu'il est impossible pour les camionneurs de charroyer le bois de pulpe à moins de $2.50 la corde pour un parcour de moins de cinq milles en ajoutant 0.20 la corde du mille pour les cinq milles additionnels et 0.15 la corde pour chaque mille pour les autres milles.

M. Augustin Tremblay clôtura la séance en attirant l'attention des camionneurs sur la nécessité de bien comprendre le triple but de l'organisation professionnelle qui vise à l'obtention du maximum des biens de la fortune, du corps et de l'esprit, ce qui veut dire le droit et parfois l'obligation de tendre vers l'amélioration des conditions de vie matérielles sans jamais oublier toutefois les facteurs d'ordre supérieur.

Il ajouta que les camionneurs doivent faire preuve d'une grande loyauté envers leurs confrères. Ils doivent contribuer à la mise en valeur de leur association de sorte que le seul fait d'y appartenir puisse les recommander dans l'opinion publique et soit une garantie de compétence, de conscience au travail et d'honnêteté.

Les premiers aux examens dans les écoles de Jonquière

Jonquière (DNC) — En juin dernier, dans les écoles et couvents dirigés par les RR.SS. du Bon-Pasteur, 2048 élèves répartis en 84 classes, ont subi les examens du certificat d'études et de promotions du Département de l'Instruction Publique.

Les échecs s'élèvent au nombre de 300, ce qui donne un percentage de succès de 85.3.

Voici le classement des différents couvents:

Couvent de l'Immaculée Conception (St-Laurent), 94.7 de succès en promotion; Ecole St-Joseph, 85.6 p.c.; Couvent N.D. du Carmel, 85.2 p.c. Couvent Ste-Marie-Médiatrice, 85.2 p.c; Externat St-Dominique, 82.0 p.c; Couvent N.-D. du Sacré-Coeur (St-Georges), 81.6 p.c; Ecole des Saints Anges, 74.0 p.c.

Les résultats d'ensemble en chaque grade scolaire, s'établissent comme suit, selon le percentage de réussite aux examens:

11e année: 100 p.c. 10e année' 100 p.c., 9e année: 91.5 p.c.; 8e année: 85.7 p.c.; 7e année: 81.2 p.c.; 6e année: 82.0 p.c.; 5e année: 80.6 p.c.; 4e année: 90.0 p.c.; 3e année: 86.7 p.c.

Mentionnons maintenant les élèves qui se sont classés au premier rang en chaque grade scolaire:

11e année: Sylvie Villeneuve, 88.1 p.c., 10 année: Ange-Marie Gagné, 89.5 p.c., 9e année: Nicole Perron, 90.0 p.c., 8e année: Huguette Boivin, 89.1 p.c., 7e année: Marjolaine Pednault et Gaétane Pednault 95.5 p.c., 6e année: Cécile Dégagné 93.1 p.c., 5e année: Rita Bouchard 95.0 p.c., 4e année: Marjolaine Paradis 96.1 p.c., 3e année: Denise Morin 97.5 p.c.

Ces résultats témoignent en faveur de la bonne organisation des classes, de la compétence du personnel enseignant et dirigeant de nos écoles.

Félicitations à notre Commission scolaire, dont les membres, dévoués ne négligent rien pour faire progresser la cause de l'enseignement et de l'éducation.

Obsèques de Mme Albert Tremblay

Le 26 juillet avait lieu en l'église du Christ Roi les imposantes funérailles de Mme Albert Tremblay (boise), née Marie-Anne Tremblay décédée le 23 juillet à l'âge de 65 ans et 8 mois. Elle était Dame de Sainte Anne et Tertiaire.

La levée du corps fut faite par l'abbé Frs-Jos. Fortin, curé de la paroisse. Le service fut chanté par l'abbé Henri Tremblay, curé de Saint-Ambroise et cousin de la défunte; il était assisté de l'abbé Joseph Riverin et du Rév. Père Labranche, Jésuite, qui agissaient comme diacre et sous-diacre. On remarquait dans le choeur, M. le curé, l'abbé Cyrille Couture, ainsi que le Rév. Père Devost, Eudiste.

Au départ de la maison mortuaire, un landeau de fleurs précédait le corbillard à la suite duquel suivaient les membres de la famille. Le deuil était conduit par l'époux de la défunte, M. Albert Tremblay; ses fils: G.-H. Tremblay, Eliffe et Lévis; ses filles: Mme Adj. Potvin (Antoinette), Mme Lionel Couture (Gemma); Mme E. Gagnon (Thérèse), Mlle Jeanne-Alice Tremblay, Mme Auguste Tardif (Louisa); ses gendres: M. Adj. Potvin, Lionel Couture, Ed. Gagnon, Aug. Tardif; ses belles-filles, Mme G.-Henri Tremblay, Mme Eliffe Tremblay, Mme Lévis Tremblay; ses petits-fils, Bertrand, Raymond et Claude Potvin, ainsi que Réjean Tremblay; ses petites-filles: Edith Potvin, Nicole et Agathe Tremblay, Raymonde Gagnon, Françoise Gagnon et Denise Gagnon, Monique et André Couture, Mmes Bertrand et Raymond Potvin; ses soeurs: Mme A. Tremblay, Vilmond Gagné; son frère: M. Augustin Tremblay, Mme Willie Tremblay, Mme Joseph Tremblay, Mlle Lia Blanchette de Trois-Rivières, M. et Mme T.-Louis Tremblay de Québec.

Les porteurs étaient MM. Almanzor Lapointe, Joseph Lapointe, E. Tremblay, Robert Simard, Robert Tremblay, Lauréat Gaudreault, tous neveux de la défunte.

Les rubans étaient portés par Mmes Georges Larouche, Edmond Gaudreault, Noël Asselin, Jos. Blackburn, Raymond Brassard, J. Lavoie.

On remarquait la présence de S. H. le maire Rosaire Gauthier, ainsi que de l'échevin Eugène Tremblay, et plusieurs employés de la compagnie Price Brothers et d'un grand nombre de parents et amis.

Chauffard recherché

St-Félicien (DNC) — Un pénible accident survenait ces jours derniers sur la route entre St-Félicien et Chibougamau à M. André Lorrain automobiliste. Ce dernier fut violemment heurté par une camionnette venant en sens inverse et qui n'arrêta pas sur les lieux de l'accident. Mme Roger Boulay, employée de Boreal Airways à St-Félicien eut un bras fracturé dans l'accident. Saisie de l'affaire la police de la route a fait enquête et est présentement sur les traces du chauffard.

Accusés d'avoir tué 37 orignaux

Deux individus de Mistassini ont été accusés, hier matin, en Cour des Sessions de la Paix, présidée par l'hon juge Louis-René Lagacé, d'avoir tué 37 orignaux, en temps prohibé.

L'un des prévenus qui est pour sa part accusé d'avoir tué à lui seul 33 orignaux, en temps prohibé, n'a pas comparu en Cour, mais son procureur a présenté une motion de non lieu en disant que le magistrat à Alma devant la plainte avait été portée n'avait pas juridiction pour juger de cette cause.

Le procureur allégua que la plainte avait été enrégistrée dans le comté de Roberval et qu'elle ne pouvait pas être jugée dans le comté du Lac St-Jean. Le juge Lagacé a pris la motion en délibérée et rendra sa décision aujourd'hui.

Le deuxième individu qui est accusé d'avoir tué 4 orignaux en temps prohibé a plaidé non-coupable. Son enquête préliminaire a été fixée à une date ultérieure.

Les blessés sont dans une condition très satisfaisante

Deux des blessés de l'horrible accident de la route qui s'est produit il y a une semaine sur le boulevard St-Jean-Baptiste, à trois milles de Chicoutimi et qui a fait quatre morts, sont sortis hier de l'hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi où is avaient été hospitalisés.

Ce sont MM. Julien et Michel-Ange Lavoie, les deux blessés les plus âgés.

Les deux autres blessés qui sont encore à l'hôpital, Antoine et Bruno Lavoie sont en voie de rétablissement.

Churchill s'en mêle encore

LONDRES (Reuters) — Sir Winston Churchill retournera vendredi à sa vieille demeure officielle d 10 Downing Street afin de connaitre, de la bouche du premier ministre Eden, les dessous de la conférence de Genève et de discuter de la visite prochaine des chefs soviétique en Grande-Bretagne.

Ce sera la première fois depuis les élections générales du 26 mai dernier que l'ancien premier ministre âgé de 80 ans abandonne pour quelques instants son existence presque ermitique.

Son absence de la scène publique après tant d'années au cours desquelles il a fait la manchette des journaux indiquerait son désir d'éviter que l'attention cesse de se centrer sur le nouveau premier ministre dont la part au succès de la conférence de Genève est une source de profond orgueil pour le vieil homme.

Churchill est profondément satisfait que l'homme qu'il a dressé pour en faire un premier ministre ait joué si tôt un rôle important dans les efforts de l'Est et de l'Ouest pour relâcher la tension internationale.

Architecte reconnu

Plus que tout autre, Churchill est l'architecte reconnu de la réunion "au sommet" — mots utilisés par lui pour qualifier la conférence des chefs de gouvernement des Quatre Grands.

Les pourparlers de vendredi entre le vieux politicien et son protégé sont l'un des derniers rendez-vous de Churchill avant qu'il ne "file à l'anglaise" vers la campagne pour un repos de quelques semaines.

Depuis qu'il a remis les rènes du pouvoir à Eden, le 5 avril dernier Churchill a mené une vie tranquille à sa résidence de Chartwell. Il en est sorti pour mener la lutte dans son propre comté en mai dernier, mais immédiatement après il y est retourné. Il est entré au parlement juste pour y prêter serment d'office.

Au grand désappointement de ses confrères députés, il n'a pas assisté au débat de mercredi sur la Conférence de Genèvre.

La tragédie de l'onde du Lac Clair

M. Gérard Ferland, 33 ans, père de cinq enfants et domicilié, à 130 rue Duvernay, à Chicoutimi, s'est noyé mardi après-midi, vers 5 h., dans les eaux du lac Clair, à St-David de Falardeau

On rapporte que la victime, ce jour-là en pique-nique sur les bords du lac avec sa famille, partit pour se baigner et plongea du bord du lac. Il ne revint pas à la surface et vu son séjour trop prolongé sous les eaux on commença immédiatement à le rechercher.

Un jeune homme parvint à le repérer quelques instants plus tard et à le ramener au rivage, où le Dr Léo Gosselin de Chicoutimi-Nord tenta de vains efforts pour le ranimer. Il ne put que constater la mort.

Le défunt était l'époux de Dame Bibiane Lepage.

Les funérailles qui ont été confiées à la Maison Gravel et Fils auront lieu samedi matin, à 10 hres, à l'église St-Joachim.

Travaux par Intercity Paving

St-Félicien (DNC) — La compagnie Inter-City Paving de Chicoutimi est déjà sur les lieur pour entreprendre le pavage de la route entre St-Félicien et Normandin.

On nous avait dit que le contrat avait été octroyé à Atlas Construction. Inter-City Paving est arrivé pour entreprendre le travail. Nous avons appris que l'immense concasseur neuf, amené sur les lieux, demeurera dans les parages pour une période de cinq ans. Inter-City Paving entreprendrait le pavage de la route St-Félicien-Chibougamau.

Aucune réforme importante du Sénat prévue

Ottawa (PC) — Le premier ministre St-Laurent ne projette apparemment aucune réforme importante au sénat.

Il a déclaré à une conférence de presse jeudi qu'il espère que le genre de nominations faites dans le passé et dans l'avenir feront voir au public que la Chambre Haute est une institution utile qui n'exige pas autant de réformes qu'on le voudrait en certains milieux.

Au cours de la session, maintenant prorogée, les progressistes-conservateurs ont présenté une motion demandant que le gouvernement réforme la Chambre Haute. La motion a reçu l'appui de tous les partis d'opposition mais a été défaite par la majorité libérale, par un vote de 95 contre 62.

M. St-Laurent a déclaré qu'il connait certains députés de législatures provinciales qui s'opposeraient sérieusement à tout changement dans la composition du sénat, formée lors de la Confédération.

Le premier ministre a déclaré qu'il croit que le gouvernement fédéral possède légalement l'entière juridiction sur la composition du sénat, dont les membres sont nommés à vie. Il est opposé à des modifications à la Chambre haute à moins qu'il y ait une entente générale entre les provinces.

Journée champêtre au Séminaire

Le Comité des loisirs de la Cathédrale recevra dimanche tous les parents à une journée champêtre, qui aura lieu sur le terrain du Séminaire.

Le Comité des Loisirs s'occupe de plus de 600 enfants qui vont jouer durant leur vacance. Ils bénéficient de jeux organisés et surveillés par des moniteurs compétents.

Dimanche, les parents pourront se rendre au Séminaire. Le programme commencera à 1 h. 30. Il y aura des jeux présentés par les filles et les garçons, durant tout l'après-midi et après le souper.

On est invité à emporter son souper afin de pique-niquer au terrain de jeux.

Petit Carnet

Nous avons été créés non pas pour éviter le malheur mais pour être heureux.

Pour des coups d'essai, ils ont fait des coups de maitres.

La connaissance précède l'amour.

On ne peut aimer la pêche si on ne la connait pas.

Les Communes sont désertes.

Dans le mot police, il y a le mot poli.

Grain de sagesse: "On incommode souvent les autres quand on croit ne les pouvoir jamais incommoder."

Faites attention à celui qui ne parle que pour parler.

Rien ne sert de serrer la main de quelqu'un si on désire la lui briser.

Si dans huit jours . . .

Lord Beaverbrook et le commerce canadien n'ont pas de chance à Londres

LONDRES PC — Le gouvernement britannique a rejeté, jeudi, la proposition travailliste que Lord Beaverbrook soit appelé à la direction du commerce pr stimuler les exportations britanniques au Canada, exportations qui sont à la baisse. Mais le gouvernement a reconnu que la situation est inquiétante.

Durant un débat sur le commerce canadien, A. R. W. Low, ministre d'Etat du Board of Trade, a présenté la statistique des exportations au Canada. Ces exportations sont à la baisse alors que la production et les exportations en général sont à la hausse.

L'an dernier, déjà la baisse commençait à se faire sentir. Elle est devenue "inquiétante cette année"

M. Low a défendu également les placements britanniques de capitaux au Canada, disant que ces placements doivent augmenter.

Qualité requise

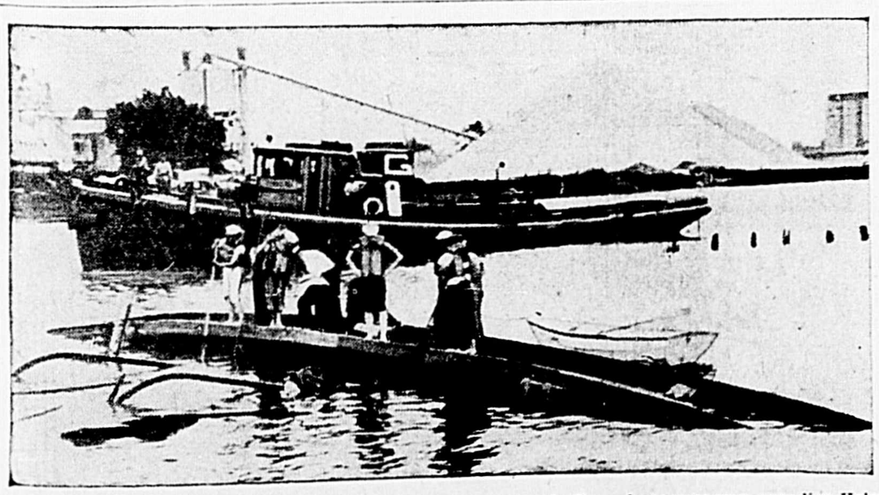
Selon le gouvernement, les chances d'améliorer les exportations au Canada consistent à y expédier des produits de haute qualité. La Grande-Bretagne et le Canada cherchent tous deux un système plus libre d'échanges commerciaux et monétaires. Il y dit avoir eu des entretiens avec M. Norman Robertson, haut commissaire du Canada en Grande-Bretagne et avec les représentants commerciaux de l'Ontario, de la Colombie-Britannique, de l'Alberta de la Saskatchewan et du Manitoba.

M. Low a annoncé aussi, sans plus de précisions, que le Conseil de Exportations du dollar prépare un nouveau plan pour multiplier les intérêts industriels de la Grande-Bretagne au Canada.

"Je ne crois pas qu'il soit nécessaire d'avoir recours à Lord Beaverbrook" a dit M. Low en réponse à la suggestion faite par A.G Bottomley, travailliste, ancien secrétaire du commerce avec les pays d'outre-mer.

Mort accidentelle de Mlle Anita Gauthier,

La mort accidentelle de Mlle Anita Gauthier, de St-Omer-de-Bonaventure, dans un tragique accident de la route, près de Sayabec, touchait les familles de M. Jos. Beaudin, M. et Mme Armand Villeneuve, M. et Mme Antoine Villeneuve, de Ste-Rose-du-Nord, M. et Mme Armand Hudon de Chicoutimi-Nord.



UN REMORQUEUR COULE: — Les sauveteurs, debout sur le flanc du remorqueur canadien Helena, tentent de sauver deux marins, emprisonnés dans le navire, qui a chaviré en faisant le plein de charbon dans le port de Chicago. On a retrouvé le corps d'un troisième marin dès le début du secours. Huit hommes ont nagé jusqu'à la rive. (CPC)

Victoire écrasante d'une coalition en Malaisie

(PA) — Une puissante alliance de groupes politiques malais, chinois et indien a remporté une écrasante victoire lors des premières élections nationales tenues dans la Fédération de Malaisie.

Un compte incomplet des bulletins indique que le groupe multiracial disposera de 31 des 52 sièges électoraux au nouveau conseil législatif. Les 46 autres membres seront nommés par le haut-commissaire britannique, sir Donald MacGillivray.

Un autre siège a été remporté par le petit parti islamique de pan-Malaisie. Le principal parti d'opposition à l'Alliance, le Negara (parti national), surtout composé de Malais, avait mis 30 candidats en lice, mais, ce matin, n'avait pas encore fait élire un seul député.

Parmi les vaincus se trouve le chef du Negara et le vétéran de la politique malaise, sir Onn Bin Jaafar.

LE PROGRÈS RURAL

Ralliement des bûcherons

A St-Bruno dimanche prochain, le 31 juillet sous l'égide du Service forestier de l'U.C.C. - Etude du renouvellement des conventions collectives chez Price Brothers, Rosario Morin, Joseph Houde et St-Raymond Paper - Autres importantes questions à l'étude.

C'est dimanche prochain, le 31 juillet qu'aura lieu à St-Bruno, le ralliement annuel des bûcherons de la région sous l'égide du Service forestier de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay.

La réunion débutera à 1h. 30 pour se terminer avant le souper. Les questions qui n'auront pas été complètement discutées au cours de l'après-midi pourront l'être après le souper.

Cette réunion sera présidée par messieurs Joseph Bouchard et Philippe Harvey, respectivement président de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay et directeur du Service Forestier de l'U.C.C.

Prendront également part à cette réunion, Messieurs Jean-Marie Couet et André Théberge.

RENOUVELLEMENT DES CONVENTIONS COLLECTIVES

Toutes les conventions collectives forestières signées par l'U.C.C. pour les bûcherons de la région sont renouvelables au cours de l'été sauf celle de monsieur Joseph Houde de Petit-Saguenay qui doit être revisée au cours de l'automne.

Ces conventions protègent les bûcherons à l'emploi des Compagnies Price Brothers, Rosario Morin et St-Raymond Paper. Elles intéressent donc quelques milliers de bûcherons.

AUTRES RECONNAISSANCES

L'objectif visé par l'U.C.C. est de protéger tous les bûcherons de la région. Il est donc important d'étudier les possibilités d'obtenir de nouvelles reconnaissances syndicales en vue de nouvelles négociations.

RECRUTEMENT ET APPLICATION DES CONVENTIONS

Le recrutement des membres et l'application des conventions collectives sont des problèmes d'un grand intérêt pour l'U.C.C. En effet, pour qu'une union soit à la hauteur, il lui faut des membres.

Le recrutement en forêt n'est pas une chose facile. Il est donc nécessaire de reviser les méthodes de propagande et de recrutement. Il en est ainsi pour l'application des clauses des conventions collectives.

Voilà autant de problèmes que les bûcherons étudieront dimanche prochain à Saint-Bruno.

Le Service Forestier de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay demande à tous les syndicats paroissiaux de l'U.C.C. de déléguer des représentants. Il demande aussi aux bûcherons qui sont présentement en forêt de se rendre dimanche à Saint-Bruno. Il y va de leur intérêt.

Un projet à mettre de l'avant

Il y a une dizaine de jours, le directeur de l'Ecole Moyenne d'Agriculture de Chicoutimi et l'un de ses compétents professeurs, Monsieur F.-X. Boudreault, lançaient par la voix des journaux un intéressant projet, celui de la nécessité d'une école moyenne d'horticulture dans la province de Québec pour la préparation des fils de cultivateurs qui veulent s'adonner à cette culture spécialisée.

Nous n'avons pas encore d'institution du genre au Québec. Nous avons cependant de nombreux horticulteurs dans certaines parties de la province qui ne peuvent prendre leurs connaissances techniques ailleurs que sur le bien paternel en travaillant avec leurs parents. C'est déjà beaucoup; mais ce n'est pas suffisant. Ces derniers bénéficieraient grandement d'un stage dans une école spécialisée dans ce domaine très compliqué.

Notre région ne compte que quelques horticulteurs qui réussissent bien. Eux aussi bénéficieraient beaucoup à fréquenter une école spécialisée en horticulture.

De plus l'horticulture devrait être considérablement développée dans notre région. Seulement, on ne s'introduit pas horticulteur u jour au lendemain. Alors une école moyenne d'horticulture permettrait sûrement à de nombreux jeunes qui la fréquenteraient de s'adonner à ce genre de culture par la suite. Ce serait pour eux la solution à leur problème d'établissement et ce serait pour la région un meilleur balancement de l'économie agricole.

Dimanche dernier les anciens et les anciennes de l'Ecole Moyenne d'Agriculture de Chicoutimi se réunissaient à leur Alma Mater pour la tenue de l'assemblée annuelle de leur association.

Après avoir étudié le projet, ils résolurent de demander cette réalisation au Gouvernement du Québec.

Enfin la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay sera saisie de la question lors de la prochaine réunion de son conseil d'administration. Il n'y a aucun doute que cet intéressant projet soit porté à l'attention de tous les cultivateurs de la région lors de leur prochain congrès à la fin d'août.

Sans prophétiser sur les décisions des cultivateurs, nous pouvons dire que la réalisation d'une école moyenne d'horticulture est un projet à mettre de l'avant et Messieurs Angers et Boudreault doivent être félicités pour leurs idées progressives lorsqu'il s'agit de l'avancement de l'agriculture au Saguenay.

Jean-Marie COUET.

Visite aux assureurs de l'U.C.C.

Monsieur Jean-Louis Rameau, directeur du Service des Agents aux Sociétés d'Assurance de l'U.C.C. est de passage dans notre région pour quelques jours. Monsieur Rameau travaille avec les huit représentants de ces sociétés dans notre région.

Il profite aussi de son voyage pour rencontrer quelques officiers de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay, notamment messieurs Joseph Bouchard, Jean-Marie Couët et Paul-Emile Doré.

Dans notre région comme ailleurs, les Sociétés d'Assurances de l'U.C.C. prennent de plus en plus d'importance et les responsables ne veulent rien négliger pour assurer un service adéquat à leurs assurés.

Les victimes de l'aérobus israélien

LONDRES (PC) — L'agence Reuters a communiqué hier une liste de 51 personnes, dont trois Canadiens, qui ont avec les membres de l'équipage dans l'écrasement d'un aérobus israélien, abattu mercredi par la DCA bulgare. Cette liste ne fait pas mention d'un Montréalais que le bureau de la Presse Associée, à Jérusalem, avait inscrit parmi les victimes.

La Presse Associée, qui n'a pas révélé la source de ses renseignements, mentionnait parmi les passagers M. Max Altmann, de Montréal, et plusieurs autres Américains. Plus tôt, la société El Al avait déclaré que l'appareil transportait 51 passagers et sept membres de l'équipage.

La liste de l'agence Reuters, complétée à Londres, à Paris et à Vienne où l'avion avait fait escale, ne comprend que 51 noms, dont trois Canadiens.

Ce sont Mme Sarah Maydeck, âgée de 44 ans, et ses deux filles, Anne, 15 ans, et Yaffa, 10 ans, M. Maydeck, qui habite Montréal, est représentant d'une agence de voyage.

Magnifique succès du Chantier Coopératif de Bellerive

Lundi dernier, avait lieu au Centre Social Rural, l'assemblée générale du Chantier Coopératif de Bellerive qui groupait des membres pour tenir des opérations séroissiaux de Laterrière, Saint-Bruno, St-Fulgence, St-Prime et St-Honoré.

Ces chantiers paroissiaux n'avaient pas suffisamment de membres pour tenir des opérations séparément. Aussi se sont-ils groupés ensemble pour opérer conjointement. Ils ont exécuté un contrat de près de 6,000 cordes de bois de pulpe pour le compte de John Murdock au Lac Bellerive d'où le nom donné au chantier qui groupait ces chantiers coopératifs paroissiaux affiliés à la Fédération des Chantiers Coopératifs du Saguenay.

Le gérant de ce chantier était Monsieur Fernando Girard aujourd'hui gérant de la Société "Les Compagnons de Saint-Isidore".

Au cours de l'assemblée générale, les états financiers ont été présentés. Ils révélaient un grand succès au point de vue économique. Le trop perçu a été distribué pour une partie en ristourne, aux membres, la balance ayant été versée à chacun des chantiers paroissiaux qui ont opéré conjointement. Ces derniers décideront du montant qu'ils devront verser au fonds de réserve de leur chantier pour son développement.

Les membres se sont déclarés très satisfaits des résultats obtenus. Ils ont été près de 90 à participer à ses opérations.

Tous se mettront immédiatement à la besogne pour le recrutement de leurs membres pour les opérations de l'automne prochain. Il appert que certains de ces chantiers auront suffisamment de membres pour exécuter seuls un contrat, ce qui est l'idéal

Un montant de $100.00 a été versé au Comité diocésain de l'Action Catholique

De plus ce chantier avait déjà souscrit au fonds d'éducation et de propagande coopérative de l'U.C.C. ainsi qu'à la Fédératon des affiliations.

Messieurs Edgar Dallaire et Jean-Marie Couet adressèrent la parole.

Monsieur Dallaire félicita tous les membres du chantier qui ont montré beaucoup de bonne volonté au cours de l'année pour faire un succès de leur entreprise. Il leur demanda de commencer immédiatement à préparer les opérations de l'automne.

Monsieur Jean-Marie Couët insista sur le sens des responsabilités de bûcherons. "Même si vous ne participez aux opérations forestières que durant quelques mois par année et cela pendant quelques années seulement, dit-il, le problème forestier demeure en permanence. Vous devez donc y songer contamment et travailler continuellement à sa solution. Quand vous n'y serez plus, d'autres y seront. Il s'agit donc d'élaborer une doctrine, de construire des cadres, de former des hommes pour solutionner la question sociale forestière. Voilà votre rôle, voilà l'idéal qui doit vous animer."

Funérailles de M. Elie Boily de St-Félicien

St-Félicien (DNC) — Mercredi matin, à dix heures, avaient lieu dans le temple paroissial de St-Félicien, les funérailles de M. Elie Boily, décédé après une très brève maladie à l'âge de 51 ans et quelques mois. Le cortège funèbre partit de la demeure du défunt et s'achemina lentement vers l'église. En tête du cortège six petits porteurs tenaient dans leurs mains des couronnes de fleurs. La croix était portée par M. Lorenzo Larouche de Notre-Dame de la Dorée Portaient la dépouille mortelle: MM. Jos. Laforge, Léon Rousseau, Roland Bussières, Joachim Tremblay, Horace Potvin et Gérard Bergeron. Le service funèbre fut chanté par M. le Chanoine Egide Boivin, curé de la paroisse. Outre son épouse, née Simone Dallaire, le défunt laisse pour pleurer sa perte, ses filles: Rita, G.M.G., Marthe, ses fils: Raymond-Marie E.S.S., Marc, Michel, Cyrille, Albert et Jacques; son frère: M. C.-E. Boily de St-Félécien; ses soeurs Albertine (*Mme Ph Gaudreault*), Régina (Mme Jos. Desbiens), Marie Louise (Mme Jos. Allard; ses beaux frères: MM. Ph. Gaudreault Joseph Desbiens, Joseph Allard, Edmond Pilote; ses belles-soeurs: Mme C.-E. Boily, née Marie-Josèphe Blouin; ses beaux-parents: M. et Mme Philippe Dallaire; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Fernand Gagnon, nés Adrienne Dallaire, Alexandre Bédard, née Marie-Louise Dallaire Armand Dallaire née Auréa Ducharme, Adrien Dallaire née Gemma Dubois, Job Villeneuve, née Georgette Dallaire, ainsi que plusieurs autres parents. M. Boily qui était employé civil laisse le souvenir d'un homme de bien, d'une grande honnêteté, d'un père de famille exemplaire, d'un grand dévouement au service de ses semblables.

Le Progrès du Saguenay offre donc à la famille si lourdement éplorée ses plus sincères condoléances.

Hommage de la fanfare d'Arvida à la Suisse

Jusqu'à maintenant, la Fanfare d'Arvida s'est fait un plaisir, aux concerts du jeudi soir, de souligner, soit une fête nationale, soit un anniversaire d'un événement digne de mention, soit tout simplement le fait qu'un ou des visiteurs de marque étaient dans l'assistance.

Jeudi soir, à l'occasion de la fête nationale de la Confédération helvétique, célébrée lundi prochain, la Fanfare d'Arvida aura voulu rendre hommage à notre population suisse en incluant dans son programme quelques pièces inspirées par la nature enchanteresse de ce beau pays.

Le premier fossé d'irrigation en Alberta fut creusé en 1879.

Les syndicats coopératifs forestiers se réunissent

Au Centre Social Rural sous l'égide du Service forestier de l'U.C.C., élaboration d'un plan d'ensemble - Allocutions de Messieurs Xavier Fortin et Jean-Marie Couet de Messieurs les abbés Gérard Lévesque et Gaudiose Tremblay - Autres réunions.

Le Service Forestier de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay a réuni dimanche dernier, au Centre Social Rural, les administrateurs des syndicats coopératifs forestiers de la région.

Les syndicats de l'Anse-Saint-Jean, de St-Félix d'Otis, de Ste-Rose-du-Nord, de Ferland-Boileau, de St-Ludger-de-Milot, et de Notre-Dame-de-la-Doré étaient représentés par une quarantaine de personnes. Monsieur Joseph Bouchard, président de l'U.C.C., adressa quelques mots pour dire l'intérêt que portait l'U.C.C. à la question forestière. Monsieur Xavier Fortin, vice-président de la Fédération de l'U.C.C. exposa le but de la réunion.

"C'est depuis 1955, dit-il, que la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay s'occupe de la question forestière alors qu'un grand congrès forestier eût lieu à Chicoutimi. Un an auparavant, l'épicospat avait demandé à l'U.C.C. de la province de s'occuper du sort des bûcherons.

Sans négliger l'organisation syndicale forestière, l'U.C.C. a déployé beaucoup d'énergie à la réalisation de syndicats forestiers et de chantiers coopératifs.

Il faut perfectionner le tout, multiplier les syndicats et les chantiers. Pour tout ce travail l'U.C.C. a une part à faire et vous avez une autre part à faire. Aujourd'hui, nous voulons connaitre votre opinion, vos problèmes. Alors vous avez la parole. Par la suite nous pourrons tracer un plan d'ensemble pour l'avenir".

Chacun des syndicats représentés fit un rapport de la marche de son entreprise, de ses difficultés.

Dans tous les syndicats, les mêmes problèmes se présentent. Il s'agit d'établir les bases d'évaluation des contrats à prendre afin de bénéficier d'un prix qui permet à chaque syndiqué de réaliser un revenu convenable. Il s'agit aussi de trouver des débouchés intéressants pour la vente du bois, lorsqu'il s'agit de bois de sciage.

Il s'agit enfin d'établir tous les besoins permanents des chantiers paroissiaux pour formuler les demandes à qui de droit afin d'assurer la permanence des opérations de ces syndicats.

Il a été convenu à la suite de ces délibérations que le Service forestier de l'U.C.C. visiterait au cours des prochaines semaines les syndicats forestiers dans chacune de leur paroisse pour discuter de tous ces problèmes.

Monsieur l'abbé Gaudiose Tremblay, curé de la paroisse de Notre-Dame-de-la-Doré, a parlé du Chantier Coopératif de sa paroisse. Il a dit les bienfaits qu'il recevait de sa collaboration avec l'U.C.C. et avec la Fédération des Chantiers Coopératifs et la satisfaction qu'il ressentait de voir son chantier collaborer à l'expansion d'un si bon mouvement à la grandeur de la région. Il y a de ces octrois, dit-il en terminant, que l'on ne peut regretter.

Monsieur l'abbé Gérard Lévesque a attiré l'attention des administrateurs des syndicats forestiers sur l'importance qu'il y a pour eux d'avoir des contrats ensemble et de marcher dans un esprit de corps en vue de constituer une force de bien.

Si vous voulez arracher la queue d'un cheval, dit-il, et que vous tirez sur l'ensemble des crins, quelle que soit votre force, vous ne réussirez pas. Si vous tirez sur les crins un par un, vous réussirez avec peu d'efforts et de force. Devant les adversaires votre isolement est votre faiblesse.

Par ailleurs, si vous vous liez ensemble, comme les brins d'un câble, eh bien, vous aurez une force qu'on ne pourra rompre. Tenez compte de ces comparaisons qui traduisent au fond des principes importants et vous ne ferez pas fausse route.

Ce premier contact entre les syndicats forestiers s'est avéré efficace. Il y a lieu d'espérer beaucoup pour l'avenir.

M. Xavier Fortin réélu président de la Fédération des chantiers coopératifs

Monsieur Edgar Dalltire demeure le gérant. Assemblée tenue au Centre Social Rural le 27 juillet - Belles perspectives d'avenir.

Monsieur Xavier Fortin de la paroisse de St-Joseph d'Alma a été réélu président de la Fédération des Chantiers Coopératifs du Saguenay pour une autre année. Monsieur Lucien Munger de Saint-Bruno a été choisi comme vice-président. Les autres administrateurs élus sont messieurs Louis-René Dallaire de N.D. de la Doré, Léonard Lamontagne d'Albanel, Léo Allard, de St-Honoré, Lionel Gobeil de N.-D. de la Doré et Armand Tremblay de Ste-Jeanne d'Arc.

Le trois membres du conseil de surveillance sont messieurs Paul Rivard de St-Prime, Jean-Marc Simard de Petit-Saguenay, Jean-Yves Belley de St-Honoré.

Monsieur Edgar Dallaire de N.-D. de la Doré a été réengagé comgérant pour la deuxième année. Avant d'occuper ce poste, monsieur Dallaire a été gérant du chantier coopératif paroissial pendant dix ans. Les bûcherons de la région peuvent donc bénéficier d'un homme d'une grande expérience.

Après l'acceptation des états financiers, les délégués des chantiers coopératifs paroissiaux ont étudié les contrats d'affiliation et d'opération des chantiers paroissiaux avec la Fédération régionale. Rien n'a été modifié.

On a aussi étudié la collaboration de la Fédération des Chantiers Coopératifs avec l'organisme central. Des suggestions seront faites à qui de droit dans le but d'assurer une plus grande efficacité aux deux organismes et par tant aux chantiers paroissiaux.

Le Service Coopératif de l'U.C.C. a de nouveau été choisi comme vérificateur des livres pour une autre année.

Les perspectives sont des plus intéressantes concernant les projets d'avenir. Le nombre des membres augmente dans chacun des chantiers paroissiaux et les contrats s'annoncent assez intéressants pour l'automne.

Monsieur l'abbé Gérard Lévesque a qualifié les chantiers coopératifs et la Fédération des chantiers coopératifs d'institutions favorisant la justice e tla charité. Il ne faut pas ménager les efforts et les sacrifices pour leur assurer une nécessaire continuité dit-il en terminant.

Monsieur Jean-Marie Couet et Messieurs Edgar Dallaire et Xavier Fortin adressèrent aussi la parole.

Le travail est donc commencé pour l'année à venir.

Le premier train transcontinental canadien voyageant sur un horaire régulier a quitté la gare de la place Dalhousie, à Montréal, le 28 juin 1886.

Syndicat coopératif forestier fondé à St-Ludger de Milot

Premières opérations d'été par un syndicat forestier dans la région. Visite de Messieurs Jean-Marie Couet et Edgar Dallaire.

La région du Saguenay compte un nouveau syndicat coopératif forestier. C'est celui de la paroisse de Saint-Ludger-de-Milot. Fondé depuis un an environ, il a signé le premier contrat d'opérations au cours du printemps. C'est la Compagnie Price Brothers qui lui a consenti un contrat de bois de pulpe de quelques milliers de cordes.

Les opérations sont commencées depuis quelques semaines déjà à la satisfaction des membres. C'est la première fois qu'un syndicat coopératif forestier tient des opérations durant la belle saison. Cela se comprend, si l'on songe que l'économie de la paroisse de Saint-Ludger est surtout basée sur la forêt.

Le Syndicat compte environ quatre-vingts membres dont une soixantaine participent actuellement aux opérations d'été.

Messieurs Jean-Marie Couët et Edgar Dallaire ont rendu visite aux membres du syndicat jeudi dernier sur les limites de Price Brothers à 22 milles de la paroisse.

Outre, les officiers du Syndicat, Monsieur Gérard Pedneault, maire de la paroisse, avait eu l'amabilité d'accompagner les visiteurs.

Dans la soirée, Messieurs Couët et Dallaire ont adressé la parole aux syndiqués. Monsieur Dallaire leur a parlé du rôle de la Fédération des Chantiers Coopératifs du Saguenay tandis que Monsieur Couët leur a parlé de la question forestière dans son ensemble et des solutions générales à y apporter.

Il a insisté sur la nécessité pour les bûcherons de se faire les premiers artisans de la rénovation sociale forestière et sur l'importance de coordonner toutes les forces agissantes dans ce domaine.

Monsieur Dallaire a été vivement impressionné par le magnifique esprit qui règne au sein des membres de ce nouveau Syndicat forestier auquel nous souhaitons longue vie.

Aucune décision

OTTAWA (PC)—On ignore encore si des poursuites judiciaires seront intentées aux mutins qui ont participé à la révolte du début du mois au pénitencier fédéral de Prince-Albert. Le commissaire fédéral R. B. Gibson a en outre affirmé que l'on ne possède pas encore de chiffres exacts quant à l'étendue des dommages qui y ont été causés.

Le village d'Almonte, en Ontario, un centre de l'industrie textile avec une population de 2,617 âmes, a été nommé en souvenir d'un général mexicain.

La lutte entre les unions internationales et les syndicats à Shawinigan

Par MEL MORRIS

SHAWINIGAN-FALLS (PC)—Des observateurs du monde ouvrier disent que ça va barder si les unions internationales tentent de supplanter les syndicats catholiques qui se sont fait enlever leurs certificats d'agents négociateurs à deux usines de Shawinigan-Falls.

Mais jusqu'ici, affirment des porte-parole de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada, les unions internationales n'ont pas tenté de recruter des membres chez les syndiqués de l'usine Belgo de la Consolidated Paper Corporation et de l'usine de produits chimiques de la Du Pont. Les syndicats à ces deux usines sont respectivement affiliés à la Fédération nationale des travailleurs de la pulpe et du papier, inc., et à la Fédération nationale des travailleurs de l'industrie chimique, ainsi qu'à la CTCC.

Déjà à l'oeuvre

A Grand'Mère, l'International Brotherhood of Pulp, Sulphite and Paper Mill Workers, affiliée à la Fédération Américaine du Travail et au Congrès des Métiers et du Travail du Canada, a déjà commencé à recruter des membres parmi les syndiqués de l'usine Laurentide de la Consolidated Paper. Le syndicat catholique de cette usine, qui a également été décertifié par la commission des relations ouvrières de la province de Québec, est affilié lui aussi à la Fédération nationale des travailleurs de la pulpe et du papier, inc., et à la CTCC.

Cependant, disent les dirigeants de la CTCC, toute tentative, de la part des unions internationales, pour recruter des membres à Shawinigan même rencontrera une vive opposition.

L'union internationale a annoncé qu'elle va demander à la commission des relations ouvrières de la province de Québec d'être reconnue comme agent négociateur des 950 travailleurs de la Laurentide. L'audition de la requête a été fixée au 2 août, à Québec.

Action conjugée

Certains observateurs disent qu'à Grand'Mère, qui est encore une ville fermée jusqu'à un certain point, on n'est pas aussi chaud pour la CTCC que dans la ville hautement industrialisée et fort bien organisée de Shawinigan-Falls. Il y a d'ailleurs à Shawinigan un Conseil Central qui peut entraîner tous les syndicats de la région dans une action conjugée si les internationales soulèvent un conflit de juridiction.

La décertification d'une union autorise en quelque sorte tout mouvement rival à recruter dans ses rangs les membres de telle union. Mais pour le moment, les syndicats catholiques décertifiés peuvent continuer leurs négociations avec les compagnies.

"Dans des cas comme celui-ci, la décertification elle-même devient un point des négociations, disent les dirigeants de la CTCC. La compagnie est invitée à ne pas soulever d'objections auprès de la commission des relations ouvrières au moment de la présentation de la requête de l'union pour l'obtention d'un nouveau certificat."

Une alternative

Si les syndicats s'entendent sur ce point avec les compagnies, tout conflit de juridiction deviendra fort improbable. Dans le cas contraire, les autres mouvements ouvriers tenteront sûrement leur chance, disent les observateurs.

Les dirigeants de la CTCC ont peu d'espoir de "sauver" le syndicat de Grand'Mère. L'Usine fonctionne de nouveau à plein rendement et les 103 ouvriers qui n'ont pas voulu plier et retourner au travail ont été congédiés purement et simplement.

Il faut toujours s'attendre à en perdre quelques-uns, a expliqué un porte-parole de la CTCC. Mais ce sera une toute autre histoire si d'autres unions veulent s'implanter à Shawinigan-Falls."

Du côté des patrons, on prétend que les grèves à Shawinigan et Grand'Mère constituaient une épreuve de force et que la CTCC avait l'intention d'amener tous ses syndicats affiliés de la région à quitter le travail par solidarité.

Mais certains travailleurs de l'industrie chimique refusèrent d'accepter un tel plan et conclurent de nouveaux accords avec les compagnies, de sorte que tout tomba, soutiennent les porte-parole des compagnies.

La 42e semaine sociale de France a battu les records d'intérêt et d'affluence

NANCY (CCC) — Les Semaines sociales des catholiques français et le Tour de France cycliste vont de pair: 42e Semaine, 42e Tour. L'un et l'autre se déroulent traditionnellement au mois de juillet; l'un et l'autre, bien qu'à un rythme différent, vont de ville en ville.

C'est à Nancy que c'est arrêtée cette année, du 19 au 24 juillet, "l'Université itinérante" pour étudier les techniques de diffusion: presse, radio, cinéma, télévision. Tous les records ont été battus: record de chaleur, record d'intérêt, record d'affluence! Trois mille personnes se pressèrent certains jours, sous la grande tente qui, faute de salle assez vaste et libre pendant six jours, avait dû être montée dans la cour d'un collège

On a rapproché parfois aux Semaines sociales d'être austères, théoriques, étrangères à l'actualité. C'est un reproche qu'on ne pourra plus faire. Tout en gardant l'allure sérieuse de cours universitaire — puisque ainsi bien il s'agit d'un enseignement supérieur — la session de 1955 a marqué une étape: le choix du sujet d'abord répondait à une préoccupation de plus en plus pressante des catholiques français. Depuis plusieurs années un très grand effort a porté sur ces techniques: journées et expositions de presse, ciné-clubs (et aujourd'hui télé-clubs) création d'un hebdomadaire spécialisé de radio, de cinéma et de télévision, émissions religieuses, commission épiscopale de l'information, etc. . . Les paroisses ont entrepris à large échelle la diffusion d'une presse qui, elle-même, a fait de gros progrès puisque des magazines comme la *Vie Catholique Illustrée*, née en 1945, et le traditionnel *Pèlerin*, tirent ensemble à plus d'un million d'exemplaires.

La Semaine sociale, se présentait ainsi comme une vaste étude du problème. Après dix ans d'efforts, c'était une réflexion sur ses données générales, un bilan d'expériences, un examen de conscience aussi. On avait fait appel à des spécialistes, depuis Joseph Folliet (alias Frère Genièvre), jusqu'au R.P. Gabel, directeur de *la Croix*, en passant par Georges Hourdin, directeur de la *Vie Catholique*, le R. P. Pichard, responsable des émissions religieuses de la télévision, les animateurs de la Centrale catholique du cinéma, etc: un corps professoral très compétent et largement renouvelé.

De nombreuses réunions d'information étaient destinées à compléter l'enseignement magistral. Là on pouvait recueillir des données précices sur les conditionnements économiques de la presse actuelle, du cinéma et de la radio, sur les activités des catholiques en ces secteurs. Bien plus, chaque jour on pouvait assister à une séance-type de ciné-club, discuter une émission de télévision, visiter une vaste exposition de l'information, toutes choses qui donnèrent à cette Semaine, à côté de l'enseignement théorique, une valeur pratique d'initiation.

Il est impossible de résumer ici les conférences. Chacune d'elles mériterait une analyse. Les orientations et la documentation apportées feront d'ailleurs l'objet d'un livre. Ce qui frappait, dans l'ensemble, c'était la volonté d'aborder ce problème, non seulement sur le plan des principes, mais dans tous ses aspects techniques. Le vieux réflexe de crainte à l'égard de ces instruments nouveaux est mort et l'on se hâte de faire l'éducation du public. Mais cela ne signifie pas qu'on n'a pas conscience de leur ambivalence qui est celle, en définitive, de toute oeuvre humaine.

Quand les "semainiers", comme on les appelle, sortaient de la tente où ils avaient entendu l'une des conférences, des groupes se formaient devant les stands de la presse catholique. Il y avait là des religieux, représentants de tous les Ordres et surtout de ceux qui s'attachent au travail missionnaire en France même: presse et cinéma sont pour eux des moyens d'action. Il y avait des prêtres de paroisse; beaucoup d'entre eux diffusent les journaux catholiques ou animent des ciné-clubs. Il y avait des laïcs enfin, professeurs dirigeants d'Action catholique, "militants de l'information", comme on appelle maintenant les propagandistes.

Aux "anciens du catholicisme social", qui aiment se retrouver chaque année pour cette manifestation, se sont ajoutés beaucoup de jeunes. Pendant six jours, Nancy a été le carrefour du catholicisme français.

Trop sévère ?

FORT DODGE (PA)—Une jeune femme de cette ville de l'Iowa, Mme Wilma Banta, a été condamnée mardi à 30 jours de prison pour avoir suspendu son bambin de deux ans à sa corde à linge. Elle a allégué que l'enfant ne voulait pas l'écouter et qu'il mouillait faisait trop chaud. Il ronflait trop cidé de le faire sécher au soleil pour l'habituer à s'entraîner .

Appel à l'ONU

NATIONS UNIES (PA) — La Grèce a de nouveau demandé aux Nations Unies de réétudier cette année la question du rattachement de l'île de Chypre à ce pays. Le délégué permanent d'Athènes aux Nations Unies, M. C. X. Palamas a lui-même demandé que la question soit inscrite à l'ordre du jour de la prochaine session de l'Assemblée Générale qui débutera le 20 septembre.

Au cours des cinquante dernières années, depuis sa formation en province canadienne, la population de l'Alberta est passée de 116,000 âmes à plus d'un million.

Six moyens de vaincre la chaleur

Saviez-vous que les premiers jours de chaleur sont les plus pénibles parce que votre mécanisme de sudation s'est "rouillé" pendant l'hiver? Qu'on a souvent moins chaud à garder une chemise sur soi qu'à l'enlever? Que les femmes supportent mieux la chaleur que les hommes?

SÉLECTION vous explique comment le corps humain a son système de réfrigération qui le protège contre les températures extrêmes. Vous y trouverez aussi des règles simples à suivre pour rester frais et dispos, même par temps de canicule.

Achetez SÉLECTION d'août aujourd'hui: plus de 30 articles passionnants et profitables.

Bonnes vacances!

EN ROUTE

ARRÊTEZ

POUR BOIRE DU

THÉ



Le champion Malaber's Cold Cash, issu de parents champions. Elevé par son propriétaire, M. S. W. Scarpa, Pointe-Fortune, P.Q.

Jugé le meilleur... once pour once!

C'est au meilleur sujet que le juge décerne le prix qui en fait un champion. Or le whisky canadien Lord Calvert est aussi un champion. Ceux qui connaissent son délicieux bouquet, sa saveur moelleuse et douce, sont d'accord pour le juger le meilleur. Once pour once, il n'y a pas de meilleur whisky que le Lord Calvert.



LORD CALVERT

Canadian Whisky

CALVERT DISTILLERS LIMITED, AMHERSTBURG, ONT.



NOS REPRESENTANTS
Gérant du tirage: Jean-Marie L'Heureux, tél Bureau: 4-4474, rés. 4-5074.
CHICOUTIMI tel. 4-4474, 316, rue Labrecque
JONQUIERE-KENOGAMI: Yves Villeneuve, tél. 2-5691, 73 St-Pascal
ARVIDA: Georges Falaise, tél. 8-5714, 129 Régina.
ALMA, BAGOTVILLE, PORT-ALFRED: Jos.-Edouard Dufour, tél. 4-8714.

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, VENDREDI, 29 JUILLET 1955

NOTRE REDACTION
CHICOUTIMI: (bureau: 4-4474, Chef des nouvelles: 4-2661)
JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Duhaime, 36, Louis-Hébert, tél. 2-2424
ALMA: Paul Tremblay, 81, rue du Sacré-Coeur, tél.: 2-2262
ARVIDA: Georges Falaise, 129, Régina, tél. 8-5714
BAGOTVILLE-PORT-ALFRED: M. Clermont Carrier, 216, 2e rue, tél. 425-J.
ST-FELICIEN: Paul Girard.

La session a été prorogée à Ottawa

L'aérobus israélien a tout simplement été descendu

La Bulgarie admet l'erreur de ses artilleurs.—Quatre Canadiens y sont morts —Les accusations contre eux

JERUSALEM (PA) — L'Etat d'Israël a protesté, jeudi, auprès de la Bulgarie communiste contre la destruction d'un aérobus israélien. Sofia a été accusée de négligence révoltante et Israël exige une compensation. La Bulgarie a reconnu que ses artilleurs ont descendu l'appareil et a exprimé ses regrets.

Des porte-parole du gouvernement israélien qualifient de grave offense internationale la destruction du Constellation des lignes aériennes El Al. L'appareil, transportant 58 personnes, a été abattu mercredi.

Quatre Canadiens, quatre Britanniques, 12 Américains et un Sud-Africain sont au nombre des morts.

Les Etats-Unis préparent une protestation "en termes vigoureux".

Les Canadiens sont Mme Sarah Maydeck, âgée de 44 ans, ses filles, Ann, 14 ans et Yaffa, 10 ans et M. Max S. Altman, tous de Montréal.

Indignation

Henry Suydam, du service de l'information du secrétariat d'Etat a déclaré à Washington que les Etats-Unis sont indignés de cette tragédie survenue derrière le rideau de fer et logeront une protestation vigoureuse dès qu'ils auront tous les renseignements nécessaires.

L'avion a été abattu durant l'étape Vienne-Stamboul d'une envolée de Londres en Israël. L'avion transportait aussi cinq immigrants russes qui allaient rejoindre leurs familles en Terre Sainte.

Walter Eytan, directeur général du ministère des Affaires étrangères d'Israël a remis une note au chargé d'affaires bulgare à Jérusalem. Dans cette note, le gouvernement Israélien "exige entière satisfaction du gouvernement bulgare qu'il tient responsable de ce grave délit international".

Admission

La Bulgarie a reconnu mercredi, 24 heures après la chute du Constellation en flammes près de la frontière grecque, que ses artilleurs de la défense aérienne ont abattu l'appareil. Personne à bord n'a survécu. Elle a exprimé ses "profonds *regrets*" et a promis une enquête approfondie menée par une commission ministérielle.

Mais un porte-parole israélien a révélé que la Bulgarie a refusé d'admettre une commission de six Israéliens chargée de mener une enquête personnelle sur place. La commission s'est rendue par avion à Athènes mercredi soir, en route vers Sofia. Elle ne put obtenir les visas nécessaires toutefois pour entrer en Bulgarie.

Ce porte-parole ajoute que les Bulgares ont finalement consenti, jeudi, à permettre au chargé d'affaires d'Israël à Sofia, de se rendre sur les lieux de la tragédie avec un représentant du ministère des Affaires étrangères de Bulgarie.

Communiqué

"Le gouvernement bulgare soutient que l'appareil El Al survolait le territoire bulgare," a dit le porte-parole israélien. "Le tir bulgare a endommagé la queue de l'avion, provoquant sa chute."

(Suite à la page 6)



1,200 SCOUTS FRANCAIS: — se retrouvent au point de ralliement, Lachine, près de Montréal, pour se rendre au huitième jamboree scout mondial à Niagara-on-the-Lake, du 18 au 28 août. Les scouts ont élevé une cité de tentes, mais plusieurs sont logés dans des maisons privées. Plus de 10,000 scouts participeront au jamboree. Ici, l'un d'eux se sert de havresac comme table pour écrire à sa famille. (CPC)

Trois anciens prisonniers américains arrivent de Corée

San Francisco (PA) — Trois anciens prisonniers américains de la Corée reviennent vendredi de la Chine communiste à la patrie qu'ils ont déjà reniée. Leurs parents, et l'armée, les attendent.

Quand le paquebot Président Cleveland, venant de Hong-Kong, accostera à San Francisco, les autorités militaires s'empareront d'eux.

Mais ils auront la chance de causer avec leurs parents qu'ils n'ont pas vus depuis leur départ pour la guerre il y a cinq ans.

Ce sont William C. Cowart, âgé de 22 ans, de Dalton, Georgie, Otho Bell, 24 ans, de Hillsboro, Missouri et Olympia, Etat de Washington et Lewis W. Griggs, âgé de 22 ans, de Jacksonville au Texas. Ils étaient au nombre des 21 prisonniers américains des communistes qui refusèrent d'être rapatriés après l'armistice coréen.

Conseil de guerre

L'armée américaine déclare qu'ils seront avisés clairement des accusations qui seront portées contre eux à une enquête qui décidera s'ils doivent passer en Conseil de guerre.

Au moins deux des trois hommes seront accusés d'une offense inusitée: avoir incité un officier américain à la désertion. C'est un des crimes les plus graves en vertu de la loi militaire. L'armée n'a pas enore désigné les coupables.

Bell embrassera pour la première fois sa fillette de quatre ans, Paula. Sa femme, Mme Jewell Bell a amené l'enfant d'Olympia à San Francisco.

Le père de Bell s'est rendu de son foyer du Mississippi à San Francisco par automobile.

La mère de Cowart, Mme Chester Green et son beau-père sont venus "sur le pouce" de Monticello, Arkansas.

On ne sait si les parents de Griggs y seront.

Pretula et Greco accusés de port d'armes à feu

MONTREAL (PC) — Frank Pretula et Louis Greco, co-propriétaires de restaurant, ont été libérés sous cautionnement, jeudi, en attendant leur procès sous des accusations de port et de possession d'armes à feu à la suite d'une série de bagarres dans des clubs de nuit de Montréal.

Pretula, âgé de 38 ans, présumé chef du jeu organisé à Montréal et Greco, âgé de 42 ans, ont été relâchés en Cour Criminelle. Trois autres hommes, y compris le champion boxeur des poids-moyens canadiens, ont été arrêtés dans cette affaire.

Pretula, élégant dans un complet estival, a comparu devant le juge Henri Masson-Loranger pour répondre aux accusations d'avoir braqué un révolver sur Fred Roberts, propriétaire d'un club à charte, et d'avoir possédé un révolver dans des buts mettant en danger la paix publique. Il a été libéré sous deux cautionnements de $950 et un dépôt en argent de $200. Il reviendra devant le tribunal jeudi prochain.

Louis Greco

Greco a dû déposer cinq cautionnements de $1,000 chacun quand il a comparu devant le juge Loranger pour son enquête préliminaire sur une accusation de possession d'armes à feu dangereuses pour la paix publique. Il subira aussi son procès sur quatre accusations distinctes de possession d'arme non enregistrées.

Quatre détectives ont déclaré avoir trouvé à la résidence de Greco à Westmount: sept pistolets à air comprimé, un pistolet automatique, un pistoler Ludger, un révolver de calibre .25, plusieurs boîtes de cartouches et $4,000 en argent liquide.

Ils ont découvert le Ludger, vide de balles, et caché dans le rembourrage d'un fauteuil.

Le juge Loranger a remis son jugement à vendredi dans la première accusation. De son côté, le juge Willie Proulx s'est rendu à la demande de la Couronne et a fixé à jeudi prochain le procès de Greco sur quatre accusations de possession d'armes à feu non enregistrées.

Cinq hommes ont été arrêtés et deux autres sont encore recherchés par la police par suite de bagarres qui ont éclaté, deux soirs de suite, la semaine dernière, dans quatre clubs de nuit de Montréal: le Downbeat, l'El Morocco, l'All American et le Montmartre.

Charlie Chase, âgé de 24 ans, champion boxeur des poids-moyens canadiens et Ronald Jones, âgé de 27 ans, se sont rendus à la police mercredi. Avec William Bowman, 41 ans, arrêté plus tôt, ils seront accusés de méfait public, rapporte la police. George Desmont et Lionel Deare sont encore au large. La police déclare que les bagarres dans les clubs découlent d'une rivalité entre groupes de la pègre.

Elle a duré 140 jours. — La plus longue depuis 1908. — La prochaine en janvier

Ottawa (PC) — La deuxième session du 22ième Parlement canadien a pris fin jeudi, établissant un record moderne de durée de 140 jours, chiffre qui n'a jamais été dépassé depuis 47 ans.

Le juge-en-chef Patrick Kerwin a prorogé la session par la lecture du Discours du Trône, soulignant plusieurs des mesures législatives que le Parlement a étudiées depuis le 7 janvier.

Cette fin, si souvent remise, n'a provoqué aucune émotion. Voulant en finir, mardi, les Communes siégèrent durant 17 heures, presque jusqu'à l'aube mercredi. Le soir, la prorogation fut une fois de plus retardée par un débat imprévu sur les dépenses envisagées par le gouvernement.

Jeudi, un autre léger retard se produisit. Le juge-en-chef Kerwin, principal administrateur du Canada durant la visite en Grande-Bretagne du gouverneur général Vincent Massey, n'a pu se rendre au Parlement à 12:45, heure fixée pour la prorogation, dans la Chambre du Sénat. Il arriva avec 45 minutes de retard.

Offre acceptée

Les Communes terminèrent leur travail à 12:20, après avoir approuvé une dernière tranche des crédits gouvernementaux de $4,507,990,000 pour l'année financière 1955-56.

Puis, quelque 65 députés se rendirent au Sénat pour entendre le discours du Trône.

Ce discours annonçait que trois provinces, qui furent identifiées plus tard comme étant la Colombie-Britannique, le Manitoba et Terre-Neuve, ont accepté l'offre fédérale de partager avec chaque province et les municipalités les frais de secours aux chômeurs.

Le Discours abordait aussi l'économie nationale avec optimisme car, si le chômage a inquiété le Parlement au début de la session, l'embauchage des derniers mois a été encourageant.

"... la production accrue, la hausse des exportations et des promesses d'abondantes récoltes indiquent que l'économie canadienne est en bonne santé."

Au point de vue internationale, le gouvernement conserve son appui aux Nations Unies et encourage les manoeuvres diplomatiques pour alléger les tensions mondiales. Il est convaincu, toutefois, qu'il faut maintenir le traité d'Alliance de l'Atlantique-Nord.

Orateur. . . en jupon

Pour la première fois dans l'histoire canadienne, une femme, membre du Sénat, la libérale Cairine Wilson d'Ottawa, a agi comme Orateur du Sénat à la prorogation. Elle a prononcé les paroles par lesquelles le juge-en-chef prorogeait le Parlement.

A une conférence de presse ultérieure, le premier ministre Louis St-Laurent a déclaré que le Parlement ne se réunira qu'en janvier prochain.

Les 140 jours de session n'établissent pas un record de durée dans les annales parlementaires. Ainsi la session de 1903 dura 155 jours et celle de 1907-1908, 148 jours.

(suite à la 6e page)

Jean Salis a traversé la Manche

Douvres (PC) — Le pilote français, Jean Salis, a traversé la Manche de Calais à Douvres, jeudi soir, dans une réplique du frêle appareil que Louis Blériot a utilisé il y a 46 ans cette semaine lors de la première traverse aérienne de la Manche.

Salis, âgé de 59 ans, a atterri à la piste de Ferryfield une heure et 27 minutes après avoir décollé de l'aéroport de Calais. Mais il a pris presque une heure de plus que Blériot pour parcourir les 21 milles. Blériot les a parcouru en 37 minutes.

Des observateurs terrestres du côté anglais de la Manche ont déclaré que Salis a traversé la côte à cinq milles à l'ouest de l'endroit ou Blériot s'est posé en 1909.

Salais était escorté de plusieurs autres avions et a atterri à la fin de l'après-midi sous un soleil brillant.

Un autre aviateur projette la traversée aérienne de la Manche dans une réplique de l'appareil de Blériot. Il s'agit de John de la Bruyère d'Edmonton, qui doit arriver à Calais de Belgique où il est allé chercher son appareil après qu'il eut été débarqué d'un navire en provenance du Canada.

De la Bruyère, un pilote de fin de semaine, fera son envolée dans un appareil construit par les étudiants de l'Université d'Alberta.

L'appareil de Salis a été construit dans son propre atelier près de Paris pour un film sur la vie de Blériot - film qui n'a jamais été tourné. Son envolée a été retardée pendant quatre jours à cause de vents défavorables. Salis était le plus jeune pilote de France lorsqu'il a obtenu son permis à l'âge de 16 ans.

Blériot qui a remporté 1,000 livres, offertes par un journal anglais, pour avoir réalisé la première traversée aérienne de la Manche, est décédé en 1936 à l'âge de 64 ans.

Le salaire annuel garanti a été demandé à Oshawa

Oshawa (PC) — Pour la première fois, vendredi, le Canada entendra un mouvement ouvrier exiger le salaire annuel garanti.

Un tribunal de conciliation de trois membres entendra les deux parties en cause dans un conflit qui oppose les ouvriers unis de l'automobile COI-CCT et la General Motors of Canada. L'union réclame le salaire annuel garanti obtenu aux Etats-Unis dans la même industrie.

Le tribunal est présidé par le juge J.-C. Anderson de Belleville. Le représentant patronal est C. P. McTague de Toronto; Drummond Wren, d'Ayr, Ontario, est le représentant syndical.

Le contrat de travail de cinq ans entre l'union et la General Motors a expiré en juin. Outre le salaire annuel, l'union demande une majoration "substantielle" de salaire et autres bénéfices.

Nominations de 13 sénateurs au Sénat. - Il reste 10 vacances

OTTAWA (PC) — Le premier ministre, M. Saint-Laurent, a annoncé jeudi la nomination de 13 nouveaux sénateurs y compris un conservateur et une femme.

Il a annoncé ces nominations immédiatement après la prorogation de la session.

Les nominations comprennent celles de M. Harold Connolly, ancien premier ministre de la Nouvelle-Ecosse et de trois députés aux Communs.

La femme nommée sénateur est Mme Florence Elsie Inman, de Montague, Ile du Prince Edouard, une représentante de la fédération nationale des femmes libérales.

Le progressiste - conservateur nommé au sénat est M. John Hackett, ancien député aux Communes pour le comté de Stanstead et ancien président de l'Association du barreau canadien.

Les députés nommés au sénat sont l'hon. C. G. Power, ministre de l'Air en temps de guerre, M. Jean-François Pouliot, depuis longtemps député de Témiscouata, ainsi que M. David Croll, député de Toronto-Spadina.

Les sept autres nouveau sénateurs sont Donald Cameron d'Edmonton, Thomas d'Arcy Leonard de Toronto, Fred A. McGrand de Fredericton, Hartland de Montarville Molson de Montréal, Calixte F. Savoie de Moncton, N.-B., Donald Smith de Liverpool, N.-E. et William M. Wall de Winnipeg.

M. Croll devient le premier sénateur d'ascendance israelite.

Autres sénateurs

M. Cameron, professeur à l'université de l'Alberta depuis 1936 est également directeur de l'Ecole universitaire des Beaux-Arts de Banff.

M. Leonard est président et gérant général de Canadian Permanent Trust Co. et Directeur de Continental Life Insurance Co.

Le Dr McGrand est médecin à Fredericton. Il a déjà été Orateur de la Législature du Nouveau-Brunswick et, de 1944 à 1952, fut ministre de la Santé dans l'administration libérale de cette province.

M. Molson est le secrétaire et un des directeurs de la Brasserie Molson Limitée.

M. Savoie est président et gérant général de la Société Mutuelle de l'Assomption et il s'occupe depuis longtemps d'organisations acadiennes au Nouveau-Brunswick.

Le Dr Smith est dentiste. Il fut député libéral à Ottawa de 1949 à 1953 alors que son comté disparut dans la redistribution des sièges électoraux.

M. Wall est un Ukrainien catholique, adjoint administratif du surintendant des écoles de Winnipeg.

Ces nominations comblent 13 des 23 vacances au Sénat qui comporte 102 sièges. On y compte encore trois vacances au Québec, deux au Nouveau-Brunswick, au Manitoba en Ontario, en Nouvelle-Ecosse et à Terre-Neuve.

Avant les nominations de jeudi, les partis étaient représentés au Sénat par 72 libéraux et sept progressistes-conservateurs.

M. St-Laurent a déclaré que les nouveaux sénateurs n'ont pas été choisis parce qu'ils sont libéraux mais Canadiens.

"Ils ne nous doivent rien parce que nous les avons nommés," a-t-il dit.

Texte du Discours du Trône

Ottawa (PC) — Texte du discours du Trône lu par le juge en chef du Canada, l'hon. Patrick Kerwin, à la prorogation de la deuxième session du 22e Parlement:

Honorables membres du Sénat.

Membres de la Chambre des Communes.

Depuis notre première rencontre au début de l'année, il est clair que les programmes qu'ont adopté les nations libres en vue de conjuguer leur force pour décourager toute menace de la part d'un agresseur éventuel ont été fructueux. Mes ministres estiment que les signes plus encourageants d'harmonie internationale témoignent de la sagesse des mesures ainsi prises de concert avec d'autres démocraties. Tout en continuant à appuyer les Nations Unies et à emprunter toutes les voies diplomatiques qui nous sont ouvertes pour diminuer les tensions entre nations, ils restent persuadés de la nécessité d'améliorer sans cesse la puissance de défense combinée de l'Alliance de l'Atlantique Nord. A cette intention, vous avez approuvé les accords de Paris qui mettaient fin à l'occupation de l'Allemagne de l'Ouest et grâce auxquels la République fédérale allemande a pu se joindre à l'Atlantique défensive de l'Ouest.

Au cours de la session, plusieurs de mes ministres se sont rencontrés avec des représentants des six gouvernements provinciaux en vue d'organiser une conférence fédérale-provinciale qui aura lieu cet automne.

Ottawa et les provinces

Des réunions entre les représentants des gouvernements fédéral et provinciaux ont été tenues en juin en vue d'arrêter un plan de partage des frais de secours aux chômeurs dans le besoin. Les gouvernements provinciaux sont à étudier les propositions soumises à ces réunions et, déjà, trois d'entre eux ont signifié leur acceptation.

Durant les premiers mois de la session, le chômage a provoqué une certaine inquiétude mais, plus récemment, la demande de main-d'oeuvre a bien augmenté; l'expansion de la production, l'accroissement des exportations et la perspective de récoltes abondantes indiquent que l'économie du Canada demeure saine.

Parce que le bien-être économique de la nation dépend tellement d'un commerce extérieur très développé, le gouvernement s'est appliqué à faire en sorte d'obtenir les marchés d'exportation les plus favorables pour les produits de notre main-d'oeuvre et de notre sol. Au moment de la révision internationale de l'Accord Général sur les Tarifs douaniers et le Commerce, qui a eu lieu l'automne et l'hiver derniers, les délégués canadiens ont diligemment approuvé une politique visant à supprimer les restrictions commerciales et à négocier de meilleurs accords sur les tarifs douaniers.

A la lumière de l'expérience passée, on a procédé à une importante révision de la loi sur l'assurance-chômage. La portée de la loi a été étendue; les périodes d'admissibilité aux prestations ont été revisées et le montant des prestations, tant régulières que supplémentaires, a été relevé.

Afin de maintenir les hautes normes des mesures de bien-être dans ce pays, vous avez apporté des modifications à la loi sur les aveugles, à la loi sur les allocations aux anciens combattants et à la loi sur les avan tages destinés aux anciens combattants.

Des mesures ont été adoptées comportant l'inspection des viandes et l'établissement de normes relatives à d'autres produits agricoles.

Les modifications apportées à la loi sur les subventions aux municipalités augmentent appréciablement les sommes que le gouvernement versera chaque année aux municipalités à l'égard des services qu'elles assurent aux édifices publics.

Les diverses mesures relatives aux chemins de fer nationaux du Canada ont été codifiées en une seule loi.

(Suite à la page 6)

Elections complémentaires dans Québec en septembre

Ottawa — (PC) — Le premier ministre St-Laurent a déclaré aujourd'hui que des élections complémentaires fédérales auront peut-être lieu aux environs du 26 septembre pour combler les vacances dans deux comtés québecois et dans un comté du Nouveau-Brunswick. Une élection complémentaire en Ontario aura lieu à une autre date.

Les deux vacances québecoises dans Québec-sud et Rivière-du-Loup, résultent de la nomination au sénat, jeudi, de deux députés libéraux.

Ce sont l'hon. C. G. Chubby Power, ministre de l'Air en temps de guerre et doyen des Communes, qui siège au parlement pour le comté de Québec-Sud depuis 38 ans et M. Jean-François Pouliot, qui représente Témiscouata depuis 31 ans.

Le troisième député nommé au sénat jeudi, est M. David A. Croll qui représente Toronto-Spadina depuis 1945.

La vacance au Nouveau-Brunswick, est survenue lors du décès le 18 avril dernier, de M. J.-G. Boucher, député libéral pour Restigouche-Madawaska.

M. St-Laurent a déclaré que pour que les élections complémentaires dans le Québec et le Nouveau-Brunswick aient lieu le 26 septembre, les brefs électoraux devront être émis au plus tard le 11 août.

D'aujourd'hui au 11 août la période devrait être assez longue pour permettre à l'Orateur, l'hon. René Beaudoin, de faire parvenir les brefs au président général des élections.

M. St-Laurent a déclaré qu'une autre date pour les élections complémentaires dans Toronto-Spadina sera choisie parce que le 26 septembre les Canadiens de religion juive célèbrent certaines fêtes religieuses.

M. Croll, un Juif, représentait le comté qui comprenait un grand nombre de Canadiens de cette religion.

A la suite des nominations au Sénat, les sièges se répartissent maintenant comme suit: libéraux, 168; progressistes - conservateurs, 51; CCF 23; crédit social 15; indépendants 4; vacances 4, total 265.

La loi contre la ségrégation

Ottawa PC) — La première loi du Commonweath britannique contre la ségrétation raciale a été évoquée, jeudi, par le premier ministre Louis Saint-Laurent quand il a annoncé la nomination au Sénat, pour la première fois, d'un Canadien d'ascendance israélite.

M. David Croll, député libéral aux Communes de Toronto Spadina depuis 1945 a été élevé à la Chambre haute. Né à Moscou en 1900 il arrivait au Canada à l'âge de six ans et devint avocat.

Il fut élu maire de Windsor, Ontario et fut ministre du Travail de l'Ontario avant d'être élu à Ottawa.

En annonçant cette nomination au cours d'une conférence de presse, M. Saint-Lauret a rappelé la première election d'un Israélite comme représentant du peuple, celle de Moses Hart des Trois-Rivières au début du 19ième siècle.

Son élection à la Législature du Bas-Canada, Québec, provoqua tant de protestations qu'il ne put tout d'abord remplir son mandat. Mais ces protestations provoquèrent l'adoption d'une loi contre la ségrégation raciale.

Quatre personnes d'une même famille tuées à Lancaster

LANCASTER, Ont. (PC)Quatre personnes d'unt famille de Montréal ont été tuées jeudi soir lorsque leur automobile est entrée en collision avec un camion de transport à un mille à l'est de Lancaster.

La police n'a pas révélé les noms des victimes car les parents ne sont pas encore averti. Elle déclare que le père, la mère et deux filles de la même famille sont morts dans l'accident près de cette ville, à quelque 15 milles à l'est de Cornwall.

DISQUE CHANCEUX
présenté par CJMT
à 5.15 hrs le lundi, mercredi et vendredi de chaque semaine à tous les jeunes de moins de 16 ans.
Plusieurs voyages à Québec à gagner, en plus d'autres prix de valeur.

RÉFRIGÉRATEUR avec *tablette rotative*

Modèle JLD-98M, 9.8 pi. cu.
Dégivrage AUTOMATIQUE
Superbe et spacieux réfrigérateur de luxe. Le "Frost-Limitor" G-E pourvoit à un dégivrage automatique, limite l'accumulation du givre. Aucun bouton à pousser... aucun cadran à surveiller... aucun cabaret à vider!
La tablette rotative G-E place tous les aliments devant vous. Totalement ajustable de bas en haut ou de haut en bas même lorsqu'elle est remplie.
Nombreuses autres caractéristiques
Voyez votre vendeur autorisé.
La Compagnie Electrique du Saguenay

LE DOCTEUR GILLES TREMBLAY
informe sa clientèle qu'il sera
ABSENT
de son bureau
jusqu'au 1er août

A VENDRE OU A LOUER
Résidence privée au Foyer Notre-Dame, No 1042, rue Notre-Dame.
Pour occupation immédiate.
Rez-de-chaussée — Cuisine, salle à diner, boudoir.
1er plancher — Trois chambres à coucher avec une chambre de bain.
Sous-Sol — Fini pour salle de jeux ou bureau ou une grande chambre à coucher avec cabinet et lavabo.
Chauffage — Eau chaude, avec fournaise à l'huile.
Location: $100. mensuellement.
S'adresser à ANTOINE DUBUC
Tél. Bureau: 4-3944 — Résidence: 4-3024
ou ARTHUR HARVEY
253 Cartier est, Tél.: 4-3061

Aux Théâtres de Chicoutimi

THÉÂTRE CAPITOLE CHICOUTIMI
Tél.: 4-3097
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
Programme double:
LE CLUB DES 400 COUPS
avec GERARD LANDRY, MICHELE PHILIPPE et HENRI VILBERT
— aussi —
BRIDGES AT TOKO-RI
production Technicolor
avec WILLIAM HOLDEN et GRACE KELLEY
Nouvelles d'Actualité

THÉÂTRE IMPÉRIAL CHICOUTIMI
Tél.: 4-3469
AUJOURD'HUI
Programme double:
MADAME PORTE LA CULOTTE
version française
avec SPENCER TRACY et KATHARINE HEPBURN
— aussi —
WINCHESTER 73
version française
avec JAMES STEWART et BARBARA HALE
Sujet court

THÉÂTRE CARTIER CHICOUTIMI
Tél.: 4-3138
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
Programme double en primeur à Chicoutimi:
BELVEDERE FAIT SA CURE
version française de "Mr. Belvedere Rings the Bell"
avec CLIFTON WEBB et JOANNE DRU
(87 minutes) 1 h. p.m., 4h. 25 p.m. et 7 h. 50 p.m.
— aussi —
Grand spécial Cinémascope en couleurs avec le son Stereophonic
DEMETRIUS AND THE GLADIATORS
sensationnel film d'action
avec VICTOR MATURE et SUSAN HAYWARD
(100 minutes) 2 h. 45 p.m., 6 h. 10 p.m. et 9 h. 40 p.m.
Nouvelles d'Actualité

FONDÉ EN 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

ÉGLISE FAMILLE PATRIE

JOURNAL QUOTIDIEN INDÉPENDANT, AU SERVICE DES INTÉRÊTS RELIGIEUX ÉCONOMIQUES ET SOCIAUX DE LA RÉGION DU SAGUENAY ET DU LAC ST-JEAN

PUBLIÉ À CHICOUTIMI PAR L'IMPRIMERIE DU SAGUENAY LIMITÉE

518 AVENUE LABERGE

TÉLÉPHONE 4-4474 LÉOPOLD TREMBLAY GÉRANT GÉNÉRAL

MEMBRE DE L'A.B.C. ET DE LA C.D.N.P.A.
La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuters ainsi que de toutes informations locales que Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduire des dépêches, particulièrement du Progrès du Saguenay, sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe (Ministère des Postes Ottawa)

	UN AN	6 MOIS	3 MOIS	
Livraison par camelots	$13.00	$6.50	$3.25	$0.25 par sem.
Livraison par la poste	$ 7.50	$4.00	$2.25	$1.00 par mois
" " aux Etats-Unis	$10.00	$5.00		
Autres pays étrangers	$13.00			

CHICOUTIMI, VENDREDI, 29 JUILLET 1955

Excellent champ de placements

Montréal, 28 juillet — D'abord et avant tout, parmi les nombreux facteurs qui font du dollar canadien une monnaie stable et à prime, il y a "cette attraction constante du Canada comme champ d'investissement pour les capitaux étrangers." Voilà ce que déclare la Banque de Montréal, dans sa revue des Affaires.

"La stabilité du taux," écrit-elle, " a souvent masqué des changements fondamentaux dans la structure essentielle des operations de change. Ce qui s'est passé l'an dernier et avant, nous fournit des exemples intéressants de la complexité que peuvent revêtir ces changements."

La revue fait remarquer que "l'un des plus en vue et peut-être le plus important de ces changements a été une diminution notable du mouvement net d'entrée de certains types de capitaux.

"C'est ce ralentissement des entrées de capitaux, précipité par la baisse des taux d'intérêt au Canada, qui a été la cause principale de la chute de la prime du change de 3.5 pour cent tard en janvier à 0.9 pour cent au début de mars.

"Une autre influence agissant dans le même sens découle de l'augmentation de nos paiements d'intérêts et de dividendes à l'étranger.

"D'un autre côté, le dollar a trouvé un contrepoids et un soutien dans l'amélioration de la balance commerciale du Canada."

Après avoir constaté le volume d'achats toujours croissant d'actions canadiennes par des étrangers, par opposition nette avec le rapatriement grandissant des obligations canadiennes détenues à l'étranger, la B de M mentionne l'intérêt que suscite le potentiel économique du Canada au dehors comme une raison primordiale de l'accroissement du portefeuille étranger de valeurs canadiennes de participation directe.

Ce qui concourt aussi à ce résultat, ce sont les nouveaux arrangements administratifs aux Etats-Unis, qui permettent la formation de fonds de placement canadiens comportant de grands avantages fiscaux pour les capitalistes américains, et aussi la permission accordée par le Royaume-Uni à ses ressortissants de changer un placement canadien pour un autre, ou un placement aux Etats-Unis pour un placement au Canada.

Au sujet de la montée en flèche des investissements étrangers directs, la banque signale que, durant la période 1950-54, les entrées de capitaux ont accusé une moyenne annuelle de $336 millions, à rapprocher d'une moyenne de $67 millions durant les années 1946-49. Outre l'apport de ces capitaux frais depuis 1949, quelque $264 millions, représentant surtout les profits non-répartis d'entreprises existantes, sont venus, chaque année, s'ajouter à la valeur des investissements étrangers dans les filiales canadiennes.

La valeur comptable de ces placements, dit la banque, s'est accrue, en réalité, de plus de 80 pour cent, soit de $3.6 milliards à la fin de 1949 à $6.6 milliards à la fin de l'année dernière.

"En dehors de sa répercussion tardive sur les paiements de revenus au dehors," affirme la revue, l'afflux de capitaux des cinq dernières années a engendré un grand nombre de changements dans le domaine des échanges de marchandises.

"D'une part, il s'est accompagné d'importations au pays de machines, d'installations et de personnel qualifié, qui, toutes, ont exigé de plus grandes quantités de devises étrangères.

"D'autre part, dès que les nouvelles forces productives sont entrées en action, elles ont, dans certains cas, tels que le pétrole, réduit les besoins d'importation du Canada et, dans d'autres, notamment les mines et les pâtes et papiers, elles ont accru le volume des exportations".

La Coopérative d'habitations de Kénogami achève ses réalisations (par Georges FALAISE)

Printemps 1950. Des pelles mécaniques dévorent le sol de leurs dents d'acier, des camions écrasés sous le poids de leur charge s'embourbent dans la terre trop neuve. Bientôt les premiers coups de marteau battront au rythme des coeurs des travailleurs.

Il faut construire. Les familles sont à l'étroit dans les quelques chambres qui servent de logement.

Les femmes travaillent dans de mauvaises conditions, au milieu des enfants qui n'ont pas d'endroit pour jouer. Elles se fatiguent, s'irritent. Les jeunes ménages ne peuvent se trouver de nid.

Histoire pénible pour ceux qui la vécurent et qui explique la détermination et le courage d'un groupe de personnes de Kénogami qui unirent leurs efforts, et qui aujourd'hui ont réalisé leur rêve d'habiter une maison qui réponde à leurs besoins.

On s'est choisi des chefs

On a mis en commun ses talents, on s'est choisi des chefs qui, à l'heure actuelle sont: MM. Camille Lapointe, président; ce dernier est contremaître des peintres à l'Aluminum Company d'Arvida; Omer Cyr, du comité paritaire de la construction à Kénogami et qu'on a nommé secrétaire-trésorier; Benoit Tétreault, commis préposé aux statistiques chez Price Brothers à qui l'on a confié la gérance de l'entreprise. La Coopérative d'habitation de Kénogami était fondée; c'était en 1949.

Et les travaux commencèrent. Vingt-trois maisons s'érigèrent bientôt par la méthode de travail en corvée. Cependant ce système ne put être appliqué, par la suite, aux constructions des nouveaux membres qui adhérèrent par après à la coopérative, à cause de la complexité de la répartition du travail. Les coopérateurs de la première heure ont réussi par ce système de corvée à abaisser le coût de leur maison de $1,500 à $2,000. Ils ont fourni pour ce faire 27,429 heures de travail durant cinq ans: il n'est pas tenu compte des heures faites par le sociétaire sur sa propre construction.

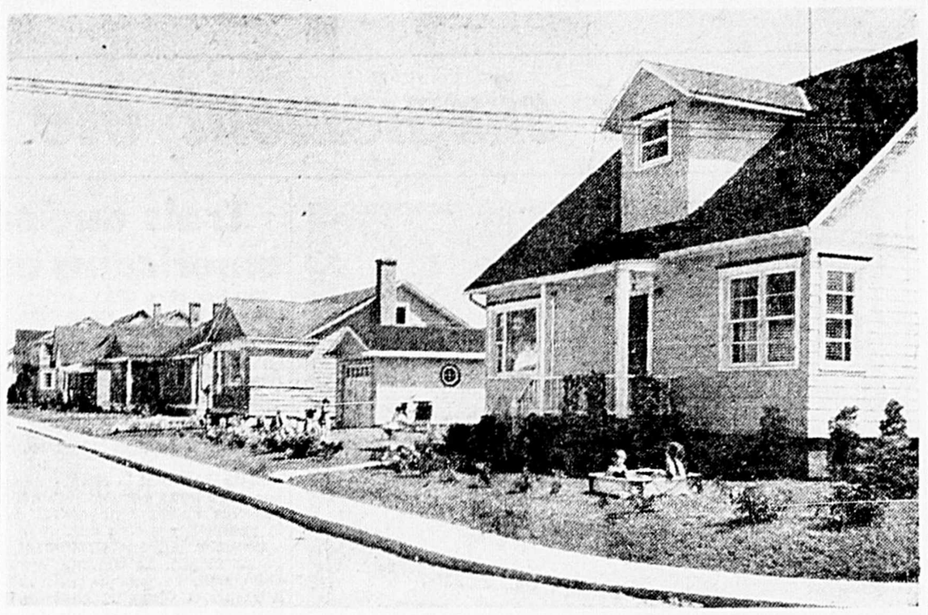
38 maisons terminées sur 46.

Aujourd'hui 38 des 46 maisons du projet de la coopérative sont terminées, les huit autres sont en construction, et la coopérative n'a pas un sou de dette. Bien plus, au mois de février dernier, elle a remis à ses sociétaires qui avaient souscrit en 1950-1951-1952 et 1953 la moitié de leur part sociale soit $100. Pour ces mêmes sociétaires, l'autre part sociale également de $100 devra être remise après la réalisation du projet de 1955, moins une retenue de $25 à être remboursés au moment de la dissolution de la coopérative.

Ces remboursements furent rendus possibles grâce aux règlements que se sont imposés eux-mêmes les sociétaires, appliqués par le conseil d'administration d'une façon qui paraissait parfois assez rigide, et des méthodes établies propre à une saine administration.

Un certain nombre de sociétaires qui avaient droit au remboursement ont cependant consenti à laisser leur capital social de $200 à la coopérative, capital qui porte intérêt de 5 p.c.

M. Omer Cyr nous expliqua que la réussite de la coopérative d'habitation de Kénogami était due au fait que jamais le coût d'une maison n'avait dépassé l'emprunt accordé par les compagnies prêteuses, qu'une vérification des livres avait été faite régulièrement, et qu'enfin chaque sociétaire avait suivi avec bonne volonté et à la lettre les règlements de la coopérative.



(Gracieuseté "Le Lingot")

RÉSULTATS D'EFFORTS ET D'ENTRAIDE: — Quelques-unes des quarante-six maisons que la Coopérative d'habitations de Kénogami a construites pour ses sociétaires. (Photo Le Lingot — BLM Jonquière)



(Gracieuseté "Le Lingot")

M. Camille Lapointe, président de la Coopérative d'Habitation de Kénogami, et M. Omer Cyr, secrétaire-trésorier de la même société, consultent les plans d'une des dernières maisons construites par la Coopérative. Soulignons que M. Lapointe est chef d'équipe au département de la peinture des usines locales d'Alcan et est au service de la Compagnie depuis 18 ans. (Photo Le Lingot — par BLM Jonquière)

Rapports géologiques pour Sept-Iles et Chibougamau

L'honorable W. M. Cottingham, ministre des Mines de la province de Québec a autorisé la publication d'un rapport géologique préliminaire (R.P. no 312) sur la région de Gradis-Machault, située à environ 50 milles au Sud-Ouest de Chibougamau. Ce rapport, accompagné d'une carte géologique à l'échelle d'un mille au pouce, donne les résultants des recherches entreprises par A.N. Deland pour le Service de la Carte Géologique du Ministère des Mines.

Le territoire étudié couvre 275 milles carrés dans le comté d'Abitibi-Est. Il englobe de grandes parties des cantons de Gradis et de Machault et de plus petits secteurs de plusieurs autres cantons.

Toutes les roches de la région sont d'âge précambrien. La partie Nord est occupée surtout par des laves altérées contenant quelques roches sédimentaires et intrusives basique. La partie Sud est abondamment pourvue de roches granitiques gneissiques.

La région concernée est favorable à la prospection de gisements minéraux. Sa géologie ressemble à celle de Chibougamau et des autres régions d'Abitibi où l'on exploite le cuivre, l'or et d'autres métaux.

Le deuxième rapport, décrit la région de Bailloquet qui couvre plus de 200 milles carrés du comté de Saguenay. Ce rapport fait part des recherches entreprises par M. A. Klugman pour le Service de la Carte Géologique du ministère. La partie cartographiée est à environ 60 milles à l'Est de Sept-Iles et s'étend à l'intérieur des terres depuis le golfe St-Laurent sur une distance de 15 milles.

La majeure partie de la région étudiée est recouverte de roches anorthositiques et gabbroïques d'âge précambrien mais il y a aussi des affleurements de gneiss, de roches schisteuses et granitiques de même âge. On a trouvé à plusieurs endroits des concentrations de magnétite et d'ilménite.

Ce rapport (R.P. no 313, et le précédent no 312,) accompagnés d'une carte géologique à l'échelle d'un mille au pouce, est adressé à ceux qui en font la demande au Ministère des Mines, Edifices du Gouvernement, Québec, ou aux différents bureaux du ministère à travers la province.

La Russie accepte de rapatrier les citoyens japonais

LONDRES (PA) — La Russie a accepté mardi de rapatrier 16 citoyens japonais détenus dans les camps de travaux forcés de la Sibérie comme criminels de guerre, depuis la fin du dernier conflit mondial.

L'ambassadeur soviétique, M. Jacob Malik, a dit que ces 16 détenus ont maintenant terminé leur sentence et qu'ils seront relâchés immédiatement.

On a révélé d'autre part que M. Malik a promis de fournir au gouvernement japonais une liste des noms des 16 soldats et des 57 civils japonais encore détenus dans les camps de travaux forcés en Russie.

Le Japon prétend toutefois que la Russie détient encore au delà de 12,000 ressortissants japonais.

M. Malik a refusé de commenter cette accusation, maintenant que les seuls Japonais détenus en Russie sont des criminels de guerre.

Suites d'élection

MONTREAL (PC) — Le policier d'élection Albert Tomasso, 30 ans, devra comparaître le 2 août prochain, sous l'accusation de voies de fait simples sur la personne de Mme Stella Brousseau-Savard, lors du scrutin orageux qui s'est déroulé récemment à St-Léonard-de-Port-Maurice, au nord de la métropole. Il a été libéré sur parole parce qu'il s'était lui-même rendu à la police après avoir appris qu'un mandat d'arrestation avait été signé contre lui.

Collision fatale

MONTREAL (PC) — M. Tancrède Bengle, 51 ans, a été tué mercredi lorsque sa voiture est entrée en collision avec un camion à l'angle de la rue Sherbrooke et du Boulevard Pie IX. La police a révélé que le lourd véhicule a heurté l'automobile avec une telle force que le défunt a été projeté hors de son auto.

Sérieux accident près de St-Félicien

Un sérieux accident est survenu mardi avant-midi vers 9 hres dans la savane de St-Prime, non loin de St-Félicien, vis-à-vis la demeure de M. Victor Allard. Ce dernier qui revenait du village seul dans sa Oldsmobile s'apprêtait à entrer chez lui, lorsqu'une automobile qui s'en venait dans le même sens et conduite par M. Raymond Tremblay, de St-Félicien, entra violemment en collision avec lui. Le choc fut très violent, mais M. Allard s'en tira indemme. Quant aux autres occupants de la voiture conduite par M. Tremblay, ils en sortirent tous avec des contusions. Mlle. Paule-Yvonne Côté, la plus grièvmeent blessée, souffre d'un fracture à la jambe, et est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu St-Michel de Roberval. Les autres passagers sont. Mlle Monique Dufour, Mme Paul Dufour, Mme Ths.-Louis Tremblay tous de St-Félicien.

Pique-nique de la Chambre de Commerce d'Arvida

Arvida (DNC) — C'est dimanche le 7 août prochain qu'aura lieu à Shipshaw le pique-nique annuel de la Chambre de commerce d'Arvida.

Le départ se fera à 10 heures du Centre de récréation et un programme récréatif saura divertir jeunes et vieux.

Dégâts causés par la tempête à Saint-Charles

St-Charles-Borromée (DNC) — La tempête a fait rage en notre paroisse à deux reprises la semaine dernière, c'est ainsi que mercredi et samedi un ouragan terrible accompagné de tonnerre et d'éclairs ravagea nos champs et la grêle brisa tout sur son passage. Les granges et hangars furent démolis, des poteaux électriques cassés et renversés, des arbres arrachés.

La situation en Argentine

BUENOS AIRES (Reuters) — La population de l'Argentine a appris aujourd'hui que Me Juan Ingalinella, avocat antipéroniste, qui disparut après la revolte avortée du 16 juin, a succombé à une crise cardiaque au moment ou il était "interrogé de près" par la police.

La nouvelle en a été annoncée à une conférence de presse, donnée mercredi soir par M. Rafael Tabanera, ministre de l'Intérieur de la province de Santa Fe, qui a aussi révélé que six officiers de police avaient été démis de leurs fonctions et poursuivis relativement à cette affaire.

La disparition de Me Ingalinella avait causé un scandale par tout le pays. Ses collègues du Barreau, le 13 juillet, demandèrent publiquement à savoir ce qui était advenu de lui.

L'opposition s'anime

La déclaration de M. Tabanera suit une décision des députés péronistes de permettre la discussion à l'Assemblée nationale de six questions controversées, présentées par le parti radical, dont une avait justement trait à la disparition de Me Ingalinella.

Depuis neuf ans, de telles questions étaient reléguées aux oubliettes par les péronistes.

Entre-temps, quelque 50 officiers, impliqués dans l'insurrection du 16 juin, attendent de comparaître devant un tribunal militaire, ce qui se fera d'ici quelques jours, apprend-on de bonnes sources, soit dès que les dossiers auront été complétés.

A la radio

Le grouvernement du président Juan D. Peron a permis à un porte-parole du parti radical de prendre les ondes mercredi soir, lors de la première émission accordée à l'opposition depuis que Peron a pris le pouvoir en 1946.

Le porte - parole était Arturo Frondizi, président du comité national des radicaux.

Il a profité de l'occasion qui lui était offerte par un réseau national de 14 postes radiophoniques pour attaquer l'administration de Peron, demander "une renaissance de la démocratie" et esquisser un programme en 10 points qu'il a qualifié d'essentiel à la paix politique.

Quelques heures avant l'émission, le parti péroniste s'est donné un nouveau chef, Alexandre Leloir. Il est âgé de 49 ans, avocat, membre du congrès, officier de l'armée de réserve et fait parti d'une riche famille.

Leloir remplace le contre-amiral Alberto Teissaire, vice-président argentin, qui a démissionné de la présidence du parti par obéissance aux ordres de Peron qui a demandé que les officiels du gouvernement abandonnent toute activité politique.

Dix points

Peron a déclaré qu'il avait l'intention de ramener la paix, avec ou sans aide de l'opposition. Les radicaux forment la principale opposition. Le parti radical est le seul parti d'opposition au congrès et il a seulement une douzaine de ses membres à la Chambre des députés, qui compte 155 sièges.

Frondizi a rejeté la "paix au coût de la liberté" et dit que le peuple ne peut être tiré de ses difficultés par une trève politique préparée dans son dos".

Il a demandé les changements suivants en Argentine:

1. La levée de l'état de guerre intérieure en vertu duquel les garanties constitutionnelles ont été suspendues depuis près de quatre ans.
2. L'amnistie pour tous "ceux qui ont souffert de la persécution, de l'emprisonnement ou de l'exil en défendant leurs idéaux."
3. Fin "des détournements de fonds et pots-de-vin. . . pour clarifier l'atmosphère de corruption qui entoure la vie du pays".
4. L'entière liberté de pensée, de religion, de ralliement, de la presse et de l'organisation.
5. Des juges "sans affiliations politiques".
6. Un nouveau système de scrutin avec des campagnes électorales libres.
7. Fin de l'utilisation des écoles "pour propagande politique".
8. Le retrait du Congrès d'un contrat gouvernemental qui accorderait à la Standard Oil de Californie des droits exclusifs de forage dans une baste région du sud de l'Argentine.
9. Des réformes agraires.
10. Fin du "zigzaguement" en politique étrangère.

Débat en chambre

La Chambre des députés a été convoquée pour vendredi afin d'entendre les accusations des radicaux contre la police fédérale de Peron. Dans le passé, les congressistes péronistes ont refusé de permettre un débat soulevé par l'opposition.

La convocation a été faite par Alberto Luis Rocamora, député de la province de Buenos Aires, qui a été élu président de la Chambre plus tôt mercredi.

Rocamora a déclaré que la session spéciale de vendredi étudiera trois cas. Le premier concerne l'incendie d'un drapeau argentin le 11 juin dernier. On a d'abord accusé les manifestants catholiques du méfait. Les radicaux en ont blâmé la police fédérale.

Rocamora a déclaré que le deuxième cas concerne un assassinat qui est survenu lors d'une attaque au cours d'une manifestation du parti radical le 22 juillet. Le troisième concerne l'incendie de plusieurs églises de Buenos-Aires dans la nuit du 16 juin. Le cas Ingalinella devait faire l'objet d

la quatrième étude.

L'Egaré dans le détroit de Cabot

HALIFAX (PC) — L'equipage d'un cargo américain a fait savoir aujourd'hui qu'il avait aperçu le radeau l'Egaré dans le détroit de Cabot, à mi-chemin-entre Terre-Neuve et la Nouvelle-Ecosse. Les quatre hommes à bord, a-t-on precise, paraissaient bien portants.

Le radeau n'avait pas donné de ses nouvelles depuis 10 jours.

Le Kingport Victory, jougeant 7,653 tonneaux, signala sa présence à la base navale américaine d'Argentia, à Terre-Neuve. Argentia en a informé le quartier général de la Marine à Ottawa, et la station navale canadienne de la côte est à Halifax a rendu le renseignement public.

Les quatre aventuriers tentent de traverser l'Atlantique à bord de l'Egaré. Ce sont le capitaine Henri Beaudout, Gaston Vanackere, Raoul Lapointe et Paul Saurieul.

Le Kingsport Victory a dit qu'il avait aperçu l'Egaré mardi à environ 25 milles au sud-ouest de Port-aux-Basques, à Terreneuve.

Le quatuor formé de trois Français et d'un Canadien sont partis de Montréal il y a cinq semaines avec l'espoir de se rendre en Europe pour prouver leur théorie suivant laquelle les courants océaniques ont permis de traverser l'atlantique en direction de l'est à des embarcations sans voiles avant la traversée de Christophe Colomb.

Le Kingsport Victory a dit qu'il n'avait pas vu de signaux de détresse à bord du radeau et qu'il avait échangé des salutations avec les quatre naufragés volontaires. L'Egaré battait pavillon britannique, a fait remarquer un membre d'équipe du cargo.

L'Egaré n'avait pas été revu et on avait reçu aucun message depuis le 17 juillet, alors qu'il voguait dans le golfe St-Laurent au large de l'île Brion, à une centaine de milles au nord-ouest de sa position actuelle.

Les aventuriers ont l'intention de faire escale dans la colonie française de St-Pierre et Miquelon, petites îles situées à 160 milles de l'extrémité sud-ouest de Terre-Neuve.

Mystification

OTTAWA (PC) — Les autorités du CARC dans la capitale canadienne se sont dites perplexes au sujet d'une nouvelle émanant de France à l'effet qu'un aviateur canadien a perdu la vie dans un accident d'aviation à Thierville, près de Verdun. On souligne que le dernier accident d'aviation du CARC en France s'est produit jeudi dernier à Marville. On fait enquête.

Mise à pied

WINDSOR (PC) — La Société Ford du Canada a annoncé qu'il congédiera aujourd'hui environ 1,000 de ses 7,900 employés payés à l'heure. On n'a pas donné de raison pour cette importante mise à pied, mais on affirme que la plupart des travailleurs seront rappelés au début d'octobre.

Rêve utile

MONTREAL (PC) — Une quinzaine d'enquêteurs municipaux entreprendront prochainement un relevé dans le district des taudis que l'on doit démolir pour faire place au plan Dozois. Le but de cette enquête, qui coûtera $18,000, sera de déterminer combien de familles seront disposées à habiter les nouveaux logements qu'on projette d'ériger dans ce quartier, au coût de $25,000,000.

A Malartic

MALARTIC (PC) — Un cénotaphe érigé par l'unité locale la Légion canadienne a été dévoilé récemment à Malartic. Un défilé militaire, auquel plusieurs anciens combattants de Senneterre, Val-d'Or et Malartic ont pris part, a précédé la cérémonie.

Cadavre repêché

TROIS-RIVIERES (PC) — On a repêché mercredi le cadavre de M. Omer Charest, du Cap-de-la-Madeleine, près du quai de l'International Paper Company. La victime était âgée de 55 ans.

Improvisation de savants

OTTAWA (PC)—Une groupe de spécialistes, travaillant pour le conseil des recherches sur la défense, émules de ces légendaires cultivateurs des prairies qui pouvaient tout réparer avec de la broche à foin, ont improvisé, près de la Vieille Capitale, un tunnel aérodynamique des plus compliqués et des moins coûteux.

Ils ont eu tant de succès dans leur entreprise que le conseil des recherches a tenu à les féliciter publiquement. Leur instrument de recherche, a dit le conseil sera des plus utiles et il ne coûte pas cher.

Il a été construit pour la somme minime de $6,000, soit le tiers de ce que coûte un tunnel aérodynamique qui n'est pas fait avec de la broche à foin.

Ce tunnel de broche à foin est né d'un besoin pressant. Tous les autres tunnels du pays étaient retenus, pour diverses expériences, pour plusieurs mois à l'avance. Il en fallait un à tout prix et nos spécialistes en construisirent un en six semaines.

Les quatre artisans

Les plans furent tracés par le Dr G. V. Bull, qui surveilla également les travaux. Il fut aidé par Richard Wickens, 26 ans, et Jacques Laframboise, 27 ans, tous deux de Montréal, ainsi que par Brian Cheers, 24 ans, de Manchester, Angleterre, qui poursuivent des études avancées à l'université Laval.

Dans ce tunnel aérodynamique qui, tout comme les autres, servira à prévoir le comportement de divers projectiles ou appareils lancés dans les airs, on pourra produire des vitesses de 3,000 milles à l'heure.

Les pièces spéciales qui servirent à la construction du tunnel furent usinées dans l'atelier du centre de recherches. Les membres du personnel de l'atelier y allèrent de leurs suggestions, se souvenant toujours que l'accent était sur l'économie.

Fort ingénieux!

C'est ainsi qu'au lieu d'avoir recours à une soupape fort coûteuse on ramassa par terre un vieux film de camera dont on fit un diaphragme. S'agit-il d'établir dans le tunnel un courant d'air supersonique, il suffit de percer dans le diaphragme un tout petit trou avec un bout de broche pointu.

Cela a permis de réduire le coût du tunnel de $1,000.

Il va sans dire toutefois que ce tunnel ne peut servir pour l'essai d'appareil aussi gros que des avions.

Mais, dit le Dr Bull, les étudiants qui ont travaillé à ce tunnel ont fait un effort impressionnant d'ingéniosité et de construction. Ils ont travaillé les soirs et toutes les fins de semaines. Le tunnel de broche à foin leur servira d'ailleurs de thème pour les thèses qu'ils devront présenter à Laval.

La Bible vous parle

Les trésors mal acquis ne profitent pas. (Prov. 10, 2) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

La Bulgarie admet avoir descendu un avion israélien

LONDRES (PA) — La Bulgarie communiste admet aujourd'hui que ses canons de DCA ont descendu un aérobus israélien près de la frontière gréco-bulgare, mercredi, entraînant la mort des 58 personnes à bord.

Rompant un silence officiel de 24 heures, Radio-Sofia annonce que l'appareil avait dévié de la route qu'il devait suivre. La radiodiffusion exprime le regret de la Bulgarie quant à cet accident.

L'émission, citant l'Agence de nouvelles bulgares, suivant de plusieurs heures la déclaration officielle faite à la Presse Associée à Sofia par le ministère des Affaires étrangères, déclaration confirmant que tous les passagers et le personnel de l'avion avaient péri.

L'Agence dit que le pays ressent un "profond regret" à ce sujet.

Le gros aérobus s'est écrasé en flammes près de la ville bulgare de Petritch.

58 morts

L'appareil portait 51 passagers, y compris une Canadienne et ses deux filles, ainsi qu'un personnel de sept. Il allait de Londres en Israel. Le gouvernement bulgare est à enquêter sur les lieux et doit émettre un communiqué.

Les premiers rapports, émanant des troupes grecques près de la frontière, voulaient que l'aérobus Constellation, propriété des lignes aériennes El Al d'Israel, s'était écrasé en flammes après avoir été touché par les obus des canon antiavions de Bulgarie. Les rapports grecs postérieurs n'ont pas toutefois spécifiquement confirmé le fait.

Condamné à payer $4,007 à la suite d'un accident grave

Sherbrooke (PC) — Un jugement de la Cour supérieure ordonne à M. Olivier Bessette, de Ste-Edwidge, de Compton, de payer à M. Oscar Foucher, bûcheron, également de St-Edwidge, une somme de $4,007, à la suite d'un accident de la route survenu le 23 août 1953.

L'accident s'est produit un dimanche à l'issue de la messe alors que M. Foucher accompagné de trois neveux et trois nièces sont montés dans le camion de M. Bessette pour se rendre à la maison. La cabine du véhicule étant occupée, ils s'installèrent dans la boîte du camion dont le plancher était recouvert d'huile. Ils durent y demeurer debout.

Quand les passagers bénévoles furent installés, le camion démarra et quelques instants plus tard, dans une courbe, le véhicule prit le fossé. M. Bessette fit alors un effort pour revenir sur la route, mais par une manoeuvre trop accentuée, le camion traversa la route et s'engagea dans le fossé de droite et versa sur le côté gauche, causant des blessurs à M. Foucher.

Dans son jugement, le juge Gaston Desmarais, déclara que Bessette ne portait pas attention à la conduite de son véhicule et ne surveillait pas la route devant lui.

Dans cet accident, M. Foucher a subi une fracture au bras gauche et ne pourra plus exercer son métier de bûcheron, dit le jugement.

M. Fouchr avait réclamé une somme de $10,300.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Votre Horoscope

Pour consulter votre horoscope lisez le paragraphe qui figure au-dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance. Si vous êtes né, disons le 1er juillet, alors consultez le paragraphe au-dessous des dates 22 juin au 23 juillet. En même temps vous apprenez sous quel signe du zodiaque vous êtes né. Dans le cas du 1er juillet, c'est le Cancer. Inutile de dire que l'horoscope n'est considéré ici que comme jeu inoffensif dont les indications n'ont pas une valeur de certitude.

Samedi, 30 juillet 1955

DU 21 MARS AU 20 AVRIL — (Le Bélier) — La position de votre planète semble en mesure de favoriser vos projets. Ne vous laissez pas entraîner dans des entreprises trop compliquées.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI — (Le Taureau) — Vos amis, votre famille, réclament votre attention. Travaillez consciencieusement et ne cherchez pas à amplifier votre mérite à même les autres.

DU 21 MAI AU 21 JUIN — (Les Gemeaux) — Vos relations sentimentales auront à supporter quelques paroles désagréables, mais le calme reviendra facilement, il ne vous faudra que patience et diplomatie.

DU 23 JUIN AU 23 JUILLET — (Le Cancer) — Soyez sur vos gardes. Une erreur légère peut aujourd'hui avoir de graves conséquences. Vos amours semblent être négligées. Ne tenez rancune à personne.

DU 24 JUILLET AU 22 AOUT — (Le Lion) — Soyez prêt à profiter des opportunités qui se présentent. Une analyse détaillée vous permettra de mieux saisir les problèmes qui se posent.

DU 23 AOUT AU 23 SEPTEMBRE — (La Vierge) — Vos besoins personnels ne seront pas tous satisfaits. Plus d'efforts vous conduiraient au succès. Votre vie sentimentale est en baisse.

DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE — (La Balance) — Vous aurez avantage à vous montrer franc avec vos amis, même si cela blesse votre amour-propre. Les intérêts du coeur auront de l'avancement dans la soirée.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE — (Le Scorpion) — Tracez-vous un programme pour la journée et suivez-le autant qu'il vous sera possible. Profitez de l'expérience d'autrui.

DU 23 NOVEMBRE AU 22 DECEMBRE — (Le Sagittaire) — Des bénéfices sont en vue. Ne vous montrez pas trop exigeant pour les nouveaux compagnons de travail, faites-vous en des amis.

DU 23 DECEMBRE AU 21 JANVIER — (Le Capricorne) — La rencontre d'anciens confrères peut vous être profitable. Attachez beaucoup d'importance à leurs impressions sur votre travail personnel.

DU 22 JANVIER AU 20 FEVRIER — (Le Verseau) — Ne vous fiez pas aux promesses que vous feront les trop beaux parleurs. Efforcez-vous dans vos jugements d'être impartial.

DU 21 FEVRIER AU 20 MARS — (Les Poissons) — Un entêtement irraisonné pour quelque motif que ce soit, sera un obstacle grave à la réussite de vos affaires. Suivez les conseils des personnes qui vous entourent.

Pour ceux qui sont nés aujourd'hui: vous êtes enthousiaste, ambitieux, et tenace. Toutes ces qualités peuvent devenir facilement des défauts si vous y joignez trop d'égoisme dans la poursuite de votre idéal. Dans le domaine du coeur vous devriez quelquefois, laisser plus d'importance à vos amis et à ce qu'ils disent. La compagnie des enfants vous est chère.

Jour de naissance de: Henry Ford, Manifacturier américain d'automobile.

Collation du soir

Pour ceux ou celles qui ont l'habitude de prendre une légère collation avant de dormir voici une suggestion, qui évitera bien des ennuis à votre estomac: Une tranche de pain blanc enrichi, grillé avec une cuiller à thé de beurre ou de margarine, accompagnée d'une tasse de lait écrémé ou une tasse de chocolat chaud est un menu très peu compliqué pour le soir et qui vous permettra de bien digérer en même temps de rassasier votre faim.

Couleurs saisonnières

(PC) Vous êtes-vous déjà demandé comment les nouvelles teintes de la mode étaient lancées chaque saison? Tous les automnes, des tons inédits font leur apparition, se distinguant parfois des teintes précédentes par des nuances extrêmement subtiles.

Les nouvelles couleurs adoptent également des appellations nouvelles, qu'il devient souvent compliqué de retenir ou d'identifier, tant elles se font nombreuses. Pour compléter les couleurs à la mode dans l'industrie du vêtement, de tons différents sont également mis au point pour les accessoires, gants, chaussures et sacs à main.

Tout ce travail de coordination de la couleur est effectué par une corporation connue sous le nom de "Textile Color Card Association". Cette association groupe les différents secteurs de l'industrie de la mode, en commençant par les teintureries et en allant jusqu'aux manufactures de boutons et de garnitures vestimentaires. Ce sont les industries membres qui décident les couleurs à être mises au point chaque saison.

Les teintes

Longtemps avant la préparation des saisons de la mode, l'Association publie de nouvelles cartes de couleurs. Les teintes de textiles sont les premières à sortir. Suivent celles des chapeaux, puis des gants, et enfin celles de la bonnetterie et des chaussures.

Le brun prédominera à l'automne. Les fabricants de textiles pourront en produire plusieurs versions, mais grâce aux cartes de couleurs, chapeaux, gants, chaussures et bas adopteront des teintes susceptibles de s'harmoniser avec celles des ensembles.

La gamme des bruns que l'on verra cet automne est destinée à conférer aux articles vestimentaires un cachet plutôt dramatique, complètement différent de l'allure à laquelle nous ont habituées certains ensembles brune. Parmi les nuances nouvelles, on relève des noms aussi invitants que "moka glacé" et "amande grillée. La plupart de ces tons d'automne pourront très bien s'agencer avec le noir.

RENCONTRE

Lionel. — *Bonjour, mon cher Georges! je te croyais mort! !*
Georges. — *Moi, mon vieux, je t'ai fait dire une basse messe.*

On s'habitue à tout. Même à endurer la félicité des autres.
L.-P. R.

Recette du jour

POISSON AU GRATIN

1 plat de poisson désossé ou effeuillé dessalé
1 cuillerée à soupe de beurre
4 oeufs battus
1 chopine de craquelins

Mêlez le tout parfaitement et assaisonnez au goût. Rissolez ou four. four. Servez avec des betteraves au vinaigre, des cornichons à la moutarde et des pommes de terre à la lyonnaise.

Bonnes vacances!

EN ROUTE
ARRÊTEZ
POUR BOIRE DU
THÉ

JE MANGE TOUT CE QUE JE VEUX MAINTENANT SANS TROUBLES DIGESTIFS!

Vous ne savez jamais d'avance quand l'hyperacidité va désorganiser votre journée de travail—ou gâcher votre sommeil. Votre estomac va bien—puis soudain, il commence à gargouiller et à gronder . . . et voilà les malaises de l'hyperacidité qui recommencent! Mais c'est si simple d'éviter ce risque constant de troubles digestifs. Tout ce qu'il vous faut, ce sont des Tums!

Les Tums sont des petits comprimés à saveur de menthe, préparés d'après une formule adoucissante à base de calcium. Les Tums agissent vite pour neutraliser l'excès d'acidité et pour calmer un estomac nerveux, agité. Les Tums soulagent rapidement la douleur cuisante due aux aigreurs d'estomac, allégeant les malaises dus au ballonnement et aux gaz. Avez toujours un rouleau de Tums à portée de la main dans votre poche ou votre sac à main. Mâchez un ou deux Tums chaque fois que vous avez l'estomac dérangé.

Les Tums sont *efficaces* et inoffensifs, *ils* contiennent absolument *pas de soude!* Un rouleau de douze comprimés ne coûte que dix sous, et le paquet économique de trois rouleaux, 25c. Essayez les Tums à nos frais. Envoyez vos nom et adresse à: TUMS, Box 4019, Toronto, Ontario, pour recevoir *GRATIS* un rouleau de Tums dans un etui metallique pratique.

DES PLUS JOLIES



Cette blouse est une des plus jolies que possédera votre garderobe, et à remarquer la jolie broderie ornant l'encolure.

Patron 7857; grandeurs 10, 12, 14, 16, 18, 20.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de VINGT-CINQ SOUS (25c) en argent avec votre nom, votre adresse, le no du patron et la grandeur requise à: Le PROGRES DU SAGUENAY, 316 Ave. Labrecque, Chicoutimi.

La grand'mère la plus élégante du monde

(PC) Marlene Dietrich a rendu visite aux Communes britanniques hier, où elle a soulevé sur son passage maints regards d'admiration.

Les députés ont oublié pour quelques instants leurs occupations parlementaires lorsque cette femme, que d'aucuns se plaisent à appeler la grand-mère la plus élégante du monde, est venue prendre un siège dans la galerie des visiteurs pour assister aux débats.

Impeccable dans son tailleur blanc et ne portant pour tous bijoux qu'un rubis intincelant et un bracelet or, Miss Dietrich paraissait toute fraiche à côté de son hôtesse, l'énorme Mme Braddock, et des autres députés qui s'épongeaient le front dans la chaleur accablante de la Chambre des Communes.

Avant l'ouverture de la séance, l'actrice avait pris le déjeuner en compagnie de Mme Braddock et de cinq autres députés socialistes. La vedette visita ensuite le Parlement, suivie de plusieurs personnes qui désiraient se procurer son autographe et causant avec un certain nombre de représentants travaillistes(dont M. Herbert Morrison, leader du parti .

LA GENTILLESSE

L'un envers l'autre, soyez gentils. Vous, Monsieur, prêtez attention à sa fatigue, évitez de vous faire servir "comme un pacha".

Vous, Madame, rendez-lui la maison très douce, et très douce votre présence.

Tout ceci n'est plus inspiré du savoir-vivre, mais du coeur.

(La Patrie)

Ce n'est pas en levant les mains au ciel qu'on l'atteint.
L.-P. R.

Il y a de quoi, bien et mal faire partout.
Montaigne



(Gracieuseté "Le Lingot")

NOCES D'ARGENT: — M. et madame Antonio Riverin célébraient, dimanche 17 juillet, leur 25e anniversaire de mariage. Le couple a été béni en l'église St-Jacques d'Arvida et une réception était donnée en leur honneur au club Grenada. Assis, on remarque les jubilaires, et debout, leurs enfants, Olivier, Rita, Léonard, Thérèse (madame Roméo Gaudreault), Rosaire et Clémence. M. Riverin, employé d'Alcan depuis 21 ans, est contremaitre général aux usines de minerai no 2. (Photo BLM Chicoutimi)

A LA COMMISSION SCOLAIRE



Voici la jolie tunique godée en tissu gris pigmenté que porteront dorenavant nos écolières. Son materiel est à l'épreuve de l'eau, ne tache pas à l'encre, ne déteint pas et sa couleur est garantie. De plus il est lavable.

Fermoir-éclair sur le côté, taille pouvant être ajustée ou allongée jusqu'à deux pouces. Grandeur 4 à 6 X . . .$1.95 — 7 à 14 . . .$5.95.

La blouse, à collet rond empesé permanent, est de coton bleu pour la semaine et blanc pour les jours de fête. Manches longues grandeur 4 à 14 ans . . .$2.95 chacune en vente chez LESSARD sur la COTE. Tél.: 4-3324, 405 est Racine, Chicoutimi.

Le soin des pieds des enfants en ville l'été

Bien qu'un certain nombre d'enfants chanceux passent l'été à la campagne, la plupart doivent s'amuser, l'été, autour de la maison. Mais c'est la saison du jeu pour ces derniers aussi et leurs petits pieds se démènent d'avantage.

Ce qu'un enfant porte aux pieds peut l'aider à jouir d'un été de jeux et de courses. Par ailleurs, les parents qui laissent leurs enfants porter des souliers malséants ou trop petits invitent des dommages sérieux qui ne seront peut-être découverts qu'à l'ouv erture des classes, à l'automne.

Voici quelques conseils émanants de médecins qui s'inquiètent du nombre croissant de malaises des pieds chez les jeunes.

Les souliers légers pour le jeu et les "sneakers", soulignent-ils, ne devraient pas être portés trop longtemps à la fois car telles chaussures donnent peu de support et de protection et peuvent même irriter les pieds.

Les pieds des enfants s'allongent et s'applatissent par suite de l'activité accrue au dehors. Voilà pourquoi il importe de porter des souliers spacieux. Il n'est guère sage d'attendre que votre enfant se plaigne de souliers trop étroits, car un tort considérable pourra déjà avoir été causé.

Les experts recommandent, à l'unanimité, de faire porter aux jeunes des souliers sayants, à l'empeigne et la semelle de cuir, pour ces mois de jeux ardus. Le cuir "cède" facilement quand la chaleur et l'humidité font enfler les pieds. De plus, les fibres naturels du cuir gardent les jeunes pieds frais en permettant à l'air de passer à l'intérieur. Surtout, le cuir offre un support souple et docile en toutes occasions.

Quoique la plupart des spécialistes des pieds préfèrent un soulier oxford lacé, pour les enfants, il existe des mocassins et des sandales qui se prêtent fort bien au jeu. Si vous optez pour la sandale, choisissez le genre à double courroie. Ce genre aide à garder le soulier au pied et ne coupe pas le dessus du pied au bord de la courroie.

Quand la famille va en pique-nique ou à la grève, permettez à vos enfants de courrir pieds nus, tant que le coeur leur en dit, à condition que ce soit sur l'herbe, le sable ou sur un sol mou.

C'est un excellent conique pour les muscles, les ligaments et les tendons des pieds.

On n'a jamais entendu les fleurs se plaindre des "comparaisons odieuses". Elles s'habillent comme Dieu veut qu'elles s'habillent: richement ou modestement, avec éclat ou avec simplicité, et la moins parée est encore un chef-d'oeuvre de grâce ou de magnificence.
L.-P. L.

On ne tire de sa tête que ce que l'on y a mis. Et même cela prend parfois beaucoup de temps.
L.-P. Robidoux

Le savoir-vivre de "lui" et "elle"

En famille, les règles du savoir-vivre ne sont pas rigoureuses, heureusement! Mais l'aimable liberté qui y règne ne doit pas porter atteinte à la bonne éducation. D'ailleurs, quand celle-ci est devenue une habitude, on l'observe dans la vie de tous les jours.

LUI ENVERS ELLE

Un homme bien élevé témoigne toujours à sa compagne, en quelque circonstance que ce soit, au moins le minimum des égards dus à une femme.

ELLE ENVERS LUI

Une femme bien élevée traite son mari comme quelqu'un qui compte et à qui on veut être agréable.

Mais trop souvent, après les douceurs de la lune de miel, on arrive, non seulement à ne plus se gêner l'un pour l'autre, mais à ne plus témoigner de courtoisie. C'est dommage, et ce n'est pas élégant!

A TABLE

Monsieur ne vous mettez pas à table dans une tenue négligée, même s'il fait chaud; avec des mains malpropres, même si vous avez fait des travaux salissants; l'eau et le savon sont là!

Mais vous, Madame, paraissez-y en tenue non seulement correcte, mais agréable. Pas de blouse ou de peignoir défraichi, pas de bigoudis.

Vous, Monsieur, n'attaquez pas un plat avant qu'elle vous y ait invité, ou que vous-même l'ayez invitée à se servir avant vous Ne maugréez pas si le repas vous parait trop léger ou pas assez mijoté. Votre femme doit batailler entre les prix du ravitaillement et le porte-monaie, et n'a pas à soigner que la cuisine!

Mais vous, Madame, ne passez pas le temps du diner à vous plaindre de la fatigue, des difficultés d'approvisionnement, des méfaits des enfants. Si vous jugez bon de faire gronder ceux-ci par le papa, attendez que cet homme soit un peu reposé. La salle à manger n'est pas un tribunal.

Evitez à votre femme de se déranger constamment pour le service, en exécutant vous-même quelques petites manoeuvres. Priez gentiment votre mari de vous aider, au lieu de lancer à la ronde des: "Ce sont toujours les mêmes qui font tout!"

DANS LA RUE

Si vous rencontrez votre femme dans la rue, vous la saluez comme toute autre dame. Marchant près d'elle, vous lui laissez le côté "maisons" et prenez le côté "rue".

Vous, Madame, n'obligez pas votre mari à porter un sac de marché ou à pousser la voiture de Bébé. S'il le propose spontanément, très bien. Mais l'homme qui portera volontiers un paquet fait avec soin, des valises, un manteau de dame, a généralement horreur du sac à provisions!

Faut-il se promener bras dessus, bras dessous? Que Monsieur prenne le bras de Madame, et non l'inverse; c'est plus chic.

PRESENTATIONS

Vous présentez vos amis à votre femme en les nommant et vous dites ensuite: "Ma femme".

Quant à vous, si vous devez le présenter à une dame, vous le nommez le premier: "Mon mari". Ensuite, vous nommez la dame.

LES APPELLATIONS

En public, interpellez-vous par votre prénom. Ne vous donnez pas de petits noms familliers ou de sobriquets, à moins que ce soit dans un cercle intime. Mais ne dites pas: "Sais-tu l'heure, monsieur Un tel?" "Il serait temps de partir, madame Un Tel"

D'ailleurs, ce n'est pas Monsieur qui, lorsque le couple fait une visite, doit donner le signal du départ. S'il trouve que cela se prolonge trop, il dira à sa femme: "Ne crois-tu pas qu'il serait temps, etc. . ." Mais sans se lever le premier.

Il y a chez certains hommes, et surtout chez certains maris, une façon d'écarter les propos des femmes qu'elles supportent malaisément. Elles ont raison.

Il faut à deux époux beaucoup d'indulgence pour se supporter en public. Chacun trouve l'autre

(suite à la 6e page)

Carnet Social

St-Henri-de-Taillon (DNC) — Le 14 juillet a été béni le mariage de Mlle Gilbert Bouchard, fille de M. Alfredo Bouchard et de Mme Bouchard, décédée, de St-Coeur-de-Marie, avec M. Gérard Turcotte fils de M. et Mme Jean Turcotte.

— o —

Samedi, à 9 h ½, le 2 juillet a été béni le mariage de Mlle Monique Gaudreault, fille de M. et Mme Ernest Gaudreault, à M. Robert Bouchard, de Rivière-du-Moulin, à Chicoutimi. Leurs pères respectifs servaient de témoins.

— o —

SOIREE:

Lundi, le 18 juillet avait lieu en la salle paroissiale, une soirée bazar organisée au profit des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de cette paroisse.

— o —

BAPTEME:

M. Philippe Gagné et Mme Gagné, née Yvette Sergerie, ainsi que leurs enfants, annoncent la naissance d'un fils né le 16 juillet et baptisé le 17 par M. l'abbé Robert Blackburn, vicaire à St-Alexis de Grande-Baie, sous les prénoms de Joseph-Benoit-Michel. Parrain M. Benoit Gagné, marraine Mlle Norma Gagné, respectivement frère et soeur de l'enfant. Porteuse Mlle Gervaise Perron, cousine de l'enfant.

— o —

VA-ET-VIENT:

Mlle Aline Asselin, téléphoniste à notre journal a passé la fin de semaine dernière chez ses parents à la Malbaie.

Courrier de St-Félicien

MARIAGES:

St-Félicien (DNC) —

Le 6 juillet avait lieu dans l'église de la paroisse, le mariage de Mlle Jeannine Plamondon fille de M. Jos Plamondon et de Mme Plamondon, née Emilie Paquette, et de M. Cyrille Bilodeau fils de M. Adélard Bilodeau et de Mme Bilodeau née Rose-Anna Bouchard de St-Prime.

— o —

Le 9 juillet a été béni le mariage de Mlle Thérèse Guérin fille de M. Lionel Guérin et de Mme Guérin née Lucina Ducheone, et de M. Marc Boulanger fils de feu M. Paul-Emile Boulanger et Mme Boulanger, née Judith Arcand.

— o —

Le 9 juillet a été béni le mariage de Mlle Ghislaine Dufresne, fille de M. Jos Dufresne et de Mme Dufresne, née Bernadette Lapointe et de M. Roger Boulay fils de M. Emile Boulay et de Mme Boulay née Josephine Giroux de Sherbrooke.

— o —

A été béni le 16 juillet le mariage de Mlle Yvette Potvin, fille de M. Emilie Potvin et de feu Mme Hélène Tremblay avec M. Méridé Ménard, fils de M. et Mme Théodule Ménard de Notre-Dame-de-la-Dorée.

— o —

Le 16 juillet a été béni le mariage de Mlle Julienne Bouchard, fille de M. Edgar Bouchard et de Mme Bouchard née Catherine Bédard et de M. André Gauvin, fils de feu M. Emery Gauvin et de Mme Gauvin née Yvonne Pelletier de St-Pamphile de l'Islet.

— o —

A été béni le 16 juillet, le mariage de Mlle Véronique Tremblay, fille de M. Lionel Tremblay et de Mme Tremblay, née Marie Cloutier et M. Jean-Claude Pouliot, fils de M. Louis Pouliot et de Mme Pouliot, née Simonne Moreau.

— o —

Le 19 juillet a été béni le mariage de Mlle Véronique Tremblay, fille de M. Philippe Tremblay et de Mme Tremblay, née Blanche Laverdière et de M. Normay Ouellet, fils de M. Médard Ouellet et de Mme Ouellet, née Lydie Pagé.

— o —

BAPTEMES:

St-Félicien (DNC) — Le 6 juillet a été baptisée dans l'église de St-Félicien, Marie-Catherine-Louise, fille de M. Jean-Louis Bouchard et de Mme Bouchard, née marraine M. et Mme Edgar Bouchard, grand'parents de l'enfant.

— o —

Le 7 juillet a été baptisé Joseph-Victorin-Richard, fils de M. Emmanuel Côté et de Mme Côté, née Rita Girard. Parrain et marraine, M. et Mme Victorin Côté, oncle et tante de l'enfant.

— o —

Le 10 juillet a été baptisé Joseph-Jean-Pierre, fils de M. François-Nil Bouchard et de Mme Bouchard, née Yvette Lavertu. Parrain et marraine M. et Mme Jean-Yves Lavertu, oncle et tante de l'enfant.

— o —

Le 10 juillet a été baptisée Marie-Léonce-Diane, fille de M. Florent Laprise et de Mme Laprise, née Antoinette Larouche. Parrain et marraine M. et Mme Henri Boily, oncle et tante de l'enfant.

Etre heureux par anticipation est encore le meilleur moyen de jouir de sa petite part de bonheur.
L.-R. P.

Les moustiques . . . quelle plaie!

Pourquoi les moustiques nous piquent-ils? Sont-ils bons à quelque chose? Pourquoi s'attaquent-ils à certaines personnes et en laissent-ils d'autres tranquilles?

SÉLECTION d'août répond aux questions que l'on se pose le plus fréquemment au sujet des moustiques, et vous révèle les récentes découvertes de la science sur ces insectes. Vous y trouverez aussi d'utiles renseignements sur quelques-uns des meilleurs antimoustiques actuels, et sur les précautions à prendre lorsqu'on fait usage d'insectifuges.

Achetez SÉLECTION d'août aujourd'hui: plus de 30 articles d'intérêt durable.

Un groupe de Dames et de demoiselle de Chicoutimi sont parties dimanche dernier pour un voyage à Rivière-du-Loup et à Québec. Ce sont: Mme Jos Bédard, organisatrice du voyage, Mme Paul Brassard, Henri Houle, Edouard Bouchard, Johnny Desbiens, Adélard Dallaire, Mars Fortin, Edmond-Louis Fortin, Joseph-Elie Harvey, Hubert Murray, Gaston Girard, Roland Ouellet, Roméo Simard, Jean-Joseph Tremblay, Marie-Ange Lindsay, Jean Côté, Marina Fortin, Thomas Gilbert, Elie Paré, Maurice Lessard, toutes de Chicoutimi, Mme Philippe Casgrain de Jonquière et Mme Joseph-Armand Gagné d'Arvida, Mlles Liliane Bergeron, Suzanne, Rhainds, Denise Murray, Andrianna Houde, Murielle Bouchard, Louise Boulé, MMonique Simard et Clémence Blais.

— o —

Mme Edouard Bouchard et sa nièce Murielle, de Chicoutimi, se sont rendues en fin de semaine à la Pointe-Au-Pic.

— o —

Mlle Yolande Gagnon de Desbiens, est présentement en vacances chez ses grands-parents, M. et Mme Xavier Harvey.

— o —

Mme Adrien Villeneuve d'Ontario et sa soeur Mlle Ghislaine Cauchon de St-Cyriac étaient en visite chez leur oncle et leur tante de St-Jérôme.

— o —

M. et Mme Loupis-Philippe Blackburn de Chicoutimi sont partis dernièrement pour Lowell, Mass. où ils seront les invités de M. et Mme Henri Dupré.

— o —

M. Laurier Tremblay de Chicoutimi est présentement à Ottawa où il passera la semaine.

— o —

M. et Mme Pierre Harvey de St-Urbain étaient de passage à Chicoutimi la semaine dernière, les invités de leur beau-fils et de leur fille, M. et Mme Almas Simard.

— o —

M. et Mme Léopold Châtigny et leur fille Eveline sont de retour à Chicoutimi après un court séjour à la Baie St-Paul, les invités de M. et Mme Joseph Châtigny.

— o —

Mlles Rita Tremblay de Chicoutimi-Nord, et Huguette Gaudreault de Chicoutimi, séjournent présentement à Montréal. Elles se rendront ensuite visiter Ottawa, Hull et Plattsburg.

Le Progrès du Saguenay publie gratuitement et avec plaisir tous les évenements sociaux, baptêmes, réunions mariages, anniversaires, déplacements. Adressez-vous à: LE CARNET SOCIAL 316 Ave. Labrecque Chicoutimi, tél.: 4-4474

DEMI-GRANDEUR



La ligne sobre et élégante de ce joli modèle de robe, conviendrait parfaitement à la femme de taille moyenne.

Patron 4856; demi-grandeurs, 14, 16, 18, 20, 22, 24,. (en demi) La grandeur 16 et demi, requiert 4 7-8 vges de 39 pouces.

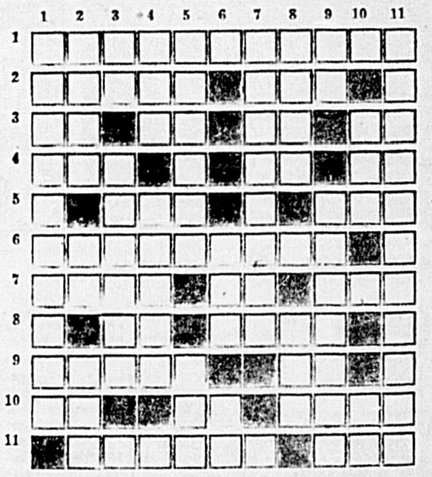
Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE-CINQ SOUS (35c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le no du patron et la grandeur requise à: Le PROGRES DU SAGUENAY, 316 Ave. Labrecque, Chicoutimi.



(Gracieuseté "Le Lingot")

M. ET MADAME ROSAIRE RIVERIN (née Monique Blackburn), dont le mariage a été célébré samedi, le 9 juillet, en l'église St-Dominique de Jonquière. Madame Riverin est la fille de M. et madame Arthur Blackburn, de Jonquière, et M. Riverin, opérateur des balances aux usines d'Arvida, est le fils de M. et madame Antonio Riverin, d'Arvida. (Photo BLM, Chicoutimi)

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1 — Suggestion, instigation.
2 — Association de différentes choses, de manière qu'elles ne forment plus qu'un tout — Art de lancer.
3 — Du verbe rire — Fille d'Inachos — Ile de l'Atlantique — Avant-midi.
4 — "Vrac", moins la dernière lettre — Période de douze mois — Fille d'Inachos.
5 — Pronom personnel — Unité de travail.
6 — Genre de cupuliféracées des régions tempérées.
7 — Préfixe marquant l'opposition — Article espagnol — Se jeta sur.
8 — Deux voyelles — Fit tort.
9 — Ch.-l. de c. (Var), arr. de Toulon — Conjonction.
10 — Conjugaison — Règle double — Devenu sur.
11 — Ennuie, agace quelqu'un—Partie intérieure du pain.

VERTICALEMENT

1 — Le fait de venir après coup.
2 — Joindre — Pronom indéfini — Bison d'Europe.
3 — Marque le conditionnel — Attachement mutuel.
4 — Tranquille — Rameau jeune et flexible.
5 — Etrange, extraordinaire (fém.) — Abréviation de sainte.
6 — Semblable — Conjonction.
7 — Bile noire, mélancolie.
8 — Qui est à toi — Possessif pluriel.
9 — Conjugaison — Faute dans un volume.
10 — Atmosphère — Du verbe rire.
11 — Traité sur les lois.

Vendredi
Solution du problème de

P	I	S	O	L	I	T	H	E	■	S
A	N	A	■	I	L	E	O	N	■	E
N	A	U	T	E	■	R	U	■	O	C
T	U	T	U	■	A	C	E	R	E	R
E	G	A	I	L	L	E	R	■	■	E
L	U	■	L	E	■	T	■	N	E	T
A	R	T	E	R	E	■	T	I	G	E
N	E	■	T	O	R	E	A	D	O	R
T	R	O	T	T	A	D	E	■	R	■
■	■	S	E	■	T	E	L	E	G	A
T	R	E	S	S	E	■	S	U	E	S

Pour un résultat sûr servez-vous des annonces classées

TARIFS DES PETITES ANNONCES

LE PROGRÈS

Minimum par insertion (17 mots) 50c pour tout mot additionnel: 03c.

Avis de décès, de funérailles, de messes de naissance, de service anniversaire, de remerciement, etc. $1.00 par insertion selon la formule ordinaire.

Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux au plus tard à 4h 30 la veille de la publication.

AGENTS VENDEURS

UN MAGASIN de robes et lingerie chez vous. Modes de la Cinquième Avenue, New-York. Bonnes commissions. Pas un sou à investir. Ecrivez à Modern Manner, Département 6856, Hanover, Pennsylvanie, U.S.A.

SI SANS TRAVAIL venez faire essai de 30 jours chez FAMILEX. Aucun risque, vous pouvez réaliser $60 et plus par semaine. Ecrivez à FAMILEX, 1,606 Delorimier, Montréal.

CHAMBRE ET PENSION DEMANDÉES

JEUNE FILLE distinguée, employée de bureau, recherche chambre confortable et bonne pension chez famille sans enfants résidant dans la partie est, de Chicoutimi. Téléphonez à 4-3419 ou à 4-4474.

FEMMES DEMANDÉES

GERANTES DEMANDÉES. Quatre dames actives possédant bonne expérience de la vente à domicile, pour situation garantes, district Québec et Lac St-Jean. Firme connue et bien établie. Doivent avoir aptitudes pour recruter et diriger vendeuses. Auto de préférence. Donnez détails de votre expérience dans première lettre. Arrangements seront conclus pour entrevue. TEXTELLE INC., 3456 St-Denis, Montréal.

LAVAGE GENERAL

LAVAGE DE VITRES, murs et plafonds pour édifices publics, églises, hôtels, restaurants et maisons privées. Service par des experts. Adressez-vous à P.A. Bouchard, 37 rue Bolly, Chicoutimi. Téléphone: 4-3216.

A VENDRE

UN "TRAILER" d'automobile, en parfaite condition avec bons pneus. Prix d'aubaine. Pour renseignements: tél.: 4-3148.

COMMERCE qui comprend une "run" de machines à gomme. Profit de 100% realisable par temps libre. S'adresser à C.P. 135, Bagotville.

On célèbre cette année le centième anniversaire de la construction du premier pont de chemin de fer au dessus de la gorge du Niagara.

DÉCÈS

PERRON: Le 26 juillet, est décédée subitement à St-Léon, à l'âge de 50 ans, Dame Nazaire Perron, née Rose-de-Lima Fortin. La dépouille mortelle a été transportée à La Tuque, où auront lieu les funérailles, lundi prochain. La direction des funérailles a été confiée à la maison Jos Blackburn Enr.

Sept adolescents condamnés pour vol

Sweetsburg (PC) — Sept jeunes gens, dont l'âge varie de 18 à 24 ans, ont écopé d'un total de cinq ans de prison pour vols de moteurs de hords-bords, de réfrigérateurs et d'appareils électriques d'une valeur globale de 5,000.

Henri Veuillette, le plus âgé du groupe, a été condamné à trois ans de pénitencier; Edouard Briard et René Major à neuf mois de prison chacun; Claude Bédard, à un an; Denis Desjardins, à quatre mois et Yvon Houde à deux mois. Réal Rondeau le benjamin du groupe, a profité d'une sentence suspendue.

Depuis plusieurs mois, selon la police, ce groupe a commis des vols à des endroits aussi éloignés les uns des autres que Venise, Nicolet, Ibertville Repentigny et Oka.

Le savoir-vivre...

(suite de la 5e page)

affecté, inexact, Anecdotes et sentiments semblent déformés par le désir de plaire ou par la crainte de choquer. Un personnage public apparaît tout différent de l'être intime et du personnage domestique. Une affection impatiente s'arrête de se décalade et en demande comte. Un amour vrai constate lui aussi que les images ne coïncident pas, mais comprend, sourit et n'en aime que mieux.

André MAUROIS

PRÊTS SUR HYPOTHÈQUES

ARGENT OBTENU RAPIDEMENT? Strictement confidentiel. Ville, campagne, première hypothèque. Ecrire 2037, Saint-Denis Montréal, HArbour 1419.

CONSTRUCTION, réparations, résidentiels et commerciaux. Bureau à Chicoutimi le mardi de chaque semaine. Téléphonez pour appointement à T.-L. Gaudreault, assurances — 216 rue Bossé, Chicoutimi Tél.: 4-5216.

ON DEMANDE A LOUER

LOGEMENT avec eau chaude, environ quatre pièces, à Chicoutimi, pour couple sans enfants. Téléphoner à Jacques Larouche, le jour à 4-4474, ou le soir à — 4-8700.

Texte du . . .

(suite de la 3e page)

Vous avez adopté une mesure modifiant la loi sur les parcs nationaux et visant l'établissement d'un parc national dans la province de Terre-Neuve.

Vous avez adoptés encore, notamment la loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux, la loi sur les dommages causés aux tiers par des aéronefs étrangers, la loi de 1955 sur les forces canadiennes, la loi sur la convention relative aux pêcheries des Grands Lacs et la loi sur l'exportation de la force motrice et des fluides et sur l'importation du gaz.

Les modifications

Des modifications ont été apportées aux lois suivantes: Le Code criminel; Loi sur les grains du Canada; Loi sur les chemins de fer; Loi sur la radio; Loi sur le rétablissement agricole des Prairies; Loi sur la production de Défense; Loi sur les juges; Loi électorale du Canada; Loi sur les transports; Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche; Loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies et Loi sur l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.

Une commission royale a été instituée pour faire enquête et rapport sur les perspectives de l'avenir économique du Canada.

Un comité a été nommé pour présenter des avis sur une méthode uniforme d'établissement des prix des fabricants pour l'application de la taxe de vente.

Membres de la Chambre des Communes, je vous remercie d'avoir pourvu à tous les services essentiels pour l'année financière en cours.

Honorables membres du Sénat, Membres des Communes,

En prenant congé de vous en ce moment, je prie la Divine Providence de vous bénir.

Conférence pour Malte

Londres (PA) — Le premier ministre Eden a annoncé jeudi qu'une conférence pour déterminer l'avenir de Mate au sein du Royaume-Uni aura lieu le 19 septembre prochain. Les principaux chefs de tous les partis du parlement y participeront.

Eden, dans une déclaration aux Communes, a dit que la conférence étudierait "les questions constitutionnelles et connexes soulevées par la suggestion d'une association plus étroite entre Malte et le Royaume-Uni et, en particulier, la proposition selon laquelle Malte devrait être à l'avenir représenté au parlement de Westminster".

La session . . .

(suite de la 3e page)

Entre amis

Les Communes ont abattu en un peu plus d'une heure, jeudi, le travail qui restait sur la planche et se sont séparées sur des propos amicaux. M. St-Laurent a déclaré que la session avait été fructueuse et le leader de l'opposition M. Drew déclara que beaucoup de travail avait été accompli.

Quel changement avec les deux jours précédents alors que les esprits étaient quelque peu surmontés car l'opposition multipliait les questions et les critiques sur l'administration financière du gouvernement.

Juste avant la cérémonie de prorogation, le juge Kerwin a apposé la sanction royale sur plusieurs bills, y compris celui, si longtemps controversé, des pouvoirs extraordinaires accordés au ministre de la production M. Howe. Les progressistes-conservateurs prononcèrent 10 discours en 10 jours de débat qui se prolongea durant un mois pour demander une limite de temps à ces pouvoirs.

Après plusieurs refus, le gouvernement consentit à une limite de trois ans, à compter du 31 juillet l'an prochain.

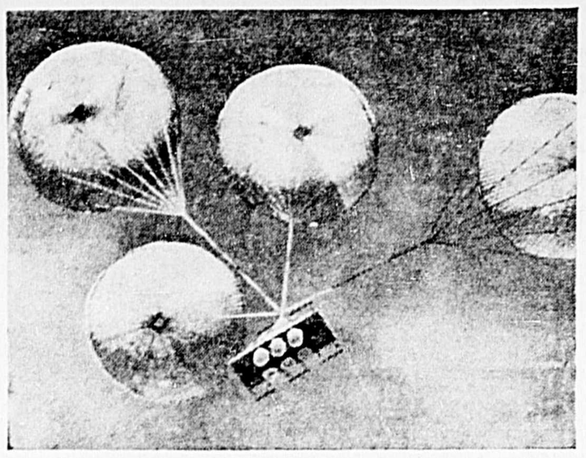
ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS



CHAMBRE ET PENSION DEMANDÉES

Jeune fille distinguée, employée de bureau, recherche chambre confortable et bonne pension chez famille sans enfants résidant dans la partie EST de Chicoutimi.

Téléphonez le jour à: 4-4474 le soir à: 4-3419



UN CAMION DESCEND EN PARACHUTE: — Ces quatre parachutes forment un tableau agréable dans le ciel, tout en supportant la descente d'un camion de deux tonnes, qui a été lancé d'un avion à El Centro, Californie. Les experts militaires américains, toutefois, ont été moins impressionnés par la beauté du spectacle que par la tenue des quatre parachutes et des barils servant de coussins, sous le camion. Ces coussins, remplis d'air comprimé, font atterir le camion sans dommage. (CPC)

L'aérobus . . .

(suite de la 3e page)

Dans un communiqué radiophonique de Radio-Sofia, le gouvernement bulgare déclare que le Constellation avait dévié de 100 milles de sa course au-dessus de la Bulgarie, soit bien à l'est de sa route normale au-dessus de la Yougoslavie.

"La défense contre-avions ne put identifier l'appareil et, après quelques avertissements, ouvrit le feu. L'avion s'abattit dans la région située au nord de la ville de Petrich," souligne le communiqué.

Une commission bulgare, formée du ministre des Affaires étrangères, Mincho Neichev, du ministre de l'Intérieur, Georgi Tsankov, du ministre de la Santé, Petar Kolarov et du procureur général Yorien Chobanoy, a été désignée "pour étudier les circonstances entourant le désastre". Le communiqué radiophonique confirme les rapports émanant de soldats grecs en devoir dans cette région ou les frontières grecques, yougoslaves et bulgares se touchent.

Balle-Molle

Normandin ouvrait la parade suivie d'une foule de près de 400 enfants, la fanfare et des pancartes. Ce fut une parade à travers les rues de Normandin.

Bénédiction du terrain de jeu de Normandin

Après la parade, il y eut ralliement au terrain de jeu même, pour la bénédiction. Puis il y eut discours adressés par les principaux notables de la paroisse tels Mgr O.-D. Simard curé de Normandin et M. E.-J. Turcotte, maire du village de Normandin et plusieurs autres notables dont les principaux directeurs de l'O.T.J. de Normandin ont adressé la parole à cette occasion. En somme ce fut la fête des enteurs de l'O.T.J. de Normandin, possédera un terrain de jeux qui sera le rendez-vous pendant les vacances pour de nombreux enfants. Puisque déjà des équipes ont été organisées pour la bonne marche de l'oeuvre. Il y a même un endroit d'organiser pour le lunch en effet les enfants pourront apporter leur dîner sur le terrain où il y a une table spécialement aménager à ce besoin.

Henri-Paul Hudon.

AVIS PUBLIC

Re: Eglise du Christ-Roi, en construction.

Avis public est donné par les présentes à Monsieur le Curé, Messieurs les Marguilliers et les Syndicts de la Paroisse du Christ-Roi dans la cité de Chicoutimi, et au public en général que:

a) attendu que les ingénieurs Delisle & Laquerre de Chicoutimi, succession du bureau Lavoie &, autrefois ingénieurs-conseils également de Chicoutimi,

b) attendu que ces ingénieurs ont préparé en 1941 les plans des fondations de la dite eglise du Christ-Roi,

c) attendu que ces fondations reposent sur des pilotis calculés et localisés spécialement pour recevoir l'église future d'après le plan original,

d) attendu que les plans originaux préparés par les architectes Lamontagne & Gravel ont été entièrement modifiés,

e) attendu que les ingénieurs Delisle & Laquerre n'ont pas été consultés par les architectes actuels, ni par les syndicts ou marguilliers de la Paroisse du Christ-Roi au sujet de l'église actuellement en construction sur les fondations existantes,

en conséquence, les ingénieurs Delisle & Laquerre déclarent officiellement et publiquement qu'ils refusent d'assumer toute responsabilité présente ou future pour tous les dommages pouvant survenir aux pilotis, fondations, empattements et solages existants.

Donné à Chicoutimi le 27 juillet, 1955.

DELISLE & LAQUERRE

A LA RECHERCHE D'UN LOGEMENT

Couple sans enfants recherche un logement d'environ quatre pièces, avec eau chaude, à Chicoutimi. Téléphoner à Jacques Larouche: 4-4474 le jour ou 4-8700 le soir.

Une intelligente politique des arts

MONTRÉAL (PC) — M. Jean Gascon, directeur du Théâtre du Nouveau Monde, a déclaré mercredi soir que "nos gouvernements refusent encore, contre toute évidence, de réaliser l'importance primordiale de la vie des arts et des lettres".

Au cours d'une conférence de presse, M. Gascon, qui rentre de Paris où le TNM a pris part au 2e festival international d'art dramatique, s'est dit d'avis que "le régime de subventions" n'est pas de nature "à régler définitivement tous nos problèmes . . . mais une aide efficace nous permettrait" de résoudre des problèmes qui ne relevent pas de l'art dramatique ou de la musique.

On sait que les critiques parisiens ont souligné avec enthousiasme l'excellence des représentations de la troupe canadienne dont c'était le premier voyage outremer.

Ayant noté le chaleureux climat de fraternité qui a largement contribué du TNM dans la capitale française, M. Gascon a rappelé que le théâtre canadien d'expression française est en proie à des difficultés matérielles qui gênent son évolution. "Il suffirait d'ailleurs d'une intelligente politique des arts pour que, brusquement, tout devienne plus facile..."

Les achats d'uranium

Ottawa (PC) — Le premier ministre Louis Saint-Laurent a dit, jeudi, que les nations occidentales, y compris le Canada, feraient peut-être une déclaration pour clarifier leur politique d'achats d'uranium.

Il a affirmé la chose au cours d'une conférence de presse après avoir souligné qu'il croit comprendre que la politique du gouvernement est d'acheter tout l'uranium produit au Canada jusqu'en 1962 au taux maximum de $7.25 la livre.

Cette déclaration contredit l'affirmation faite aux Communes, le 20 juillet dernier, par le ministre du Commerce M. Howe, à l'effet que le gouvernement a promis de payer un certain prix pour ses achats d'uranium jusqu'en 1962 sans s'engager à acheter toute la production d'uranium jusqu'à cette date.

M. Howe était absent de la capitale.

On a demandé au premier ministre s'il faut s'attendre à une déclaration internationale sur la politique des achats d'uranium.

"Je n'ai pas entendu parler de changement de politique," a-t-il dit. "Il se peut qu'une déclaration soit faite pour clarifier cette politique. Mais je n'ai pas entendu parler de changement de politique."

Un ordre de la Commission des services publics

Québec (PC) — La Commission des services publics du Québec a ordonné à la municipalité de St-Léonard de Port-Maurice de construire son propre système d'égouts et d'aqueduc, a-t-on annoncé jeudi.

La commission a refusé une requête de St-Léonard voulant que la ville de Montréal construise son système, et a approuvé les ententes temporaires en vertu desquelles le système d'égout de St-Léonard rejoindra celui de la rue Beaugrand à Montréal. Lorsque la métropole terminera la construction de l'égout Mercier, le système de St-Léonard y sera acheminé.

AVIS

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
Dans la Cour Supérieure
No 19,416

TRADERS GENERAL INSURANCE CORP. LTD, corporation légalement constituée ayant son siège social à Toronto, province d'Ontario et une place d'affaires en les cité et district de Chicoutimi,

demanderesse;

vs

G.A.W.F. THYER, domicilié à West Runnay, New-Hampshire, Etats-Unis d'Amérique, et R.W. THYER, domicilié et résident à Dorchester, New-Hampshire, Etats-Unis d'Amérique,

défendeurs.

Il est ordonné aux défendeurs de comparaitre dans le mois.

Chicoutimi, 23 juillet, 1955.
(signé) Léonidas Gagné,
P.C.S.

VRAIE COPIE

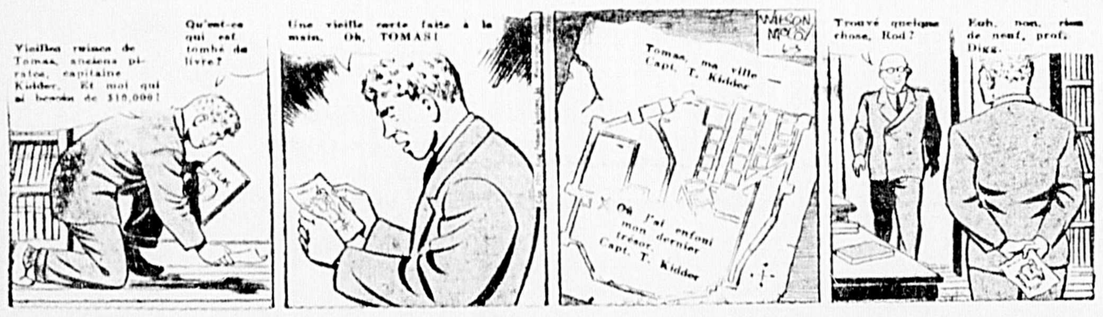
TÉLÉVISION RADIO

TÉLÉVISION-RADIO
Radio Tevox Service
Réparation de radio et de TV
INSTALLATION D'ANTENNES DE TV
CHICOUTIMI: 140 Racine, Tél.: 4-3103
JONQUIERE: 92, rue St-Denis, Tél.: 3-2228

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN, ENR.
J.L. LAPOINTE, PROP.
IMPRESSION DE PLANS
BOUL. LAPERRIERE, RUE RACINE, BOUL. RIV. DU MOULIN
6, BON-CONSEIL, CHICOUTIMI, P.Q. TEL.: 5523

LE FANTOME — par Wayne Boring



LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary



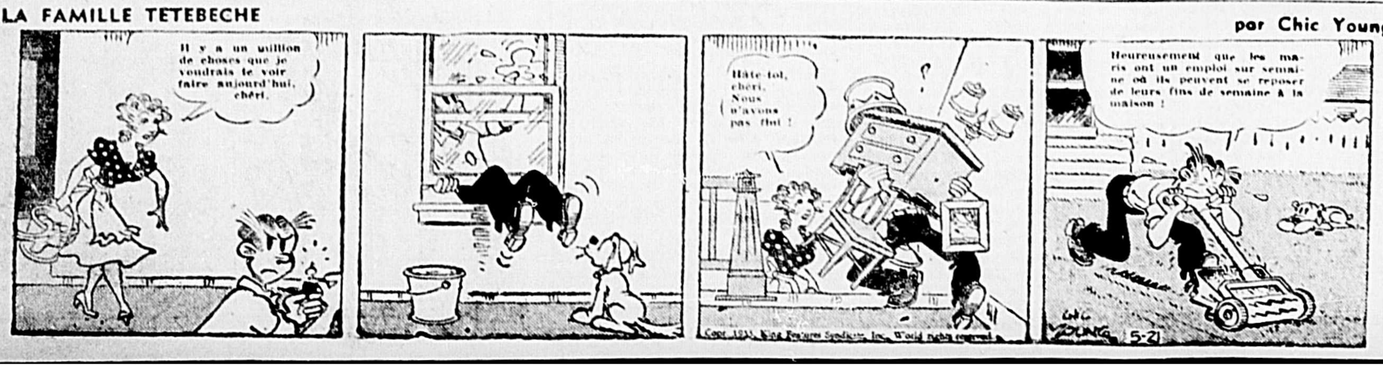
MARISE DUCLAU et sa famille — par McEvoy et Striebel



MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moira



LA FAMILLE TETEBECHE — par Chic Young



Cartes Professionnelles

GAUTHIER & TREMBLAY, C. A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
ANTOINE GAUTHIER, B.A., L.S.C., C.A., CHARLES TREMBLAY, L.S.S., C.A.
GASTON TREMBLAY, B.A., L.S.C., B.L.A., C.A. Syndics
14 EST, RUE RACINE Tél.: 4-7709 CHICOUTIMI P.Q. EDIFICE LAGACÉ

ROBERT RACINE
COMPTABLE AGREE
M.S.C., B.L.A., C.A.
16 St-Aimé (Edifice Flamand) JONQUIERE Tél.: 2-2505

Boulanger, Fortier & Rondeau, c. a.
Maurice Boulanger, B.A., C.A. — Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Réal Rondeau, B.A., C.A. — Paul-E. Thivierge, C.A.
Marcel Michaud, C.A. — Alexandre Lahaye, C.A.
Raymond Kirouac, C.A. — André Gagnon, C.A.
Gérard Beaulieu C.A.
71, RUE ST-PIERRE — QUEBEC — TEL.: 5-4955

DELISLE & LAQUERRE
J.-L. DELISLE, I.M., M.A.S.M.E., M.E.I.C., B.Sc. A. — M. L. LAQUERRE, L.S., B. Sc. A., M.E.I.C.
INGENIEURS CIVILS
Spécialités: Béton armé — Charpentes métallique — Aqueduc et égouts
Développement hydro-électrique — Routes — Expertise en mécanique des sols
165 Racine Est (Edifice Tremblay) Tél.: 4-4101 Chicoutimi P. Q.

PAUL NADEAU
ARPENTEUR-GEOMETRE — INGENIEUR FORESTIER
1008, rue Beauregard Tél.: 4-5240 Chicoutimi

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
51 ouest, rue Racine Tél.: 4-3481 Chicoutimi
(Edifice Perron)
"EN HAUT DE STEINBERG"

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
EDIFICE MURDOCK
G.-G. Gagnon, B.A., L.S.C., C. C.A. — P.-A. Bergeron, B.A., L.S.C., B.L.A., C.A.
23 Est, Racine Téléphone: 4-4369 Chicoutimi, P. Q.

Georges Vaillancourt — Michel Corriveau
Vaillancourt & Corriveau
ARPENTEUR GEOM. et ING. FORESTIERS
Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Tél.: 5-4296 Chicoutimi

Desgagné & Boileau
ARCHITECTES
582 Blvd Lamarche Tél.: 4-7711 Chicoutimi

LES ENTREPRISES D'HABITATION INC.
LEH! COURTIERS D'IMMEUBLES
NEW REALTIES CORPORATION
440 RACINE EST BUREAU TEL.: 4-3105
CHICOUTIMI, P. Q.

DENTISTES

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN-DENTISTE
83 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: 4-3568

Dr Victor Gladu
CHIRURGIEN-DENTISTE
En haut de Steinberg's
Edifice Perron
31 ouest, Racine Tél.: 4-8585
CHICOUTIMI

ASSURANCES

Pierre Beaulieu
Membre "Million Dollar Round Table"
ASSURANCE-VIE
Spécialités: Expertise de Succession
Suite 110 — Edifice Perron
Bureau: 4-7115 Rés.: 4-8022
Représentants: "Les Prévoyants du Canada"

Henri Gagnon & Fils
Enr.
ASSURANCES GENERALES
(Edifice Abel)
165 est, rue Racine Tél.: 4-4019
CHICOUTIMI

Pierre-E. Laberge
Courtier Général d'Assurances
369 est, Racine
CHICOUTIMI, P.Q.

Gustave Claveau
ET FILS ENR.
Courtier en Assurances Générales
Vie Accident Maladie Incendie Automobile Responsabilités de toutes sortes
Tél. Bur.: 4-3115 — Rés.: 4-5613
23 est, Racine — Chicoutimi

OPTOMETRISTES

Edifice l'heberge — Suite
Maurice Monette, o.d.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
121 est, rue Racine Tél.: 4-4363
CHICOUTIMI

Dr Daniel Warren O.D.
Optométriste
Examen de la vue
Verres de contact
369, Racines est
Edifice Abel
Chicoutimi Tél.: 4-4916

AVOCATS

Gagné & Cain
AVOCATS
Ch. 305 — Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Chicoutimi Tél.: 4-3072

Jean-Charles Simard
AVOCAT
Edifice Lagacé, Chicoutimi

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice l'heberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

Jean-Paul Gravel
AVOCAT
Edifice Lagacé Chicoutimi

Me Paul Pouliot
AVOCAT
Edifice Steinberg
31 Ouest, rue Racine
Chicoutimi — Tél.: 4-8685

BREVETS D'INVENTION

Brevets d'invention
Marque de Commerce
Dessins de fabrication en tous pays
MARION & MARION
Robic & Bastien
Boîte postale 358 — Station "B"
MONTREAL 28

CREDIT AJUSTEMENT

Credit Ajustment
Edifice l'heberge
2e étage
121 Racine est, Chicoutimi
Règlement de comptes de tous genres

IMPOT SUR LE REVENU

Ls-Joseph Tremblay
Spécialité: Impôt sur le Revenu
71, rue Rhainds
CHICOUTIMI-NORD
Téléphone 4-6854

Ken Rosewall fera face à à Bob Bédard aujourd'hui

Lorne Main aurait la partie un peu plus facile alors qu'il se mesurera contre Rex Hartwig dans l'autre match de simples entre les Australiens et le Canada à Montréal.

Henri Rochon accepte le tirage de bonne grâce

Pour votre information tous les matches de la série Australie-Canada seront télévisés sur les réseaux anglais et français de Radio-Canada pour les gens du Sud.

PAR HENDERSON WARD
DE LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL (PC) — Les chances que détient actuellement le Canada de faire assez bonne figure dans la finale de la zone nord-américaine des éliminatoires pour la coupe Davis reposent sur le nombre d'erreurs que commettront les Australiens et non sur l'adresse des joueurs de l'équipe canadienne.

Lorne Main, de Toronto, a déclaré, hier, après le tirage, qu'il est très heureux que le sort lui ait désigné Rex Hartwig comme adversaire dans un des matches de simples d'aujourd'hui. Par contre, Robert Bedard, de Sherbrooke, ne s[illegible] déclare aussi enthousiasmé d'avoir à faire face à Ken Rosewall dans l'autre match.



KEN ROSEWALL

PLUS D'ERREURS

"Je suppose que Bédard et Main sont d'avis que Hartwig commettra plus d'erreurs que Rosewall," a déclaré Jim Skelton, de Vancouver, le capitaine de l'équipe canadienne. Hartwig est un joueur puissant dont les succès reposent sur la force brute dont Maine et Bédard sont tous deux d'avis qu'ils seraient en mesure de prendre avantage de ce facteur et de venir à bout de Hartwig à coup de finesse et de tactiques bien calculées.

Rosewall fera donc face à Bédard dans le premier match de simples, à 2 h. cet après-midi. Main jouera ensuite contre Hartwig.

Dans le seul match de doubles de la série, demain après-midi, à 2h.30, Hartwig et Lewis Hoad seront opposés à Bédard et à Don Fontana, de Toronto. Dans les deux derniers matches de simples de dimanche après-midi, l'ordre des adversaires de cet après-midi sera interverti.

CHANGEMENTS POSSIBLES

Les adversaires dans les matches de doubles peuvent être changés deux heures avant que les deux équipes prennent le court. Les adversaires choisis pour les matches de dimanche ne peuvent cependant



BOB BEDARD

être changés que si l'une des deux équipes s'assure les honneurs de la série dans les trois premiers matches.

Harry Hopman, le taciturne capitaine de l'équipe australienne a déclaré qu'à son avis, le résultat du tirage d'hier ne changera en rien l'issue de la série.

Ni Bédard ni Main n'ont jamais rencontré Hartwig auparavant. Main a joué un match hors-concours contre Hartwig, en 1953, et a perdu 8-6, 7-5.

Fontana et Bédard ont rencontré l'équipe Hartwig-Hoad dans un match amical disputé en Angleterre au début de l'année. Les Australiens l'ont emporté 6-3 et 6-4 et les Canadiens n'ont pu percer leur service une seule fois.

ROCHON EST MUET

Henri Rochon, le quatrième membre de l'équipe canadienne qui a déclaré qu'il avait l'intention de se retirer des éliminatoires internationales après avoir été laissé de côté dans la série contre les Antilles britanniques, a accepté le tirage d'hier de bonne grâce. Le seul commentaire de Rochon a été celui-ci: "Le capitaine de l'équipe sait ce qu'il fait."

Aux questions qu'on lui a posées au sujet de Rochon, Skelton s'est contenté de déclarer: "Henri sait ce qui en est".

Les deux équipes ont tenu des pratiques légères, hier après-midi, se contentant de mousser leurs coups de volée et leur service.

Les matches de la série seront télévisés sur les réseaux anglais et français de Radio-Canada.

L'Italie et la Suède dans la finale européenne pour la fameuse coupe Davis

MILAN (PA) — L'Italie et la Suède se rencontreront, en fin de semaine, dans la finale européenne des éliminatoires pour la coupe Davis. Ce sera l'agilité des Italiens contre la puissance des Suédois.

Le gagnant de la série avancera dans la série inter-zone contre le champion de la zone américain.

Représentent l'Italie, dans les matches de simples, Lean Fausto Gardini et le diminutif Giuseppe Merlo, deux joueurs très peu orthodoxes mais au style indéniablement efficace.

L'équipe suédoise est conduite par Sven Davidson, un joueur extrêmement puissant que maints experts considèrent comme le meilleur joueur d'Europe. Elle compte également le bouillant Lennart Bergelin, assez brillant à ses heures.

L'équipe italienne est complétée par l'équipe de doubles formée de Nicola Pietrangeli et Orlando Sirola, actuellement en lune de miel. Les autres joueurs au sein de l'équipe suédoise sont Staffan Stockenberg et Torsten Johanson, deux jeunes.

Les experts prévoient une série extrêmement contestée. Ils prédisent que le gagnant, que ce soit l'Italie ou la Suède, l'emportera probablement par un compte de trois contre deux. Gardini lui-même est de cet avis.

En prononçant ces mots, vous serez toujours assuré d'obtenir une bière savoureuse, riche et moelleuse: une Export Molson, bien entendu! Dites toujours: "Une 'Mol' pour moi!"

BIÈRE EXPORT
Molson's

Les Phillies sont battus

MILWAUKEE (PA) — Les Braves de Milwaukee ont battu, hier après-midi, les Phillies de Philadelphie pour la troisième fois consécutive, leur infligeant un revers de 4-2. Les artisans de la victoire des Braves ont été Bob Buhl, qui a lancé une partie de six coups sûrs, et Eddie Mathews, qui a frappé un circuit à 365 pieds du marbre.

Les Braves ont fait subir au petit Murray Dickson sa septième défaite et sa première dans ses quatre dernières joutes.

La victoire de Milwaukee était sa quatrième en ligne.

Philadelphie	200 000 000	1	6 1
Milwaukee	002 020 00x	4	9 1

Dickson, Negray 7 et Seminick; Buhl et Grandall.
P-Dickson;
C: Mil-Mathews.

Louison Bobet conserve la 1ère place

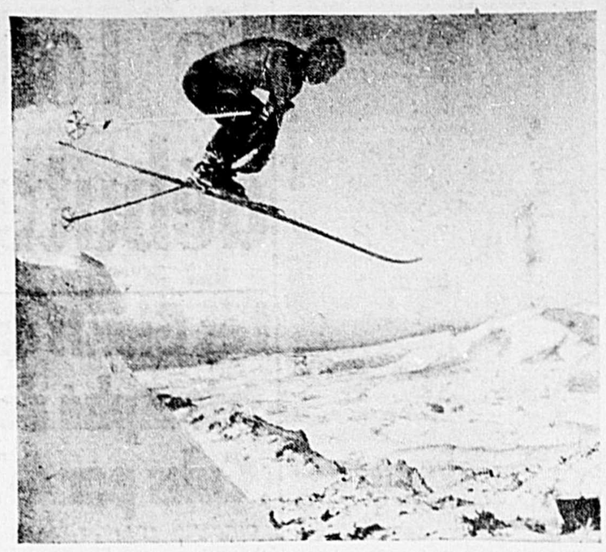
POITIERS (PA) — Louison Bobet, de France, favori pour remporter les honneurs de son troisième Tour de France cycliste consécutif, a conservé la première place dans l'ensemble de la course, après la 20e étape, un parcours de 152 milles entre Bordeaux et Poitiers.

L'étape d'hier a été gagnée par Jean Forestier, de France, en sept heures, 24 minutes et 12 secondes.

La classique de 2,704 milles prendra fin samedi, à Paris. Le gagnant est celui qui a pris le moins de temps à parcourir la distance entre le Havre et Paris en passant par la Suisse, le Luxembourg, la Belgique, Monaco et la Riviera française, une distance divisée en 22 étapes.

Québec	000 020 000	2	10 2
Sherbrooke	100 301 01x	6	6 2

Spencer, Demers (5) et Sugura; Raymond et Ryba.



SCENE QUI DOIT VOUS RAFRAICHIR: — Si la chaleur vous suffoque, jetez un coup d'oeil sur cette scène qui représente un skieur se livrant à son sport de prédilection en Nouvelle-Zélande. Au cours de juillet et août, pendant que les Nordistes s'épongent le front, les néo-zélandais sont en pleine saison de ski. Parions que Rodrigue Bégin, Ben Desbiens, Jules Larouche, Achille Soucy et tous les autres skieurs du Saguenay ont déjà l'eau à la bouche!

Un concours de natation et de plongeon organisé par le Comité de la Plage

C'est demain après-midi, à la plage de Shipshaw qu'aura lieu le sixième concours de natation et de plongeon organisé, chaque année, par le Comité de la Plage.

Cet événement qui est en quelque sorte le clou de la saison aquatique à cette magnifique plage commencera à deux heures de l'après-midi et les événements suivants ont été inscrits au programme:

A.- Fillettes, jusqu'à 14 ans:
1.- 25 verges, style libre.
2.- 25 verges, brasses.
3.- Plongeons, style libre.
B.- Garçons, jusqu'à 14 ans:
4.- 50 verges, style libre.
5.- 50 verges, brasses.
6.- Plongeons, style libre.
C.- Jeunes filles, 15 ans et plus.
7.- 50 verges, style libre.
8.- 50 verges, nage sur le dos.
9.- Plongeons, style libre.
D.- Garçons, 15 ans et plus.
10.- 100 verges, style libre.
11.- 100 verges, nage sur le dos.
12.- Plongeons, style libre.

L'inscription est ouverte à tous et peut être faite jusqu'à quinze minutes avant l'heure du commencement des concours. De nombreux et magnifiques trophées, dont celui offert par le sportif Jos Gagnon d'Arvida, seront décernés aux vainqueurs.

Le comité du concours est composé des personnes suivantes: Annonceur, G. Charron; Membres: B. Thiffault, L. Fournier, W.-P. Orpen, L. Leduc, N. Thiffault, D. Denis, J.-R. Smith.

Gérard Duval, Secrétaire,
La Plage de Shipshaw.



Doug FORD, un golfeur expert qui n'avait besoin que d'un championnat pour passer au rang des grands golfeurs de son époque, a remporté, mardi, le championnat de la Professionnal Golfer's Association des Etats-Unis à son premier essai en battant Cary Middlecoff par 4 et 3 dans un match enlevant qui a été gagné au 33e trou. Le golfeur de 32 ans n'est professionnel que depuis six ans.

Don Larsen est rappelé

NEW-YORK (PA) — La direction des Yankees de New-York a annoncé hier, qu'elle vient de rappeler le lanceur droitier Don Larsen, du club de Denver, une équipe affiliée aux Yankees dans l'Association américaine. Larsen doit rejoindre les Yanks dimanche soir.

Larsen a remporté neuf victoires et subi une défaite à Denver. Il a frappé sept coups de circuit. Il a retiré quatre des six hommes auxquels il a fait face, comme lanceur gagnant, dans la joute d'étoiles de la ligue de l'Association américaine, la semaine dernière.

Balle-Molle

Enfin après un long retardement, la balle-molle revit à Normandin. En effet après plusieurs efforts infructueux, un dernier et ultime effort fut donné par les directeurs sportifs de Normandin et aboutit à un heureux succès. En effet, la ligue de balle-molle de Normandin compte 3 clubs dont deux de Normandin et un d'Albanel. Le circuit est florissant puisque chaque équipe a déjà joué 6 parties. Le circuit compte parmi ses rangs l'équipe de Préparation de Bois Limitée de Normandin dont l'animateur est M. Joseph Girard, l'équipe Central Réal dont l'animateur est M. Réal Cloutie de Normandin et puis l'équipe d'Albanel dont le principal animateur est M. Marcel Hudon. Voici donc la position des équipes d'après les 6 parties jouées.

	Pj	Pg	Pp	Ttl
Prép. de Bois Ltée	6	5	1	10
Central Réal	6	2	4	4
Albanel	6	2	4	4

De plus les dirigeants du circuit ont formé avec les deux équipes de Normandin un club tout étoile qui a la tâche de jouer des parties d'exhibition sur son terrain et à l'extérieur. Cet équipe tout étoile est composé des joueurs suivants: Jacques Desmeules, P.A. Trottier, Ghislain Trottier, Cyrille Dion, Denis Boivin, Claude Hudon, Harry Weiss, Antonin Duchesne, Jean-Paul Bussières; subst.: Justin Bussières et comme lanceur substitut Jack Bellemarre. Cette équipe a déjà joué 8 parties d'exhibition et elle en a perdu seulement 2. C'est donc dire que Normandin possède une ligue, digne d'égaler les équipes des autres circuits du Lac St-Jean. Il est à noter que cette équipe ira jouer vendredi, à Roberval, et dimanche à Chicoutimi dans l'après-midi et à St-Bruno le soir.

Parades des enfants

Mardi après-midi à Normandin avait lieu à Normandin la parade des enfants, membres de l'O.T.J. de Normandin. La Parade commença à 2 heures et demie dans l'après-midi. Plus de 300 enfants ont participé à cette parade. La fanfare des jeunes collégiens de

(suite à la 6e page)

Les Alouettes ont gagné par 7-6, hier

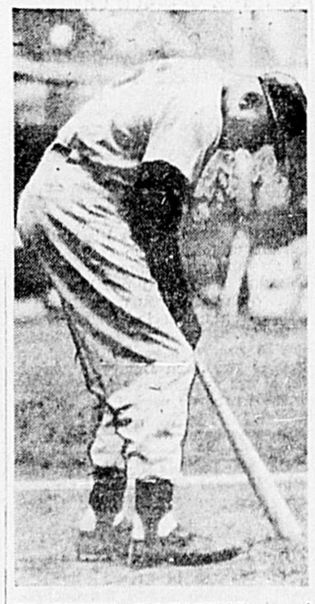
Dans la ligue de balle-molle du Sacré-Coeur, les Alouettes ont défait l'épicerie Montcalm au compte de 7-6. Guy Desbiens a été le lanceur gagnant et Lalancette le perdant. Les vedettes des vainqueurs furent G. Tremblay et H. Aubin et G. Gagnon. P. Bouchard et A. Deschênes pour les perdants.

Les joutes de dimanche seront disputées dans la soirée à sept heures se rencontrent: Eclairs vs Alouettes et Chats Noirs vs Tigres.

Dans une autre joute, les Condors d'Arvida ont défait les Tigres de Georges Lauzier par 8-7. Léo Gauthier, lanceur gagnant et Robert Tremblay, le perdant.

Burlington	403 001 00x	8	7 3

Mainini, Gottleib (3) Semproch (8) et Barber, Hackett (4); Quinn et Plumbo, Petrovski (8).
G-Quinn. P-Mainini.



FRAPPEUR D'URGENCE: — A voir le gros DON NEWCOMBE, des Dodgers de Brooklyn, on serait porté à croire qu'il se prépare à jouer un neuf trous au golf, non pas neuf manches de baseball. Le frappeur gaucher de relève numéro un des Dodgers, Newcombe est aussi leur as au monticule. Il a déjà un imposant record de 17 victoires depuis le début de l'année.

Les éliminatoires débutent dimanche à la Balle-Molle

La brasserie Dow affronte la Huche Sans Pareille pendant que le J.-G. Boivin sera opposé au Turcotte T.S.

Lors d'une assemblée de l'Exécutif de la Ligue de Balle-Molle du Jeune Commerce de Chicoutimi, tenue sous la présidence de Gontran Ouellet,t et qui faisait suite à la fin des activités régulières du Circuit avant-hier soir, il fut décidé que les séries éliminatoires du Circuit débuteraient dimanche prochain, au Parasol, et au Colisée.

Il fut annoncé également à cette assemblée que REAL GAGNON avait obtenu la plus belle moyenne de la saison au monticule de la Brasserie Dow, où il évolua la saison durant, et par conséquent devient le détenteur du trophée Raymond Lessard de Lessard sur la côte, attribué au meilleur artilleur du Circuit pour la présente saison 55.

A l'issue de cette assemblée à laquelle assistèrent tous les membres de l'Exécutif du Circuit Gontran Ouellet, l'on nous informe que deux séries de semi-finales de 3 de 5 seront tout d'abord débattues, suivies de la série finale 3 de 5 pour le championnat du détail

BRASSERIE DOW VS LA HUCHE SANS PAREILLE

La première série de semi-finale, Série "A" mettra aux prises la Brasserie Dow, Championne du classement de la saison 55, contre la Huche Sans Pareille, détentrice de la troisième position du Circuit pour la saison.

Ils s'affronteront en première rencontre, dimanche après-midi, le 31 juillet, à 2 heures, alors que la Brasserie Dow recevra ces derniers sur son terrain, au Parasol. Cette série nous promet des surprises, alors que les Champions du Circuit sont déterminés à se rendre disputer la finale, cependant que la Huche Sans Pareille fera tout en son pouvoir et emploira toutes ses armes à l'en empêcher.

J.-G. BOIVIN VS TURCOTTE TIRE SERVICE

Par ailleurs, la Série "B" des semi-finales opposera le J. G. Boivin Ltée, détenteur de la 2eme position du Circuit, contre le Turcotte Tire Service, dans une série 3 de 5.

La première dispute aura lieu dimanche après-midi également, à 2 hres, alors que le Turcotte Tire Service se rendra visiter le J. G. Boivin Ltée, au terrain de ce dernier, au Colisée.

Les gagnants de ces deux séries de semi-finales, se rencontreront par la suite en finale, pour le championnat du détail, dans une série de 3 de 5 également.

REAL GAGNON
TROPHEE LESSARD

L'on apprit également à l'issue de cette réunion que c'est REAL GAGNON, le brillant artilleur de la Brasserie Dow, qui remporte pour la saison courante, le Trophée Raymond, Lessard alors qu'il obtint la plus belle moyenne du Circuit de la saison régulière 55.

L'on peut dire que Réal Gagnon mérite bien cet honneur qui lui échoit, puisque toutes les fois qu'il apparut au monticule de la Brasserie Dow, il y fut particulièrement remarqué par sa belle tenue, même lorsqu'il perdait, ce qui ne lui survint que 3 fois de toute la saison.

Il se place comme un lanceur de grande classe dans la Ligue de Balle-Molle du Jeune Commerce de Chicoutimi, et le Trophée qui lui échoit est le couronnement de sa brillante apparition, au monticule de la Brasserie Dow, où il sut y afficher toujours, la saison durant, une tenue remarquable.

Réal Gagnon, TROPHEE LESSARD, a conservé la tête parmi les lanceurs du Circuit durant toute la saison, suivi de près par Gaston Girard et J. P. Régis respectivement de la Huche Sans Pareille et du J.G. Boivin Ltée.

Quoique n'ayant pu se mériter le trophée, l'on peut dire cependant que ces deux derniers surent attirer l'attention des amateurs durant la saison courante, et ils méritent vraiment une mention particulière parmi les autres lanceurs du Circuit.

PROCHAINES RENCONTRES

Comme nous le disions ci-haut, les prochaines rencontres qui seront celles de simi-finales seront disputées dimanche après-midi, le 31 juillet, à 2 heures, alors que la Série "B" opposera le J. G. Boivin Ltée contre le Turcotte Tire Service, au Colisée, et que la série "A" des éliminatoires verra aux prises, la Brasserie Dow et la Huche Sans Pareille, au Parasol.

Les Red Sox perdent aux Indiens, 6-4

BOSTON (PA)—Les Indians de Cleveland, qui défendent leur championnat de la ligue Américaine, ont battu, hier après-midi, les Red Sox de Boston par 6-4 pour s'approcher à un seul point de la première place de leur circuit.

Les points les plus dramatiques de la joute ont été un circuit de deux points par Al Rosen et un retrait extrêmement important de Ted Williams au bâton par le lanceur de relève Don Mossi. Les Red Sox, actuellement en quatrième place de la ligue Américaine, sont à trois parties de la première position.

Early Wynn a été remplacé par Ray Narleski à la neuvième manche mais il a quand même été crédité de la victoire.

Mel Parnell, le lanceur perdant, a été chassé aux douches à la quatrième manche.

Cleveland	102 300 000	6	9	2
Boston	000 002 011	4	11	1

Wynn, Mossi (8) Narleski (9) et Hegan; Parnell, Henry (4) Hurd (7) Kinder (9) et White.
G-Wynn. P-Parnell.
C: Cle-Rosen.

Tournoi de golf

CALGARY (PC)—Un groupe de 122 golfeurs, dont quelques uns des meilleurs en Amérique du Nord, seront au tertre de départ, lundi, au Calgary Golf and Country Club, en quête de championnat de golf amateur du Canada.

On est assuré d'assister au couronnement d'un nouveau champion étant donné que celui de l'an dernier, Harvey Ward, fils, un Américain, ne viendra pas défendre son titre.

Les équipes du Québec et de la Colombie-Britannique sont déjà arrivées à Calgary par avion, depuis mercredi.

Joe Leblanc, de Montréal, est au nombre de ceux qui ont été exemptés de matches de première ronde.

Buffalo	000 400 000	4	6	1
Montréal	002 210 01x	6	14	1

Stump et Yewcic; Wojcy et Teed.
C: Buf-Demeter; Mtl-Nelson.

Lanceurs probables pour aujourd'hui

NEW-YORK (PA) — Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur de vendredi:

LIGUE NATIONALE

Brooklyn à Milwaukee soir — Podres ou Bessent 3-0 vs Jackson 5-7.
Philadelphie à Chicago — Simmons 7-6 vs Jones 9-14.
Pittsburgh à Cincinnati soir — Lew 7-4 vs Nuxhall 9-8.

LIGUE AMERICAINE

Kansas City à New-York soir — Raschi 3-3 vs Ford 11-5.
Chicago à Washington soir — Pierce 7-6 vs Abernathy 3-4.
Cleveland à Baltimore soir — Garcia 6-10 vs Wight 0-2.
Détroit à Boston soir — Bunning 1-1 vs Nixon 9-5.

Rémi Tremblay donne un gain à son club dans la ligue du Sacré-Coeur

REMI TREMBLAY donna la victoire à la Boucherie Edmond St-Pierre, mercredi soir, lors d'une rencontre régulière du Circuit Gilbert Tremblay, alors qu'il compta le point vainqueur dans la manche supplémentaire, donnant la victoire aux siens au compte de 15-14, alors qu'ils affrontaient la Cie d'Entrepreneurs en Constructions, au terrain de la rue Cimon.

Cette partie de la ligue de Balle-molle du Sacré-Coeur de Chicoutimi fut une des plus enlevantes jamai disputées, alors qu'à la fin de la 7e manche le pointage était égal 14-14. C'est André Gaudreault de la Boucherie Edmond St-Pierre qui compta le point égalisateur qui força les opposants à jouer une manche supplémentaire afin de sortir un vainqueur de la rencontre.

C'est finalement la Boucherie Edmond St-Pierre qui l'emporta par un point de marge seulement alors que Rémi Tremblay compta le point vainqueur, donnant ainsi l'une des plus belles victoires à son équipe.

JULES GAGNON EN VEDETTE

L'artilleur habituel des gagnants Jules Gagnon, afficha une tenue très remarquée au monticule de ces dernier hier, alors qu'il y réussit 2 retraits au bâton, et n'accorda que 4 buts sur balle. La victoire de la Boucherie Edmond St-Pierre est l'oeuvre d'une bonne part de Jules Gagnon qui fut vraiment magnifique pour les siens, hier soir, et qui de plus en plus se signale parmi les autres lanceurs du circuit.

Chez les équipiers des gagnants, André Gaudreault, en plus de compter le point égalisateur; à la 7e manche, réussit à frapper un circuit et un double, s'emparant ainsi de la principale vedette de la partie.

Marcel Gagnon l'imita en y allant lui aussi de son circuit, cependant que ses coéquipiers Gaston Grenon et Bertrand Boulianne se distinguèrent avec chacun un double à leur crédit.

En résumé, Gagnon, Tremblay, Gaudreault furent les principaux artisans de la belle victoire de la Boucherie Edmond St-Pierre du moniteur Claude Grenon.

BELISLE SE DISTINGUE

Par ailleurs, chez les perdants, Guy Belisle s'est particulièrement distingué pour la Cie d'Entrepreneurs en Constructions alors qu'il fut le meilleur frappeur de la partie avec un circuit, 2 doubles à son crédit. Son camarade André Provencher, ex-moniteur du Restaurant Jeanne, le suivit en ligne des meilleurs frappeur avec 1 triple et un double. Le capitaine Roger McArthyr fit également sa part avec un double.

RENALD MALO, LANCEUR PERDANT

Toujours chez les perdants, c'est Renald Malo qui enregistra leur défaite au monticule de ces derniers, alors qu'il y accorda 11 buts sur balle, tout en réussissant cependant à retirer 4 hommes au bâton.

Somme toute, la rencontre d'hier soir fut des plus contestées alors que dans les deux camps le jeu fut des plus animés et que l'intérêt fut des plus grands à mesure que l'on vit s'inscrire le pointage point par point d'où le résultat que vous savez. Les amateurs ne perdront rien par conséquent à se rendre encourager les nôtres qui évoluent, rappelons-le, tous les lundis et mercredis soirs ainsi que les dimanches après-midi, au terrain de la rue Cimon, à Chicoutimi.

PROCHAINES RENCONTRES

Dimanche prochain, dans l'après-midi, un double programme sera au calendrier du Circuit, alors que tout d'abord à une heure, le Chicoutimi Drive Yourself visitera le Laurent Carrier Enr.; par contre à 3 h., au même endroit, la Boucherie Edmond St-Pierre sera de nouveau sur le qui-vive alors qu'elle y affrontera le Restaurant Jeanne qu'elle visitera.

Qu'on ne manque pas ces parties qui promettent d'être des plus intéressantes.

L. B.

Yvon Durelle gagne

MONCTON (PC) — Yvon Durelle, de Baie-Ste-Anne, Nouveau-Brunswick, le champion mi-lourd du Canada, a défendu, hier soir, son titre avec succès contre Billy Fifield, de Toronto, en le knockoutant après une minute et dix secondes du premier round.



PAS INTERESSE: — Elroy "Crazy Legs" Hirsch, l'as prisceur des Rams de Los Angeles, a reçu une offre fort alléchante pour jouer avec les Argonauts de Toronto mais il préfère demeurer aux Etats-Unis et s'adonner à la radio et la vidéo. Il sera commentateur à la télévision pour une joute tout-étoiles le 12 août prochain.

Bonnes vacances!
EN ROUTE
ARRÊTEZ
POUR BOIRE DU
THÉ



Les Cards et les Dodgers gagnent avec facilité

Le gros Ted Kluszewski frappe son 33e circuit de la saison mais les Reds perdent quand même par 10 à 2

CINCINNATI (PA) — Aidés par trois erreurs, un mauvais lancer et une balle échappée par le receveur, les Dodgers de Brooklyn ont compté un point pour chacun de leurs neuf premiers coups sûrs et ont défait, hier soir, les Redlegs de Cincinnati au compte de 10-2.

La recrue Roger Craig a tenu les Redlegs à cinq coups sûrs et a remporté sa troisième victoire consécutive depuis que les Dodgers le firent venir de Montréal. Il y a moins de deux semaines, Craig a enregistré onze strikeouts.

Roy Campanella a frappé deux coups de circuit pour les Dodgers tandis que Peewee Reese et Don Zimmer en ont cogné un chacun. Ted Kluszewski a frappé son 33e coup de quatre buts de la saison, pour les Redlegs.

Les Dodgers ont eu tôt fait de chasser Art Fowler du monticule en comptant quatre points rapides dès la première manche.

Brooklyn	421 010 101	10	11 1
Cincinnati	000 100 010	2	5 3

Craig et Campanella; Fowler, Staley (2) Minarc in(4) Klippstein (6) Gross (9) et Burgess.

P - Fowler, C: Bkn-Campanella (2), Reese, Zimmer; Cin-Kluszewski.

LES CARDS GAGNENT

ST-LOUIS (PA) — Le droitier Willard Schmidt, après n'avoir accordé que trois coups sûrs dans les huit premières manches, a dû faire face à un ralliement des Pirates, à la neuvième, mais a pu s'en tirer assez bien, avec seulement un point contre lui, alors que les Cardinals de St-Louis ont défait Pittsburg 4-1, hier soir.

Schmidt a enregistré cinq strikeouts et a accordé quatre buts sur balles en plus des cinq coups sûrs qu'il a accordés au cours de la joute.

Pittsburgh	000 000 001	1	5 0
St-Louis	012 000 01x	4	10 0

Hall, Donoso (3) Kline (8) et Atwell; Schmidt et Burbrink.

P-Hall.

Le Décor Moderne de Kénogami est favori pour remporter le championnat

Jonquière (DNC) — Le Décor Moderne du pilote Claude Basque, a consolidé son emprise sur la première position du circuit Marquis, en prenant la mesure une autre fois, hier soir, des Braves de Jonquière au compte de 8 à 2.

Par cette victoire, les représentants de la ville du maire Lacroix ont maintenant une avance de 2 parties et demie en tête, et sont maintenant grands favoris pour remporter leur premier championnat dans la ligue Senior de Baseball.

Hier soir, les artilleurs Claude Deroy et Marcel Ouellet ont bien fait les choses pour les vainqueurs au monticule, en espaçant trois maigres coups sûrs aux cogneurs des Braves, bon pour deux points dont l'un dans la première manche et l'autre dans la cinquième.

C'est le voltigeur de droite, Rodrigue Langevin des Braves, qui a récolté les trois coups sûrs de son équipe. Le débutant Claude Deroy fut relevé par Marcel Ouellet à la 5e manche après avoir accordé 8 buts sur balles aux Braves. Le compte était alors de 6 à 1 en leur faveur.

Pierre Lechenski fut le lanceur perdant, après avoir cédé sa place à la quatrième manche au jeune Claude Julien en relève. Dans cette manche les vainqueurs enfilèrent 3 points pour leur plus grosse manche de la soirée Claude Roy et Maurice Joncas, se sont signalés au bâton pour le Décor Moderne en récoltant à eux seuls, 5 des 8 coups de leur équipe, dont trois pour Roy en trois présences officielles. Les quelque deux milles amateurs présents, soit la plus grosse assistance de la saison, ont été témoins d'une autre belle rencontre de la Ligue Senior de Baseball au cours de laquelle les équipiers du Pilote Basque se sont montrés beaucoup plus opportunistes au bâton que leurs adversaires, pour se mériter la victoire qui était d'une grande importance pour les deux équipes.

Au cours de la partie, l'étoile de la Ligue Nationale de hockey le grand Maurice "Roket" Richard a fait une courte apparition sur le terrain pour saluer la foule. Il y eut également présentation de deux trophées avant la rencontre, dont un au Décor Moderne, pour avoir été le club à se distinguer le plus à sa première année de baseball dans la Ligue Senior. L'autre sera remis à l'équipe qui remportera les séries éliminatoires. Ces deux magnifiques trophées sont un don de Monsieur Raymond Morin de Kénogami, représentant de la Crème Glacée Lowneys dans la région.

Jonquière	100 101-2	3	1
Kénogami	102 32x-8	8	1

Lechenski (4) Julien, Vaillancourt. z

Defroy (5) Ouellet Coulombre.

COMPTABLE DEMANDE

pour commerce de gros. Doit être âgé de 28 à 35 ans, être bilingue, posséder une bonne expérience générale du commerce ainsi que de la perception des comptes. Demeurant de préférence à Chicoutimi. Ecrire à: Casier Postal 218, Dépt. "B", Chicoutimi, en donnant qualifications et salaire exigé. Toute application sera tenue confidentielle.

MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM

BOLS

V.O. GENEVER GIN

"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

Plaisir ★ Sensation ★ Musique



à CHICOUTIMI-NORD
PRES DU PONT

★ GRANDE ROUE ★ CARROUSEL ★
★ LA NOUVELLE-JET ★ CUVE-VOLANTE ★

LE SENSATIONNEL RED MARVEL
MAGICIEN — AVALEUR DE SABRES
MANGEUR DE FEU, ETC . . .

AUSSI
MISS TERRA
LA FEMME ELECTRIQUE

JUSQU'A LUNDI SOIR
AMUSEMENT POUR TOUTE LA FAMILLE
ALLONS-Y EN FOULE

APRES-MIDI DES ENFANTS SAMEDI
Admission aux amusements: 10¢ seulement



TROPHEE LESSARD SUR LA COTE: — M. Raymond Lessard, de Lessard sur la Côte, *offre ce magnifique* trophée à Réal Gagnon, de l'équipe Dow, pour avoir été sélectionné le meilleur lanceur de la ligue de balle-molle du Jeune Commerce de Chicoutimi du président Gontran Ouellet. Jean-Paul Régis, du J.-G. Boivin, et Gaston Girard, de la Huche Sans Pareille, étaient les autres candidats. Lou Smrke n'était pas éligible au trophée parce qu'il n'avait pas pris part à un assez grand nombre de joutes.

Tennis à Bagotville

Le Club de Tennis de Bagotville sous la direction de Paul-André Vandal a vaincu les gars de Port-Alfred dans la série éliminatoire "C" en deux soirs, c'est-à-dire, par 3 à 2 et 3 à 1 respectivement et passe ainsi en semi-finale contre les Arvidiens.

Nos représentants de la Baie ont avantage usement figuré dans la Ligue Régionale de Tennis au cours de la cédule régulière et ils ont aidé à la bonne marche et au succès du circuit dirigé par Jos. Haddad, Pat Ouellet et Jean-Marc Ouellette. Paul-André Vandal et Claude Robin, les deux "managers" ont abattu de l'excellente besogne au cours de la saison et méritent des félicitations pour le magnifique dévouement apporté à l'avancement du tennis.

A la Baie, on possède de brillants joueurs d'avenir dans Armand-Léon Tremblay, Michel Dufour, René "Tony" Lavoie, Michel Verreault et Alain Haddad tous des juniors s'avérant des étoiles et des futurs joueurs d'avenir. Nos seniors, André Gagné, Carol Tremblay, Raymond Régimbald et Fernand Boivin n'en cèdent à personne et cette pléiade de joueurs en plus de quelques autres qui promettent beaucoup indique bien que Bagotville et Port-Alfred ne font pas mitie et savent "tirer son épingle du jeu" aux endroits qu'ils visitent. Le club de Bagotville a même terminé en seconde place dans le classement final du circuit Haddad pendant que Port-Alfred a mené le bal au début se tenant dans les premières positions.

Le grand tournoi Régional pour le championnat du Saguenay dans diverses catégories débutera le 6 août sur les courts du C.T.C. de Chicoutimi. Les clubs de Bagotville et de Port-Alfred inscriront probablement leurs vedettes et les experts accordent beaucoup de chances aux porte-couleurs de la Baie surtout chez les juniors dont le championnat fut gagné par Armand-Léon Tremblay l'été dernier. Armand-Léon, Michel Dufour, Verreault, Lavoie et Haddad représenteraient Bagotville et Port-Alfred pendant que nos seniors devraient faire belle figure avec Carol Tremblay, André Gagné, Raymond Régimbald et Fernand Boivin dans les simples et également dans les doubles.

Au C.T.C. de Chicoutimi lors de ces tournois, on présentera des rencontres en simples masculins senior et junior, doubles-mixtes, doubles masculins et s'il y a assez d'inscriptions, on cédulera un double junior. Les amateurs de la région ne devraient pas manquer ces captivants tournois sur les merveilleux courts de Pat Ouellet.

Bloc-notes

Ennuyé de perdre son argent aux courses, le restaurateur Robert Picard a change son fusil d'épaule.

— o —

On l'aperçoit assez régulièrement en compagnie de Gilbert Gravel de Bélanger Inc.

— o —

Le coiffeur Jacques Harvey peut s'attendre à une surprise dans un avenir rapproché.

— o —

Nous avons été agréablement surpris d'apprendre que le virtuose du piano Wlady Ferrari était encore la vedette du Mont-Valin

— o —

Le sympathique Wlady s'e formé un orchestre de neuf musiciens de grande réputation.

— o —

Wlady Ferrari et ses musicie feront leurs débuts officiels à S Joachim mardi prochain.

— o —

Les spaghettis de Willie "Caza" font les délices des amateurs de balle-molle.

— o —

Mannie McIntyre était à Chicoutimi ces jours-ci.

— o —

L'ex-hockeyeur du Sherbrooke est maintenant à l'emploi du C.N.R.

— o —

Les amateurs de sports de Port-Alfred se souviennent encore de ses prouesses.

— o —

Les séries demi-finales de la ligue de balle-molle du Jeune Commerce de Chicoutimi débuteront dimanche.

— o —

Dow affronte La Huche et le J.-G. Boivin recevra Turcotte Tire Service.

— o —

Le Tremblay & Frère de Chicoutimi a mis fin à une série de défaites en blanchissant les faibles John Collins de St-Jean-Eudes.

— o —

Roch Aubé se révèle un fort habile lanceur.

— o —

La fièvre du tennis s'empare des amateurs de sports du Saguenay avec les tournois de la ligue Régionale et du tournoi Régional de tennis.

— o —

Rachel Girard et Jeannine Fréchette, de Chicoutimi, s'informent si Connie Bowan et Shirley Harit se sont inscrites au tournoi Régional de tennis de Chicoutimi.

— o —

Maurice Gagnon aurait déclaré à Aline que certaines affaires personnelles (DANIEL) nuisaient considérablement à son rendement sur les courts.

— o —

Michael Cain aurait-il l'intention de faire un retour au tennis.

— o —

Il tient des pratiques régulières sur les courts du Price en compagnie de sa charmante épouse.

— o —

Beaucoup de gens se demandent si Pat Ouellet a sa carte de compétence comme annonceur au micro du CTC.

— o —

Aussitôt que P.-A. Vandal apprenait que Henri Rochon réchauffait le banc aux rencontres Antilles-Canada et Australie-Canada, il s'est immédiatement mis en communication avec lui pour lui offrir un contrat.

— o —

Emmet Kelly et Direct Hines, de Riverbend, ont parié une petite bière avec Guy Marchand, de Chicoutimi, qu'ils sont assuré de remporter le championnat après une récente pratique.

— o —

Les White Sox sont de nouveau les leaders dans la ligue Américaine.

Et les Indiens de Gerry "El Pino" Duval s'approchent un peu trop des protégés de Martin Marion.

— o —

Ovila Asselin et Eddy Auger ont assisté à la presentation du film "Demetrius and the Gladiators" au Cartier, hier.

— o —

Réal Gagnon, du Dow, remporte le trophée Lessard sur la Côte pour avoir été choisi le meilleur lanceur de la ligue de balle-molle du Jeune Commerce.

— o —

Walter Gagnon vient de ressusciter.

Un record est abaissé par un lieutenant

HELSINKI (PA)—Sandor Iharos, un frêle lieutenant de 22 ans dans l'armée hongroise, a abaissé, hier, le record mondial des 1,500 mètres devant une immense foule réunie au stadium olympique de Helsinki. L'exploit de Iharos est l'équivalement d'un mille couru en 3:58.

Iharos a couru les 1,500 mètres en 3:40.8, soit une seconde de moins que le record mondial établi l'an dernier par John Landy, d'Australie. Il est maintenant le détenteur de trois records mondiaux, soit celui des 1,500 mètres, celui des 3,000 mètres et celui des deux milles.

Les Giants ont triomphé des Cubs par 4-1

CHICAGO (PA) — Les Giants de New-York ont célébré, hier, le retour de Léo Durocher à la direction du club en défaisant les Cubs de Chicago par 4-1 pour égaliser à deux victoires pour chaque club cette série de quatre joutes.

Durocher, de retour des funérailles de sa mère, à West-Springfield, Mass., a vu Ruben Gomez et Paul Giel tenir les Cubs à cinq coups sûrs.

Gomez s'est luxé un muscle à l'épaule droite, à la troisième manche, et Giel est venu finir la partie. Giel a enregistré neuf strikeouts et accordé cinq buts sur balles.

Bob Rush n'a accordé que quatre simples en sept manches mais chacun de ces coups sûrs a contribué à un point.

New-York	$$4 000 000	4	5 0
Chicago	000 000 010	1	5 0

Gomez, Giel 3 et Katt; Rush, Hillman 8 et Chiti.

G-Giel; P-Rush.

Détroit tient bon

BALTIMORE (PA) — Les Tigers de Détroit, bataillant pour remonter en première division de la ligue Américaine, ont battu, hier après-midi, les Orioles de Baltimore par 7-5, remportant ainsi leur quatrième victoire dans une série de cinq joutes entre les deux clubs.

Les Tigers ont pris une avance de trois points dès la première manche et Frank Lary a remporté sa 10e victoire contre 11 défaites. Un double de Reno Bertosia a fait compter les trois premires points des Tigers.

Lary s'est retiré après la huitième manche et Joe Coleman, un ancien lanceur des Orioles, est venu finir la partie. Il a accordé un point et le coureur qui aurait égalisé les chances de Baltimore était sur les buts lorsqu'un double-jeu des Tigres a mis fin à la joute.

Détroit	300 200 020	7	12 0
Baltimore	200 000 021	5	13 1

Lary, Coleman 9 et R. Wilson; Sihalloik, Zuverink 8 et Smith.

G-Lary; P-Schalloik.

Chicago revient à la tête de l'Américaine avec un gain de 3-2 sur les Yanks

NEW-YORK (PA) — Le gaucher Billy Pierce a retiré Jerry Coleman sur des strikes, à la neuvième manche, après que deux hommes eurent été retirés et que les buts eurent été remplis, pour remettre les White Sox de Chicago en première place de la ligue Américaine avec une victoire de 3-2 sur les Yankees de New-York.

Jusqu'à la neuvième manche, Connie Johnson, un droitier de 32 ans que les Sox ont rappelé de Toronto, a tenu les Yankes en échec. Un simple de Yogi Berra et un circuit de Mickey Mantle, son 22e de la saison, ont réduit son avance à un seul point. Puis après que Bobby Adams eut jonglé avec un roulant de Bill Skowron, Pierce s'est amené au monticule, à la place de Johnson.

Un coup de circuit de deux points par Wally Dropo, à la troisième manche, aux dépens de Bob Turley, a donné aux White Sox leur marge de victoire. Turley a été le perdant.

Chicago	102 000 000	3	6 2
New-York	000 000 002	2	6 1

Johnson, Pierce (9) et Lollar; Turley, Konstanty (9) et Berra.

G-Johnson; P-Turley.

C: Chi-Dropo. NY-Mantle.

Les Sports à Jonquière

(par Rénald BOILY)

Jonquière aura un stade de baseball digne des grandes villes... En effet, le sympathique sportif Richard Desmeules, dotera Jonquière d'un stade de baseball, qui fera l'orgueil de tous les amateurs de baseball. Le losange ainsi que le champ extérieur est pratiquement terminé; le gazon recouvre une bonne partie du losange.

Mais plusieurs verges de terre devront encore être transportées, pour que le champ extérieur aient les dimensions requises, soit 375 pieds dans le champ centre, et environ 310 pieds dans les champs gauche et droit. La construction des gradins qui logera quelque seize cents personnes est terminée, et on procède maintenant au peinturage. Les gars des Braves et du Décor Moderne, font preuve d'un esprit de parfaite entente, et chaque soir, plusieurs joueurs se rendent sur le terrain, aider aux travaux du parachèvement. Il est possible selon Richard Desmeules que l'ouverture officielle de son stade ait lieu le 7 août prochain, alors que les Buandiers d'Arvida seront les visiteurs pour la circonstance. Les Braves auraient certainement aimer jouer devant leurs propres partisans dimanche prochain, contre les visiteurs le Décor Moderne, mais le stade ne sera pas suffisamment prêt.

CHICOUTIMI DECLINE

Les récents déboires du Tremblay & Frères de Chicoutimi, vont probablement lui coûter le championnat de la Ligue. Les gars du sympathique Jacques Gagnon qui ont joué en champions la majeure partie de la saison, pour trôner en tête du circuit, ont soudainement crouler, et leurs derniers revers notamment contre le Décor Moderne, les a vus descendre en troisième position. Selon un chroniqueur sportif de Chicoutimi, leur manque de précision au bâton leur sera funeste. Mais il ne faut pas tout voir en noir non plus, car Chicoutimi est toujours dans la course au championnat, n'étant distancé que d'une partie et demi des meneurs, et on peut être assuré que les représentants de la ville-reine n'ont pas encore dit leur dernier mot. Dans le camp des Braves, la venue du nouveau pilote Art Leduc que Richard Desmeules vient de mettre sous contrat, va certainement doser les Braves d'un nouveau courage de vaincre, que chaque équipe a besoin sur les derniers milles d'une saison de baseball. Leduc, est un ancien baseballeur qui en a vu de toutes les couleurs avec ses défunts Michauds & Perron. Il est un gars qui s'y connait en frais de baseball, et il sera d'une précieuse utilité dans le camp des Braves. En résumé, la lutte pour le championnat de la ligue devient de plus en plus palpitante, à mesure que la saison progresse, et seules les dernières parties, décideront du sort de chaque équipe.

DES TROPHEES...

Un sportif de Kénogami, Monsieur Raymond Morin vient d'offrir un trophée à la Ligue Senior de Baseball du Saguenay pour le club qui remporterait les éliminatoires finales... Ce trophée sera connu sous le nom de trophée RAYMOND MORIN et sera décerné chaque année. De plus Monsieur Morin donne un trophée au club Décors-Modernes de Kénogami pour avoir été le club qui a le mieux figuré depuis le début de la saison. La présentation de ces trophées sera faite ce soir avant la rencontre opposant les Braves de Jonquière et le Décor-Moderne de Kénogami, au terrain de la rue Cabot.

BELLINI SE SIGNALE DE BELLE FACON

A la piste régionale de course, le jeune poulain Bellini Rosechoft continue de se signaler depuis son retour de la piste de Québec... Ce coursier qui est la propriété de Mme Jules-A. Gauthier de Jonquière, a déroute bien des parieurs dans les deux derniers programmes de la semaine dernière. Il a même égaler sa marque de 2.14 cette saison au programme de dimanche dernier. On devra trouver de sérieux concurrents à Bellini.

Dans le Free For All, les ambleurs Worthy Pal et Navy Song se livrent une belle lutte de ces temps-ci... Navy Song, un jeune poulain, propriété de Richard Desmeules a cependant plus de misère depuis qu'il est sauté dans cette classe. Navy doit faire face à des coursiers très rapides tels que Farite, Georges H, et Worthy Pal. On sait que Farite détient le meilleur temps de la piste cette saison en 2.08; il vient d'être vendu à Gratien Deschênes. Il était autrefois, la propriété de Yvon Gagnon de Dolbeau.

St-Jean	200 500 000	7	12 1
Thetford-M.	000 300 000	3	5 1

Lenoue et Zavattero; Conger, Reiken (5) Pitre (9) et Hudnall.

G-Lenoue. P-Conger. C: StJ-Causion, Washington.

Richmond	000 000 000	0	6 0
La Havane	100 000 10x	2	8 1

Connelly, Medlinger (7) et Watlington; Bracho et Noble.

G-Bracho; P-Connelly,

Toronto	001 110 000	3	5 0
Columbus	000 200 07x	9	10 3

W. Miller, Landeck (4) Shore (8) et Berberet; Gray, Haag (5) J. Miller (8) Wheat (9) et Erautt.

G-J. Miller; P-Landeck. C: Tor-Limmer.

Rochester	000 100 000	1	6 2
Syracuse	101 000 02x	4	9 1

Fazholz et Rand; Spring et Heyman.

Le Tournoi Régional de tennis débutera la semaine prochaine

On vient de rendre officiel le début du fameux tournoi régional du Saguenay qui débutera samedi le 6 août sur les superbes courts du club de tennis de Chicoutimi.

Il est maintenant officiel que le Grand Tournoi Régional de Tennis du Saguenay s'ouvrira à tous les amateurs de Tennis de la Région du Saguenay, samedi après-midi, à 2 heures, le 6 août prochain.

Les tournois seront disputés sur les courts du Club de Tennis de Chicoutimi (CTC) comme par les années passées. Tous ceux qui désirent s'y inscrire pourront le faire en s'adressant au chalet du Club CTC, situé près de l'Hôtel de Ville de Chicoutimi ou bien aux deux magasins Marchand & Frères, en bas ou en haut de la côte, soit 67 et 353, Racine est, Chicoutimi, dont les numéros de téléphone sont 4-4479 et 4-4275.

Tous les enregistrements pour les tournois devront nous parvenir cependant avant 10 heures p.m., le 5 août prochain, date de la clôture des inscriptions, après immédiatement la clôture sera effectué le tirage aux sorts pour les rencontres. Le classement des joueurs se fera par la suite, sous la direction de Michel Cain, selon la performance des joueurs, l'an dernier, et l'on demande la collaboration de tous afin que les enregistrements nous parviennent au plus tôt.

Les matches de chaque rencontre comprendront un simple junior et senior pour hommes, et pour les dames un simple junior et senior également, tandis que les hommes disputeront aussi un double mixte.

Si les inscriptions sont assez nombreuses, la direction du Tennis Régional fera un tournoi double junior, pour la première fois au Saguenay. Les inscriptions seront au prix de $1.50 pour tous les simples et pour les doubles, de $1.00 par tête.

Le vainqueur en final des tournois simples juniors masculins se verra attribuer le Trophée Michel Cain. Par ailleurs le champion du Simple Senior masculin remportera le Trophée Gagnon Frères Nouveautés, tandis que la meilleure du simple senior feminin enlèvera le Trophée "Liqueurs Saguenay". D'autres trophees souligneront les autres champions des tournois alors que le simple junior feminin sera couronné du Trophée "G. Marchand Frères", les doubles mixtes du "Georges Smith Inc" et le double pour hommes du "Odilon Crevier".

L'on apprend par ailleurs que Guy Marchand a bien voulu accepter de s'occuper encore cette année de la direction des Tournois Régionaux de Tennis. Il aura un comité d'organisation pour le seconder comme président du tournoi, alors que "Pat" Ouellet l'assistera à la vice-présidence et Jacques Potvin, au secrétariat du Tournoi, ainsi que de quelques directeurs, dont Lewis Brassard comme publiciste du Tournoi Régional de Tennis.

Le CTC de Chicoutimi sous le patronage duquel le tournoi se déroulera, accordera également son entière collaboration pour la bonne marche du Tournoi.

Ce tournoi est ouvert à tous les joueurs de Tennis des Comtés de Chicoutimi, Lapointe, Lac St-Jean, Roberval, et l'on espère que les inscriptions nous parviendront nombreuses d'ici le 5 août prochain, à Chicoutimi, aux endroits déjà mentionnés.

Nul doute que cet événement sportif annuel saura intéresser les amateurs de toute la région du Saguenay, et nous invitons ces derniers à venir y assister nombreux dès l'ouverture des tournois, le 6 août prochain.

Chicoutimi a gagné par 8-0

Roch Aubé a été sensationnel au monticule, hier soir, et a permis au Tremblay & Frère de Chicoutimi de l'emporter par voie de blanchissage de 8-0 sur les faibles John Collins de St-Jean-Eudes dans une partie régulière de la ligue Régionale de baseball du Saguenay.

Morrisset a lancé toute la partie pour les perdants et fut tenu responsable de l'échec. Les joueurs de Jacques Gagnon ont frappé ses offrandes pour un total de quatre coups sûrs, mais les erreurs du John Collins furent fatales.

Clermont Cloutier a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux coups sûrs en trois présences au marbre. Lemieux et Langevin furent les autres qui réussirent les hits des Tremblay & Frère.

Chicoutimi	0 3 1 0 4 0	8	4 2
John Collins	0 0 0 0 0 0	0	1 4

Aubé et Laroche; Morrisset et Turbide.

Marilyn Bell doit attendre

FOLKESTONE (PC) — Marilyn Bell attendait, hier soir, que les éléments se calment avant de se lancer dans la Manche pour sa traversée de ce bras de mer à la nage. La jeune Torontoise de 17 ans avait l'air calme et reposé, à son hôtel.

Un de ces matins, à la pointe du jour, Marilyn plongera dans la Manche, au cap Gris-Nez, et se mettra à nager en direction des côtes anglaises.

Elle devait tenter son exploit un peu après minuit aujourd'hui, vendredi, mais un vent violent s'est mis à soulever de hautes vagues qui ont commencé à fouetter le littoral français, hier soir. La tentative a été remise indéfiniment. Il s'agit maintenant pour Miss Bell d'attendre le beau temps, ce qui, selon les experts de la météo, ne devrait pas tarder à venir.

OPPORTUNITES EN AFFAIRES

pour les districts de Chicoutimi, Lac St-Jean, Jonquière et Bagotville.

Compagnie universellement connue a une ouverture pour accorder une franchise à un vendeur de préférence dans le commerce des machines à coudre et vendant directement aux consommateurs. Ecrire en donnant le numéro de téléphone à: Casier Postal 218, Dépt. "A", Chicoutimi.

Comme l'oeuf de Christophe Colomb... il fallait y penser!

Beaucoup de grandes découvertes nous apparaissent, après coup tellement simples qu'on se demande: "Comment n'y avais-je pas pensé?". Exactement comme l'oeuf de Christophe Colomb... simple, mais il fallait y penser.



Ainsi, considérons le domaine de la saveur. N'est-il pas vrai que le temps est un facteur important dans la saveur des aliments et des boissons? C'est très simple, mais il fallait y penser, et c'est en partant de ce principe que les maîtres-brasseurs ont réalisé la plus grande découverte dans le domaine de la bière, depuis 6,000 ans: le brassage au ralenti. Ce procédé unique, basé sur le travail lent et méticuleux de la nature elle-même, donne une bière qui se distingue par un COLLET plus riche, un AROME supérieur et une saveur plus veloutée. Et voici comment vous pouvez le constater très facilement par vous-même.

Versez-vous d'abord un verre de la nouvelle Brading—la seule bière brassée au ralenti—et un verre d'une bière quelconque. Avant de les déguster, regardez le COLLET de la nouvelle Brading. Il est plus riche, n'est-ce pas? C'est le premier signe de qualité! En second lieu sentez la Brading, puis ensuite l'autre marque. Votre odorat vous dit que l'AROME de Brading est supérieur!

Finalement, et ceci est l'épreuve concluante, prenez une gorgée de Brading, ensuite une gorgée de l'autre bière. Remarquez la SAVEUR plus veloutée de Brading!

Cette épreuve complète vous démontrera que Brading a un COLLET PLUS RICHE, un AROME SUPERIEUR, une SAVEUR PLUS VELOUTEE, C'est le résultat du brassage au ralenti est dans la bouilloire, et seul Brading le possède.

Le principe est très simple, mais comme l'oeuf de Christophe Colomb, il fallait y penser et surtout l'adapter. C'est ce que les Brasseurs Brading ont réussi à accomplir, et voilà pourquoi Brading est seule à vous offrir la bière brassée au ralenti. Demandez cette nouvelle bière merveilleuse à votre garçon de table ou a votre épicier licencié...dès aujourd'hui!

P.S.—Si vous êtes amateur de bière de riz, nous vous invitons à essayer la nouvelle Cincinnati Cream de Brading. Vous y découvrirez les mêmes qualités supérieures que dans la Brading, car "Cinci" est également brassée au ralenti. (R)